中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電報掛號二○七五五 郵箱二六號
今日出紙三大張每份壹毫
本報紙第一四一八零號
（外埠版精編一大張）

暴徒逞兇炸死兩小童

詳情刊港聞版

來自中共大陸情報指出
反毛行動如火如荼
林彪江青發生磨擦
重慶反毛分子攻佔毛林派巢穴並掌握砲艇

【台北二十日美聯社電】一項源出於中華民國情報人士的消息稱：中共「國防部長」林彪與毛澤東妻子江青，有發生磨擦的跡象。此項消息係「中央通訊社」所發表。其根據是毛妻由北平派至拉薩的紅衛兵，企圖給西藏軍區司令張國華製造麻煩的說法。儘管江青已與林彪妥協，原諒張國華以前所犯之「錯誤」，並默許委任張國華兼任四川省成都軍區司令一職，但紅衛兵亦這樣做。據稱：毛妻派往拉薩的紅衛兵，指斥張國華鎮壓西藏的革命（擁毛）活動。同時，出於擁毛派電台的消息，指摘反毛派企圖奪取湖北與浙江兩省的全部權力。據說反毛派在湖北省武漢市（由漢口、武昌與漢陽三市合成）特別積極。

【東京二十日美聯社電】「莫斯科電台」指出：對中共主席毛澤東的有組織的反抗，正在中國大陸上增長中。該台於星期六在此間所收聽的一項日語廣播中說：「世界上有經驗的政治分析家，一致認為特別是華中與華南，已瀕於內戰邊緣，這種估計是正確的。」該台（未指出其消息來源）說：西藏首府拉薩「現正捲入嚴重衝突的漩渦」。紅衛兵正在北平互相戰鬥。該台引述大字報稱：中國最大城市上海「即將發生第二次大規模的混亂」。按毛派領導階層較早前指出：本年初擁毛派從反毛派手上奪得權力時，曾發生流血與大亂。「莫斯科電台」稱：「千千萬萬人在廣東省成為衝突的犧牲者，擁毛派簡直沒有時間去清理街上的屍體。」該台說：北平大字報報導「山東省正醞釀類似武漢所發生的事件」（擁毛派自稱在山東省設立之革命委員會）。「莫斯科電台」指出：「四川省已成為中國之主流的反抗地區」，該省農民已採取主動，驅逐毛澤東所派往的軍隊與特使。這表示作為中國大陸上最大的反抗地區，顯示直接迅發之氣氛籠罩着福建、河南、江蘇三省與廣西僮族自治區的消息。」大字報並載有一些

【台北廿日中央社電】敵後消息：重慶中共反毛當權派，已攻佔造反派據守的王家山，並掌握了重慶附近的砲艇。據此項消息說：自共軍介入重慶兩派的武鬥後，戰況日趨激烈，雙方戰鬥不僅在陸上進行，而且已延伸到重慶附近的江面上。因此雙方死傷亡極大，其中死亡較多的是青年學生和工人。消息中說：目前重慶沙坪壩，正在中共兩派混戰中。

哈佛大學教授費正清
一反過去親毛論調
認中共政權終覆沒

【紐約十九日中央社電】哈佛大學教授費正清過去一直認為中共有他的「同道和門徒」，乃已改變想度，而嚴肅地認為在不久的將來，中共政權有被大陸人民推翻的可能。費正清這派人，也許現在已經認清來自大陸的種種跡象，像寫在牆上的大字一樣那麼清楚，顯示政權將行瓦解。同時，費正清本人也已在此間的記者招待會上露出種種跡象，顯示他認為中共政權可能像中國歷史上的秦、新莽、隋，不久會在「狂熱活動的一代」中「絕其天命」。

固然費正清十七日下午在第二十七屆東方學者國際會議中對中國歷史作兩小時的分組學術討論後所舉行的記者招待會上發言時，並未提出「絕天命」的理論，作為最後結論，無寧他祇是表示他頗有這種想法。但他在記者招待會上這樣作，而且頗為認真，並加以強調，却是一件不尋常的事，甚至可說是一反這位昔日已灰白鬢的李滿天下，對於美國各大學頗具影響力量的教師之常態。一半是出於自動，一半是回答記者的問題。費正清說，在「研究中共問題的學術界」中，已漸獲得接受中共和以前的秦隋和新莽等朝代一樣，可能於經過「狂熱活動的一代」後不久便「絕其天命」。費正清說，這些理論家認為北平的言行「適足以絕其天命」。他不願估計中共政權覆亡的時間，僅表示在中國歷史上証明一代前的恐怖與暴政，已足夠顛覆一個以前不可一世的征服者。而北平中共偽政權即將接近「一代的終點」。費正清在安吉爾哈佛的密執安大學校園有二百名學者濟濟一堂的討論會上担任主席。後來討論會選出另外五名學者組成一個小組，在會後立即舉行的一次記者招待會上，答覆記者的詢問。當他們要求小組發表評論時，曾有左派法國歷史學家希諾提出反對意見，并有馬來亞大學王賡武提出保留和修正。希諾不同意將現代和早已成為陳跡的過去歷史相提並論，而堅持與蘇俄相比較則較為合理。王賡武同意將北平與莫斯科作一比較是合理的。不過，他也說，有一種「基[illegible]

路透社駐平記者格雷
仍被中共軟禁
二百名示威者曾衝入其寓所

【倫敦二十日路透社電】據今日此間的路透社消息稱：大約二百名紅衛兵示威者於星期五衝進路透社駐北平記者格雷的住所。據說，他們未傷害格雷，格雷現在被軟禁於住所內。作為對香港當局拘捕中共記者的報復。據上述消息稱：示威者在格雷之住所內張貼標語，抗議香港對左派報紙所採取的行動。昨日無法與格雷通電話。今日，中共電話機構說：他的電話線已被截斷。上述消息又說，格雷住所之庭院與墻壁上已被貼上新的大字報。其各窗戶似乎未被搗破，亦無其他受損的跡象。據說，格雷仍在裡面。駐守格雷住所門前的警察…

周以德料蘇聯高層
明年將有重大變動

【華盛頓十九日中央社電】美國前眾議員周以德今天預測，一九六八年的蘇俄領導階層，將發生重大的更替。周以德博士在美國安全委員會由二十餘座電台轉播的「刑策政治」公共事務廣播節目中說：「日漸有跡象証明，一九六七年結束，及當共產國際紀念俄布爾什維克革命五十週年的活動停止之後，外界將可完全明瞭克里姆林宮統治階層的改組。蘇俄政府中目前已有若干高階層人員的更替，其中包括「政治局」著名重要分子，和他的擁護者主管蘇俄境內一切安全控制的實權，米加斯尼于數月前被貶。在俄共黨內擁護重要地位的有武器專家烏斯蒂諾夫、軍事生產主持人薩羅門哲夫及武器工業首腦斯邁諾夫。」周以德接着說，由於武器速度的激增，烏斯蒂諾夫、薩羅門哲夫和斯邁諾夫等人散佈俄製武器的狂熱，謝里賓與賽米加斯尼的謹慎態度已被統計數字淹沒。舉例而言，蘇俄武器運往北越的數量，已從一九六六年頭三個月中每月兩船，增加到一九六七年的每月二十四船。

中共紅旗雜誌稱
軍區頭目犯錯誤

【香港廿日路透社電】中共理論刊物「紅旗」今天說：某些軍區領袖曾犯錯誤。但是它說：緊於當前階級鬥爭的「十分尖銳和複雜」，這些錯誤是「不可避免的」。據北平電台說：該刊物指出，總的來說，軍隊是効忠毛澤東和他的思想的。軍隊是文化革命的台柱。觀察家說：「紅旗」的文章是有意頌改軍隊的形象。

中國痔瘡專科學院院長 [illegible]
廣海精醫 痔瘡 脫肛 痔血 [illegible]
診症 香港：[illegible]
時間 [illegible]
永久地址 [illegible]

加拿大海員大罷工
國際航運影響甚巨
輸出國外小麥將發生不利影響

【渥太華十八日中央社專電】加拿大大湖區與羅棱士（河）今天開始的船員罷工，對於加拿大的小麥輸出，料將發生不利影響。航運公司與國際海員工會的談判昨晚陷於僵局。據海員工會的代表說：海員工會的五千四百名海員，將於廿一日實行全體罷工，屆時三十二家航運公司所屬的一百八十一艘輪船，均將停航。勞工部長倪柯爾森今天說：目前的狀況，無需政府直接干預，但他又說：罷工對於依據國際協定應予運輸的小麥與其他貨品的運輸影響甚巨。中共購買的此間麥悉，加拿大小麥，過去均經由大湖區與聖羅棱士河向東輸運，但確切的目的地卻無法獲悉。國際海員工會主席麥拉夫林說，海員工會決定要求答允四項基本要求，即每週工作四十小時，與假期照常給薪等。截至目前為止，航運公司與國際海員工會，尚未決定恢復談判的日期，因此船員罷工何時結束，難於逆料。

蔣緯國陪蔣夫人
祭弔孔祥熙博士

【紐約十九日中央社專電】總統府故資政孔祥熙博士的親友和敬慕他的人士，今天下午繼續前往坎培爾殯儀館瞻拜這位中華民國前行政院長及財政部長的遺體。今天前往祭弔的有今晨陪同蔣總統夫人自台北抵此的陸軍參謀指揮大學校長蔣緯國中將，薛光前博士，及紐約中華公所主席譚中平等。

美軍在朱徠殲滅北越部隊 上週美國傘兵在南越執行取名「賓頓行動」的軍事行動期間，曾於朱徠以西四十公里制服北越軍的一支部隊。圖為美國傘兵奏捷之後，正把鹵獲的武器放到一架直昇機上。上述行動付諸實施的第一天，美軍即擊斃北越軍卅六人，鹵獲單人用的武器十六件和需要多人操縱的武器七件。（美聯社無線電傳真）

巴黎戰鬥報著論稱
蘇可能與中共絕交

【巴黎十九日美聯社電】巴黎「戰鬥報」今天發表社論稱，從蘇俄政府為北平暴民圍攻蘇俄「大使館」一事提出的抗議照會判斷，蘇俄考慮斷絕其與中共的「外交關係」，並非不可能。

「戰鬥報」指出：「儘管蘇俄首領在照會中使用溫和的語氣，我們仍深信莫斯科的忍耐力已到了極限，最近發生的事件已造成一種無可挽回的危機。」「戰鬥報」追述稱，在柯錫金就中共對蘇俄輪船斯維爾斯克號的暴力行為致周恩來的私函中，曾提及斷絕北平與莫斯科的商務關係的可能性。「戰鬥報」稱，不論其原因為何，所有此類反俄事件，很明顯的，是由中共對莫斯科的敵對態度所造成。「戰鬥報」進一步指出，這兩個敵對的共產勢力處處均針鋒相對，各不相讓，在拉丁美洲、亞洲及非洲均如此。「戰鬥報」最後稱：至此次新的暴力行動止息之時，難保雙方能和平相處。

詹森夫人
遊博覽會

【蒙特里爾十九日美聯社電】美國第一夫人於星期六晚抵達此間，以私人身份參觀一九六七年世界博覽會兩天。博覽會接待專員施花利拒和美國駐蒙特里爾總領事哈金斯前往歡迎。白宮宣佈詹森夫人訪問博覽會這事時說：詹森夫人希望以最少的時間參觀最多的展覽品，所以在她的請求下，她將儘量避免參加儀式的事項。詹森夫人將於星期一日返回華盛頓。

北平紅衛兵數百人
昨舉行送殯式遊行
悼念在四川被殺者

【北平二十日法新社電】數百名紅衛兵，今日在北平市中心作空前的靜默遊行，悼念「在四川省被屠殺的革命造反派」。此項肅穆的遊行，係在此間大字報報導該省最大的西南省份發生嚴重衝突後舉行。每一遊行者均持一朵菊花，行列之前有一個花圈。這些哀悼者所持的標語牌指出：「四川省革命造反派正在浴血」，並要求中共中央委員會「解決緊急的四川問題」。另一橫額說：「一小撮走資本主義路線的四川領袖正向各地前進。」其他標語寫着：「四川局勢緊張。」遊行者均默不作聲。此次遊行相信係北平此種遊行的首次，觀察家斷言四川省情勢嚴重。

昆明在數天前
兩派發生劇鬥

【台北廿日中央社電】中共今天新聞版據昆明地區反共、反毛勢力本月十七日曾採取聯合行動挑動武鬥破壞當地社會秩序。中共「雲南人民廣播電台」指出：「昆明地區的牛鬼蛇神，配合黨內最大走資本主義道路當權派，及其在昆明的代理人的新反撲，於十七日採取聯合行動，到處搶劫，行兇打人」。

北平「人民日報」
昨著文談及香港

【香港廿日路透社電】北平「人民日報」一篇評論員所寫的一文，稱：「香港是中國領土，中國人民有權進入香港，如果要那樣做的話」。本文是北平廣播出該文，評論香港廣播台和報紙關於中國勞工人侵入英國領土一節。「香港自古以來就是中國的領土，這是全世界婦孺皆知的事情。香港是鴉片戰爭後被英國強佔的。如果廣東省農村人民公社社員訪問新界，將無所謂「侵犯英國領土」情事。」

對英國國防白皮書
馬總理將表示態度
可能接受英減少運河東駐軍計劃

【吉隆坡廿日路透社電】預料大馬總理拉曼在國會於明天開會時，將就大馬對英國國防白皮書的態度，發表一份聲明。

現未有跡象顯示該項聲明的內容如何，但是拉曼總理和副總理拉薩都表示，他們大致上接受英國在蘇彝士運河以東裁減軍力的計劃。拉曼在英國舉行防衛商談後返回此間時曾說，他對於英國保証它將遵守與大馬所訂防衛條約感到滿意。拉曼在該時對記者說，他認為英國撤出該區後，在該區維持海空支援部隊和在英國維持一支戰略部隊這事，可為大馬所接受的。拉曼又建議，大馬、新加坡、澳洲、紐西蘭和英國，將舉行一項五國會議，俾對英軍撤退所牽涉的問題，有所磋商。拉曼曾說，他即將對各國發出請柬，邀請出席這項會議。但是外交界人士評述，這樣的一項會議是不可能在本年內舉行的，因為需要詳盡研究由英撤退後各項影響的細節。

【吉隆坡二十日路透社電】馬來西亞副總理拉薩昨日在一個政治性集會上稱，馬來西亞的外交政策是堅定而中立的。他昨日在此間以北之安順市向其巫人統一黨（執政之聯盟黨的一部份）黨員們致詞稱，馬來西亞願與所有國家友好，不分思想之差別，馬來西亞僅反對那些企圖瓦解其人民之團結與消滅本國的國家。他又說，兩週前東南亞國家協會（由馬來西亞、菲律賓、泰國、印尼及新加坡組成）的成立，將有助於保持本地區的和平與推行人民的發展計劃。

茂昌眼鏡公司
一九○一年香港政府註冊
總店：香港大道中五十七號
支店：銅鑼灣（大丸對面）
支店：尖沙咀加拿芬道六號
支店：旺角彌敦道六一○號

「818」港店創業紀念酬賓
大減价
全部名貴眼鏡 一律削價廉售
犧牲品卅餘種 原售每副十五元至廿元 概售五元
防止同業轉估圖利每人限購一副
十八日起本月底止

「818」港店創業紀念酬賓
大贈品
惠顧滿十五元以上之驗光眼鏡一副
一律贈送
新型美國太陽鏡一副
鏡架鏡片 副副原庄
最新運到 輕盈別緻
以一千二百副為限
送完即止捷足先得
SOLARAMA U.S.A.
成本每副美金四元半
十八日起本月底止

隱形眼鏡
最佳品質 最佳技術
保証安全 保証舒適

留學美國的香港同學們
你很想知道家中消息？
你常常感到孤獨無聊？
這是最容易解決問題：本報現專誠為香港留學生服務，每日將香港社會動態、體育消息、人事活動、文教現況、商場股市變化詳情與各地通訊、國際新聞編刊精編外埠版一大張，用噴射機送到你手中，日手一張，可以治療你懷鄉疾，亦可解寂寞，至於費用，不過月付十一美元（計報費港幣三元，空航郵費港幣六十元），半年付美金一元三角（報費港幣三元，郵費港幣四元五角）。欲知家鄉消息，請即訂閱工商日報外埠版。

閣下出國升學欲購平書
請蒞臨
聯合圖書公司
專售大專用書，參考書籍及F.6 F.7中六課本
九龍旺角彌敦道邵氏大廈二一二號
電話八○九八○三

舖位招租
茲有舖位一間面積三千餘方呎位於九龍大坑西民興樓
有意承租者請到香港德輔道中盤山大廈六一二室查詢。

萬豐旅運企業公司
FEDERATION TOURIST ENTERPRISE
附設：電子影印部・影印有價格最廉
台灣日本遊覽團
星馬泰國遊覽團
（按月分批出發）
暢遊東南亞各大城市個別探親，工商考察投資假期旅遊均有專員辦理代購各大航空公司最廉價機票歡迎… 快捷妥當
洽詢處：香港中環大道中一五一至七號寶大廈 [illegible]
電話：[illegible]

台灣旅行社
中華馬來西亞航空公司
1. 舉辦雙十節台灣觀光團 台灣工商考察十日觀光團 $980
2. 台灣十二日環島遊覽 $1,480
3. 代辦個別台灣入境証廉價機票
即日起報名八月廿六日截止十月六日出發
全部來回噴射機享受一流飯店夜總會
地址：九龍旺角彌敦道六四二號陶德大廈八樓（東亞銀行側）
假期周末 照常辦公
電話：八四三一九三

免費指導
申請往台灣泰國菲律賓越南星加坡馬來亞及中美南美洲等地之入境簽証等手續
歡迎個別探親商務考察之人仕詢問
快達企業公司
九龍彌敦道五九一號[illegible]大廈十樓九○一室

教育司署佈告
為官立中文中學中六級申請入學事
金文泰中學巴富街官立中學及元朗中學將招收一九六七年至六八年度中六年級（文科及理科）男女學生。適當資格之申請人為 [illegible] 合格者為限，在英文中學會考成績 [illegible] 申請入學者，須在會考成績正式在報章發表後七日內由申請人親自 [illegible]
教育司簡乃傑

蘇人集中共使館前 責北平反蘇暴行 與中共人員激辯

【莫斯科二十日美聯社電】大約有一百名俄人，星期日在此間中共「大使館」外與六名中共人員（顯爲外交人員）激辯。這些似乎並無組織而且並未持有標語的俄人，要求解釋紅衛兵何以犯下蘇聯報紙所說，最近對一艘蘇輪及在北平蘇聯「大使館」的反蘇「暴行」。該六名中共人員微笑而溫和地否認此項指摘。他們重申中共所謂蘇聯政府出賣共黨思想的指摘。這班俄人與中共人員站在中共「大使館」門前之路邊上爭辯，但未發生暴動。中共「大使館」門前是本年二月間發生騷動的地點，在騷動中六個內有反蘇標語的木製陳列箱被搗毀。有一名蘇聯警察及一名士兵今日混在羣衆中，但並無其他準備滋事的跡象。星期五貼的中共「大使館」的兩個新陳列箱上的反毛大字報，星期五已不見，顯然係被中共「大使館」除去。這些大字報相信係俄人所張貼。大字報除去後，那些漆油光鮮的塔形陳列箱再度陳列着「頌揚」毛澤東的資料，但沒有直接的反蘇句語。蘇聯報章星期日已緩和其較早前的反中共運動，此項運動係於蘇聯發出照會，抗議紅衛兵襲擊蘇輪「斯維爾斯克」號，並指摘蠻橫的紅衛兵衝入蘇聯駐平「大使館」，毆打一名蘇聯外交官及焚燬兩輛汽車後發生。蘇共喉舌「眞理報」已不提及這些事件，這是數日來的首次。

錫蘭與怯尼亞 兩國駐平大使館前 中共分子舉行示威

【南斯拉夫首都伯爾格萊德二十日美聯社電】南斯拉夫通訊社報導：錫蘭和怯尼亞兩國駐在北平的「大使館」，於星期日成爲示威的目標。該社說：那些示威，是自從中共「文化革命」開始以來，對駐北平「外交代表團」的第十二次和第十三次示威。該社繼說：對怯尼亞「大使館」所發動示威的原因未明。該社報導：「錫蘭大使館的圍墻貼滿大字報，但是中共警軍阻止示威者更激烈地表達他們的憤怒。」南斯拉夫通訊社又說，蘇俄大使館和外交一大使館」的前面，即情況類似。該兩「使館」於過去數天來，曾受到示威者的騷擾。

南斯拉夫通訊社報導：中共示威者於星期日在襲擊錫蘭和怯尼亞兩國「大使館」時，曾使用强力擴音器。

印尼中學生行動陣綫 要求解散國民黨

【耶加達廿日合衆國際社電】此間今日消息，印尼「中學生行動陣綫」的數百名成員，曾在西蘇大答臘巴耶公務舉行示威，要求解散親蘇卡諾的印尼國民黨。印尼「安塔拉通訊社」說，學生向地方當局遞出一份聲明，謂政府應該停止印尼國民黨的活動，政府又不要任用該黨黨員。據悉，西蘇門答臘其他城市亦有類似的示威，省府布吉丁宜的示威者，更把印尼國民黨的「招牌」除下。

南國自製潛艇 英雄號已下水

【伯爾格萊德廿日合衆國際社電】南斯拉夫第一艘自造潛艇，於星期六日下水，該艇命名爲「英雄」號。一項官方公告說：該潛艇在南斯拉夫某港下水，有全部現代化裝備。該公告並無詳細透露該潛艇的威力如何。

非一窮家主婦 一胎四喜臨門

【馬尼剌廿日合衆國際社電】非律賓新聞處今日說：星期二日怡朗地方一個窮苦人家的主婦，產下一胎四嬰。一個嬰兒重三磅四安士，其他三個嬰兒相隔四分鐘至三分鐘出生。四個嬰兒都是女嬰。該家庭主婦已向當地社會機構請求援助，給予牛奶和嬰兒穿着的衣服。

非高院執行 糧食菲化案

【馬尼剌二十日美聯社電】菲律賓最高法院於星期六日禁止外國人在經營食米和玉蜀黍的商號工作，這是一項主要在於對付華籍工人的行動。上述裁定規定凡外國人不能在經營食米和玉蜀黍的公司中工作，即使該公司是由菲律賓人控制的亦然，這樣便澄清了食米和玉蜀黍業菲化法案。高等法院是在一個地方法院駁回一間玉蜀黍公司要求保留該公司華籍僱員的申請之後兩個星期，而作出上述裁定的。

說明：西德總理凱辛格在本月廿日從美國飛返波昂。圖中前排居右方者爲凱氏，居左方者則是凱氏的新聞官哈塞。（美聯社無綫電傳眞）

北平謂去年至今 會擊落美機七架 中華民國機一架

【巴黎廿日法新社電】北平電台今日說：中共「空軍」去年八月迄今，擊落了七架美國戰機和一架中華民國戰鬥機，又擊傷其他兩架美機。該廣播說：去年四十二次事件中，有一百廿八架美國戰機「侵入」中共「領空」，又在四十二次事件中，有卅一艘美國軍艦「侵入」中共「領海」。該廣播又說：印度亦向中共進行軍事挑釁行動，在同樣期間內，「侵入」中共「領土」和「領空」若干次。

巴格達部長會議 原則上同意 禁石油輸出

【開羅二十日合衆國際社電】開羅「消息週報」今天報導：阿剌伯各國財政和經濟部長所舉行的巴格達會議，「在原則上」同意阿剌伯國家禁止石油輸出。該會議正在進行磋商有關下列各事：該項禁令，應維持多久？應否把該項禁令適用於所有國家，或是祇適用於那些被指支持以色列對付阿剌伯人的國家？

聯軍司令部發表聲明 否認北韓指美軍 曾襲擊北韓哨站

【漢城廿日美聯社電】聯合國軍司令部於星期日強硬否認北韓所指摘：美軍襲擊非軍事地帶一個北韓哨站這事。聯合國軍司令部一位發言人說：共黨的指摘「完全不實」。按：北韓於星期六日指摘：美軍向非軍事地帶一個北韓哨站，發射機關槍彈數百發和迫擊砲彈數十發。

英報分析中共內爭 毛酋處境狼狽 倘毛酋垮台可能由周恩來接替

【倫敦十八日中央社電】倫敦「金融時報」今天指出，毛澤東已摧毀其共黨組織，及其幹部與行政人員的信仰和士氣。該報以「毛共毀滅的是什麼」爲題，對大陸共區的動亂與內鬨作一番全面的分析。其結論是：「不論有何種演變，證明顯示不僅在生產方面，同時對大陸人民的內心深處，均已產生莫大的損失。」「金融時報」此一說法，顯示一向認爲毛共政權「團結」的該報，現已承認目前在毛酋跌下，共匪「並不團結」。文中指出，目前毛澤東已陷入進退維谷的困境，他堅持作孤注一擲，他可能使整個大陸陷入「內戰」狀態之中。假定毛酋決定妥協，則表示他承認失敗，而莫斯科式的「修正主義」一派定獲勝。毛酋本人垮台後，可能由周恩來接替。

美記者筆下的中共內戰 大陸暴亂烽烟四起 毛澤東正面臨崩潰

【中央社訊】中共區已歷經一整年的動亂，而籠罩着該地區的那層神秘，仍在不斷擴大中。在歷時一年的鬥爭中，毛澤東已摧毀中共原來的黨組織，把大部份權力交給紅衛兵暴徒，並奮力爭求控制中共區龐大的陸軍。從中共區傳出的報導，忽而說毛低跌，忽而說毛上漲，忽而又說他已完蛋，忽而又說他仍在位，事實是，毛澤東個人的地位已經受損。毛的主要敵人劉少奇已被貶降，但劉仍居「主席」之位，其得到之支持顯然多得使毛不敢和他直接衝突，中共區這一場，現在何方與未定，今天中共區權力的關鍵，在於對共軍將領的控制——而毛與各軍事將領間的戰鬥，離結束還遙遙得很。如果鬥爭繼續下去，中共區會形成割據而降到地區性的「紅色軍閥」各據一方的地步。毛澤東的整肅行動，其獨裁作風已遭受日增的抵抗，幾乎在各省各市，都有些黨在自相殘殺，武裝衝突已造成千成萬的死亡，黨已支離破碎，政府組織亦在破裂，現在維繫着中共區的唯一憑藉是中共的陸軍，但甚至陸軍現在亦已被視爲「靠不住」，它對戒嚴命令的執行是陷洋洋的，而它對共黨中央的忠誠亦有問題。很少中共問題專家自認對現在中共區反毛運動的發展程度，有明確的了解，一位權威專家報告說，「我們正目睹一個朝代的結束，而朝代在結束時往往都是混亂不堪的」。然而，這一切的動亂，其根源仍很容易認出。近年來，在毛澤東看來中共已變得「耽于舒服」，「流于資本主義習慣」，到一九六六年，其背染已深使毛要求採取激烈行動，毛下令實行「文化革命」，並開始整肅，二月又一月，毛的整肅越來越深入中共的領導階層中，毛特別組織了紅衛兵，並縱放他們助毛領導中共返回「純粹」的共黨作風。毛對貧窮的老百姓更加強澤而論，與老百姓對改善生活的夢想，正相逆背，老百姓得到他們未來所能有的，不是食物的增加及腳踏車，收音機與手錶，而是更多的工作與更少的酬勞。這一切的結果是：造成中共區的社會從上到下普遍而廣大的反對的方式很多，表現這種反對的官僚不是自動地袖手不管，就是被嚇得不敢做事，未遭整肅的周恩來曾公開訴苦說，他手下十六名「副總理」只有六名在辦事。工廠工人以罷工及怠工戰術來破壞生產，要求提高待遇。罷工已損害了上海的水電供應，全市變成毛派與反毛派之間的街頭戰鬥場所，從東北的黑龍江以迄西南的雲南，那些決心要建立毛澤東新秩序的紅衛兵，與農民及工人發生激烈戰鬥。這些衝突的進行速度正在增加，在八月九日，台灣對海的浙江省已傳出發生叛變，在過去幾天中，廣州亦發生紅衛兵的爭戰，結果死亡很多，據報亦爲最大的油田，據報亦發生「叛變」。在湖北省，一週中便發生了五十起流血「事件」。橫行的「紅衛兵」本身已流降成中國古時的匪徒，他們在鄉間胡作妄爲，搶劫打殺，無所不幹，毛澤東也許尚有力抗拒推翻，但他卻已無力使中共區復原。這是大多數觀察家的評斷。（節譯自八月二十一日「美國新聞與世界報導」週刊）

北平昨向英致通牒 要求香港在兩天內 撤銷左報停版命令

【香港廿日路透社電】中共在今晚向英國遞出最後通牒，要求英國在四十八小時內，把施於香港三家左派報紙的停版命令取消。據北平電台的說法：中共政權「外交部」通知英國駐北平代辦霍普遜前往該部，而把上述最後通牒遞交霍氏。

美機昨襲擊北越 創下空前紀錄 出擊一百餘次

【西貢二十日路透社電】一位美軍發言人今天在此間說：美國轟炸北越創下一項紀錄數字，襲擊兩個北越城市附近的目標，並且摧毀或破壞了廿九座橋梁。昨天美機所作的二百零九次轟炸，較美國飛機於本年八月三日所創的空襲最高紀錄數字還多出十二次。幾乎所有空襲都是對北越附近進行的。該發言人說：「F四C」型「幽靈」式戰機，擊中河內以南一百六十哩的義安東南三公里的邊水洞穴囊存區。空軍的「幽靈」式機襲擊距北越最南城市洞海十七哩的兩隊卡車，引起卅九次衍生爆炸和造成多處大火。被摧毀的很多座橋梁之一，就是洞海西北七十七公里的一座四十呎長鐵綫路橋梁。海軍陸戰隊的「A六」型「侵入者」式機飛行員，襲擊河內以南四十里的鐵路幹綫，但是厚密的雲層限制了對敵區更北的空襲數目，並使飛行員不能進行估計破壞成果。美國「B五二」型轟炸機，今天襲擊廣南省的越共集結地。另悉：昨天美國驅逐艦「杜邦」號在炮轟非武裝地區北半部的北越砲[illegible]

約但國王發表恫嚇聲言 促以國撤出佔領區 否則將再發生衝突

【巴黎廿日路透社電】此間在今天刊出約但國王哈辛對訪問巴黎者發表的談話。哈氏說，除非以色列在跟約但所陷的現行僵局中同意和解，否則，約但會跟以色列重行作戰。哈辛是對法國「快訊週刊」的記者發表談話。哈氏說：「如果以色列拒絕和解，以後可能發生的一切事態，當全由以色列單獨承擔責任。」哈氏說：「那時，我們沒有選擇餘地，惟有集結力量，收復約但河西的國土和耶路撒冷。事實顯然，如此可能將會出現新的衝突。」哈氏說：約但不可能在耶路撒冷問題上讓步。哈氏說：「就耶路撒冷而論，我們對本國的主權守護聖地的使命，都須有退讓的餘地。」哈氏說：使以色列和阿剌伯國家爆發前兩次戰爭的根本問題，都須用第一步，是以色列應該把軍隊撤回在今年六月五日中東之戰爆發前原來的陣地，而且把奪自阿剌伯國家的土地交回。哈氏說：「在我們看來，耶路撒冷並非屬於約但或阿剌伯國家，而是屬於伊斯蘭教會和信徒的。」

美密執安州長隆尼 發出兩個中國謬論 認爲美應趨向鼓勵中共入聯國 而與中華民國同爲聯合國會員

【密執安州安阿伯市十八日合衆國際社電】美國密執安州州長隆尼在今天初次大事論及美國對中共的政策說，美國應該放棄堅決反對准許中共進入聯合國的立場。隆尼說，美國的政策應該趨向於鼓勵中共爲進入聯合國跟中華民國同爲聯合國會員國之事從事準備。隆氏說：「參加聯合國並且承擔責任，對中共說來，也有共同利益可享。叫中共追隨這樣改絃易轍，可能似爲遙遙之事，但是，我們應該不遺餘力地對中共加以鼓勵。」隆氏說，爲了從事這種努力，「我們必須使本身的優先措施井然有序。同時，我們要不拘泥於任一不合實際而且危及本身最佳利益的政策。」隆氏是在東方學者在此間密執安州立大學所開的國際代表會議中，發表該話。隆氏可能在一九六八年角逐共和黨總統候選人的提名。今天所作的談話，是他就中共問題深加談論的第一次。隆氏說，過去三年來，贊成讓中共進聯合國的情緒已經增强，但是，隆氏說，中共本身的行爲，使之在今日無從進入聯合國。

美滑水能手鮑兒 當選爲美國小姐 將赴英角逐世姐

【馬利蘭州巴爾的摩市十九日美聯社電】美國加州的碧眼褐髮女郎鮑兒，在今晚當選「美國小姐」，將代表美國前往倫敦，於今年十一月角逐「世界小姐」榮銜。鮑兒現年廿歲，愛看古典著作消遣，但也喜歡舞蹈運動，而且是滑水專家。鮑兒高五呎五吋，重一百十八磅，三圍尺碼爲卅六——廿三——卅六。跟她一起競選「美國小姐」的，計共五十人。

康州新哈芬市 黑人再暴動 曾四出搶劫

【康涅狄格州新哈芬市廿日合衆國際社電】昨晚，本市有黑人結隊搬石搶劫之事，配備步槍的警察出動，已經使治安恢復原狀。出事期間，商店窗玻璃被擊破的約有一百個，結果有廿人被拘捕。此間官員報告：在出事時，有兩人遭刀揷傷，一人遭毆傷，一名警員被汽車撞傷，傷勢則不嚴重。

社論 共軍武裝反毛將擴大 ——繼武漢之後，廣州血鬥已全面展開

武漢「百萬雄師」的武裝反毛尚未全部被壓倒之際，連日來廣州情勢的發展，又大有成爲「武漢第二」的趨勢。據莫斯科電台廣播稱：反毛的廣州駐軍，與由北平南遣的共軍展開激戰。據過三十萬人已逃離廣州。廣州市內死傷慘重，由於對外聯絡被截斷，故詳情不明。

在此之前，有關廣州反毛力量與擁毛分子的血鬥，已時有傳聞。「武漢事件」發生後，廣州內部形勢空前緊張，我們祇要看一看從廣州開深圳火車的經常脫班和中斷，就可想像到廣州混亂的嚴重程度。此間出版的共報，連來對廣州情況隻字不提，無異暗示該地已入於大風暴中心，危險萬狀。

廣州反毛力量與擁毛分子的血鬥，就其發展而言，可說是武漢反毛血鬥的延續。「武漢事件」被認爲大陸第一次最大規模的武裝火併，廣州亦步亦趨，展開同樣的鬥，這說明了兩點：第一、大陸個別地區和孤立的反毛運動，現在已發展至全面範圍，由點連接爲綫。第二、毛、林的領導，已陷入顧此失彼的手忙腳亂窘境，即使能壓制武漢和廣州的武裝反毛分子，在另一個城市新的武裝反毛運動繼起時，又將如何應付？

武漢和廣州武裝反毛運動不同於過去大陸所發生的反毛運動之處，就是一部分共軍將領和士兵的公開站出來，舉槍反毛。在所謂「文化大革命」發動之初，毛澤東大力「摧擁」林彪，稱林爲「最親密的戰友」，以「權位繼承人」相許。毛對林如此加以「青睞」，並非他對林有甚麼「厚愛」，而是打算假林的主意，企圖利用林彪來維護軍心，爲毛驅使。我們當時即曾一再指出過，林在共軍中的地位和「資望」，不可能獲得全體共軍的支持，毛想用林來拉攏共軍，反會惹起共軍其他「元老將領」的憤忌，加深共軍內部的裂痕。這一推測，與從今年一月十一日中共「全軍文化革命小組」改組後所出現的事實，完全符合。

由於一部分共軍反對林彪的半步帶營，因此對「文革」採取觀望和消極的態度。在共軍總政治部副主任劉志堅未被毛、林派鬥垮之前，劉曾通令全軍，不准軍隊介入「文革」，列出五項規定：㈠不准部隊與紅衛兵接觸；㈡不准士兵向家人瞭解文化大革命的情況；㈢不准士兵上街看大字報；㈣不准收聽有關文革、奪權鬥爭的廣播；㈤不准士兵向紅衛兵宣傳黨的政策。上列五「不」，無異是把共軍與「文革」和「紅衛兵」劃清界綫，彼此互不介入。這說明共軍之中，已對林彪公開表示不滿，同時，對毛的「文革」也表示不感興趣。

林彪控制的「解放軍報」，在今年一月廿五日曾刊出一篇社論，題目是「人民解放軍堅決支持無產階級革命派」，全文所述，不實是林彪的「呼搖」吶喊。它說：「在當前無產階級文化大革命的形勢下，人民解放軍是不能不介入的。有些人假借不介入之名，行壓制羣衆之實，這是絕對不允許的。他們所謂不介入是假的……。」這是林彪親口承認軍中有人不願參加「文革」，而故意把他們不參加的動機，歪曲爲「壓制羣衆」，藉此強迫他們介入「文革」。林彪這種處心積慮，顯示他所遭遇的阻力極大，不用嫁禍手段，無法獲得全殼的支持。

對林彪的恫嚇，一部分共軍（包括將領和士兵）的態度，仍未動搖。毛澤東此時可能深知情勢不妙，於是提出了所謂「三結合」型式的臨時權力機構，共軍就是「三結合」的組成者之一。毛的用意很明顯，想利用權力作爲香餌，引誘共軍參加「文革」和「奪權」。毛引以自得的「槍桿子裡出政權」那句話，共軍之中早就充耳不聞，因爲一九四九年以後的一切事實，在在證明毛此語明明是欺人之言，因此共軍士兵之中，廣泛流傳「江山是老子打下的，享福卻輪不到老子」的牢騷語。如今毛又想勸用槍桿奪權，共軍就不會再度受騙了。毛知自己的騙局被揭穿，於是用分贓方法的「三結合」作爲補救，企圖打動共軍之心，拔刀相助。

現在的事實，卻證明毛、林不論採取強硬或懷柔政策，都無法獲得全體共軍的「效忠」。共軍高級將領之中，長期以來即存在派系分歧，貌合神離。毛澤東本人與共軍的歷史，並不深厚。今年二月四日南昌的「紅衛兵」，宣要「砸爛八一紀念館」，這是因「八一」南昌暴動的直接領導人是朱德和賀龍，與毛無涉。毛鼓動「紅衛兵」「砸爛八一紀念館」，用心無非是把朱德門頁之後，將自己捧成爲「共軍的組織者」，進而控制共軍。但是，人算不如天算，毛無法改寫歷史事實，同時也無法改變一部分將領和士兵的反毛意志。我們所可預料的，就是今後大陸各地的大小城市，將繼武漢和廣州之後，共軍參加的武裝反毛運動，風起雲湧，毛澤東的獨裁統治，將在全面內戰之中覆亡！

訂正：昨天社論第一段第二行「閒幕」係「開幕」誤植；又第四段第六行「[illegible]」應爲「[illegible]」，合併訂正。

承殖民地司庫署命 出投 賣物業

啓者拍賣人樓勿兄弟行定期於一九六七年八月廿一日（即星期一日）下午三時正起在香港維多利城雪厰街打行大厦七樓其拍賣房內將下開物業作一單當衆出投 計開
此物業座落香港在田土廳註冊爲內地段第三八零四號即香港荷李活道七十二號
此物業係憑一九三七年四月七日之官批管業批期九九九年由一八六二年十二月廿五日起計該官批上述之內地段係由英皇佐治第六批立與李康氏、李樹榮者。每年地稅六元面積約佔地八三〇尺
欲知詳細及投買章程請閱買主律師李兆正律師事務所或拍賣人樓勿兄弟行便知。
賣主律師李兆正律師事務所
拍賣人樓勿兄弟行 同啓
香港雪厰街打行大廈七樓
香港一千九百六十七年七月十九日

承殖民地司庫署命 出投 賣物業

啓者拍賣人樓勿兄弟行定期於一九六七年八月廿一日（即星期一日）下午三時正起在香港維多利城雪厰街打行大厦七樓其拍賣房內將下開物業作一單當衆出投 計開
此物業座落香港在田土廳註冊爲內地段第三八零三號即香港荷李活道七十二A號
此物業係憑一九三五年十月十五日之官批管業批期九九九年由一八六二年十二月廿五日起計該官批上述之內地段係由前英皇佐治第五批立與黃鋪氏者。每年地稅六元面積約佔地八三八尺
欲知詳細及投買章程請閱買主律師李兆正律師事務所或拍賣人樓勿兄弟行便知
賣主律師李兆正律師事務所
香港德輔道中恒生銀行大廈一四〇八室
拍賣人樓勿兄弟行 同啓
香港雪厰街打行大廈七樓
香港一千九百六十七年七月十九日

通用有限公司啓事

自即日起推銷員董慶耀業已停職與本公司完全脫離關係嗣後董君一切行動概與本公司無涉特此公告

謝

先室郭佑生女士息勞歸主於昨（二十）日在香港殯儀館出殯辱承
姻戚世友鄉敎
誼親臨參加安息禮拜 並賜厚賻 高誼隆情 歿存均感謹此鳴謝
夫梁乃元率男允文 女嫒玲 謹謝

Kidder, Peabody & Co. Limited

購入美國股票，[illegible]
購入美國股票，可按期收取美金股息，[illegible]
分享美國經濟繁榮。
購入美國股票，[illegible]
投資者們，你們在研究投資美國股票的時候，一定需要許多有關的資料。[illegible]
美國既得證券投資公司香港分行
地址：香港中環大道中[illegible]
電話：[illegible]

德生洋行有限公司開股東週年大會通告

本公司定於一九六七年八月廿六日星期六上午[illegible]在九龍彌敦道一八八號七樓本公司寫字樓舉行股東週年大會，[illegible]屆時希各股東先生女士依時蒞臨指導，[illegible]
承董事局命總經理李紹基謹啓
一九六七年八月十九日

聞

先室周春女士痛於中華民國五十六年八月二十日上午五時壽終廣華醫院，享壽六十六歲，在廣華醫院殯儀館治喪謹定於八月廿二日十一時大殮十二時在該院殯儀館辭靈隨即出殯安葬和合石墳場哀此報聞
杖期夫司徒尚芳率男忠厚 女珍（適劉）
外孫男 劉炳光 [illegible]
外孫女 [illegible]
泣告

旺角地王之王廉租

胡社生行位於繁盛商業中心，樓高二十餘層，甚合寫字樓、娛樂事業、醫務所、商業機構、舞廳、酒樓，鑑於近日局面安穩，正宜投資營商，尋求合理地址眞是捨此莫屬。
洽租處：中央建業有限公司
九龍：彌敦道六五五號胡社生行 電話：八五八四六〇
香港：雪廠街餘慶大廈四〇四室 電話：[illegible]

黃華東醫專 痔 虫 痔瘡病專科

[illegible]

蒙特里爾油庫 兩座油檣爆炸

【蒙特里爾二十日合衆國際社電】兩個大燃油槽星期四在蒙特里爾附近一個油庫內爆炸，流出數十萬加侖的汽油，此次爆炸於當地時間上午一時五十五分的大[illegible]火光熊熊，黑烟彌漫，火焰升至三百五十呎高。火，今日傍晚仍在燃燒中，而且波及附近其他油槽，[illegible]

南越衆議院選舉 定期十月底舉行

【西貢廿日法新社電】南越國家元首阮文紹於星期六晚簽發一項命令，[illegible]衆議院將有一百卅七個席位，[illegible]

西德總理離美返國時稱
美國不致因越戰削弱在歐洲地位
東方軍事威脅未除則北約仍需要

【華盛頓二十日合眾國際社電】西德總理凱辛格星期六離開華盛頓時說：他不認為美國因為越戰會削弱它在歐洲的地位。凱辛格與詹森總統會商兩天，以及和他的千金留學生短暫團聚後，於星期六離此間返波昂。美國務卿羅斯克在場歡送這位西德政治家，凱辛格離開時沒有發表正式離別聲明。凱辛格對記者說：他認為「只要來自東方的軍事威脅存在，北約組織是需要的」。好像他在與詹森總統的討論中一樣強調這一問題。凱辛格說：德國未決定裁軍多少。不過，他又說，無疑它不會是波昂較早報導的裁軍六萬人。被詢詹森總統是否滿意這一點，他說：「我希望是如此。」被詢及他是否懷疑美國在越南的負擔會削弱它在歐洲的軍事地位時，凱辛格說：「我認為不會，迄今我沒有理由相信美國因為越戰而削弱它在歐洲的地位。」

【波昂廿日路透社電】西德總理凱辛格今天說，他曾告訴美國總統詹森：在許多問題上，西德跟美國的看法一致，並非跟法國的看法一致。但他強調，西德和法國必須合作。凱氏今天從華盛頓飛返波昂，他於機場對記者說，他在華盛頓跟美國總統詹森所作的商談，使他感到滿意。雙方商談時，氣氛友好，充滿諒解。詢以美國跟法國總統戴高樂間的歧見是否已使西德和美國的關係出現困難！凱氏答道：「我曾經聲明：我們打算跟美國和法國都維持密切的盟邦友好，在許多問題上，我們跟美國政府的意見一致，而不是跟法國政府的意見一致。然而，法德兩大民族是必須合作的。」凱氏說，西德和美國政府意見相同的主要問題，是北大西洋公約組織應飾的角色問題、歐洲和緩和東西方緊張程度的和緩問題（其中包括德國問題的解決事宜）。

西德總理訪美後返國 西德總理凱辛格在美國訪問接近一週之後，經已由華盛頓返國。圖示本月十九日凱氏在華盛頓附近安德魯斯空軍基地登上座機前，正跟送行的美國國務卿羅斯克話別，談到某處，羅氏不禁仰頭哈哈大笑。（美聯社無線電傳真）

越共圖轟新山一機場
遭南越軍破獲
鹵獲臼炮一門

【西貢二十日美聯社電】南越軍方星期日報導：他們曾阻遏了越共的一項計劃，該計劃可能以迫擊砲轟擊西貢的新山一空軍基地，或是南越美軍總司令魏斯摩蘭將軍的新軍事總部。該基地附近的南越保安部隊報告：他們於星期六日晚上，發現有人架起一門迫擊砲，準備向該基地發射，另外還發現有十六枚迫擊砲彈。他們又鹵獲四枚手榴彈，另拘獲兩名嫌疑越共分子。

彼支南越部隊是在接獲空軍基地附近一個汽車場的美國保安衛兵報告後，而採取行動的。該項報告說：他們聽見附近有自動武器火力和九枚手榴彈爆炸的聲音。

按：本月較早時，魏斯摩蘭把他的軍事總部從西貢市中心遷至新山一空軍基地內的一個新場地。軍官們曾說：他們預料越共企圖對該佔地甚廣的新建築物，進行一項迫擊砲轟擊。該座建築物被稱為「東方五角大廈」。新山一基地在過去曾受襲擊。

【西貢二十日法新社電】此間今日宣佈說，美國星期六連續對北越第四天的空襲，由於天氣惡劣而被限於北越的南部。戰鬥轟炸機襲擊由義安之南二里至非軍事地帶的運輸車隊、河流、海岸設施、橋樑、倉庫等。

同時在南越方面，一架美國CH四七運輸機與一架直升機於星期六被越共砲火擊落。該直升機在崇切地區的永隆附近被摧毀。該運輸機則被迫於廣義東北十二里處降落，機上其中一名機務員陣亡。該機被毀數間。

星期六較後時間在西貢以西四里堤岸，一隊政府巡邏軍與越共發生一次簡短衝突中，捕獲一名越共戰俘與繳獲一門八十一糎口徑的臼砲。

【西貢二十日美聯社電】美國戰機於星期六襲擊北越南部狹長的海岸地帶，據出擊飛行員報導說，在這次襲擊中，摧毀及破壞共方運貨車輛一百部以上。由於天氣陰晴不定，而使星期六空襲範圍限於由南北越分界十七線伸展至河內以南地區。停頓。但共軍砲手於星期六在河內南擊落兩架美國直升機，造成一名美國飛行員陣亡及其他三人受傷。同時，戰術戰鬥轟炸機出擊北越，每架可載六萬磅炸彈的B五二戰略轟炸機，於星期六晚在不到二十四小時之內，連續作第二次襲擊，轟炸南越西北角的沙頭谷北越部隊重要基地。

李國鼎等昨赴漢城
參加中韓經濟會議

【台北二十日中央社電】由經濟部長李國鼎率領的中國代表團，今天上午坐民航班機自台北飛往漢城，參加二十二日在漢城揭幕的中韓經濟合作會議。

李國鼎在台北機場告訴中央社記者說：韓國近年經濟發展很快，有很多新措施值得我們參考。在這次經濟合作會議中，中韓兩國將充分交換意見，對有關加強合作事項，廣泛研討。

他同時指出：中韓兩國立場一致，特別是朴正熙總統來華訪問後，兩國間的密切合作更為加強。推動經濟合作，不過，他強調，在時間上需要有長遠的看法。希望在中韓兩國的協調合作下，將來能建立一個小共同市場的雛型。

擴大兩國間長期性的貿易。這次中韓兩國經濟合作會議的主要議題，包括中韓在國際金融組織中的合作，促進貿易，發展鋼鐵、建立紙工業等。李國鼎表示，如中韓兩國在經濟合作方面有新的構想，也可在會中提出研討。

參加這次會議的中國代表團共有團員十一人，其中徐永、武冠雄二人現在韓國，今天由台北前往漢城的八人是：張訓舜、汪彝定、費驊、石振、萬雄、胡新南、吳祖坪、林汝清。李國鼎將在會議結束後，停留八天，參觀韓國的經濟建設，預定三十一日自東京返國。

圖片說明： 本月十八日，角逐南越總統的候選文人，針在西貢舉行一次露天競選集會。他們不滿到場的民眾稀少，指南越政府應該預作較好安排。圖中前排自左至右依次為阮和協、陳文香、張廷裕和阮廷選，都是角逐南越總統的候選者。陳文香曾任南越總理。他說：「美國駐南越大使彭克曾聲明，南越總統競選的進行自由而且公平。這種說法，有干預南越內政之嫌。」（合眾國際社無線電傳真）

尼日利亞內戰劇烈
聯邦政府將對叛軍
採大規模空軍活動

【拉哥斯廿日法新社電】預料尼日利亞政府將進行非洲有史以來所擁有的最大規模空軍活動。此間可靠通人士說：政府決定使用最近從捷克的噴射戰鬥機，可能更使用從蘇聯得來的大規模空軍活動，以結束與脫離政府之奧亞佛拉經過六星期的苦戰。

熟悉通人士今天說：十五架蘇聯運輸機已將若干數目之噴射機運往卡諾國際機場。這些噴射機之數目及其種類現仍未悉，但預料不是捷克L——二十九機便是米格十五機。據推測這批飛機之機員，在今晨已離開卡諾機場。

未經証實之報告同時說：在拉哥斯之艾基查機場，可以看到八架L——二十九機。如果叛軍與聯邦軍隊分散分佈於數百平方哩之廣闊地帶，地面戰可能持續數月之久，造成傷亡無數及滿目瘡痍，並使若干地區安全失去法律與秩序的管治。據可靠通人士說：聯邦政府認為大規模的閃電空襲，可以減少叛軍的反擊之機會，又可減少平民的損傷數目，把數月內戰結束。

雖然政府發言人並未透露詳細的內容，但強調說：尼日利亞空軍將集中於轟炸卑亞佛拉軍事目標，而不轟炸平民目標。這樣看來，政府軍一再空襲在叛軍控制下之機場，並猛烈轟擊叛軍結集地帶，可能會使用火箭及炸彈，軍事專家認為這將會使卑亞佛拉之士兵傷亡慘重，這些士兵，有些是新近入伍的。政府希望空襲與聯邦地面部隊合作，能從速收復西中部之貝寧市及比亞法蘭首都安紐古，政府軍將由多方面會合。

阿剌伯高峯會議
月底在蘇丹舉行

【開羅十九日法新社電】開羅電台今天說：蘇丹最高會議主席艾阿哈里，已向阿剌伯的國王和國家元首，送出正式請柬，邀請他們出席定於八月廿九日，在喀士穆舉行的阿剌伯高峯會議。

看完電視舉樓
少年吊頸身死

【芝加哥十九日美聯社電】一個在星期五晚電視節目中觀看絞刑的十五歲的少年，星期六被發現用皮帶圈着頭頸，吊死在他的房間的樑上。死者狄克遜的屍體被他的父親發現。警察說：死者的祖父母告訴警方，死者在就睡前和他們一起看電視。

中共抨擊詹森停炸北越談話
指美在越玩弄手法
謂一面擴大戰爭一方面則騙和

【東京二十日美聯社電】中共「新華社」星期六說，美國在越南繼續玩弄其擴大越戰與和談騙局的兩面手法。此間收聽「新華社」廣播於評論詹森總統星期五在華盛頓一項記者招待會上之演講時，作上項說法。該社說，關於最近美國連續轟炸（中共邊境附近）該山的促要罪惡時，詹森曾詳盡美國無意擴大越戰及談目標經過謹慎選擇之說法，企圖掩飾美國擴大越戰的陰謀。同時，詹森再次顯示出作賊心虛的罪惡感，他確而言之，如果北越同意停火與同意談判，則美國將同意停炸。這祇不過是他的陳腐手法，企圖引誘與強迫越南人民投降，與掩飾他擴大戰爭的計劃。

巴黎柯里機場
蒙面賊劫黃金

【巴黎十九日法新社電】三名蒙面強盜，今天早晨在柯里機場把一名看更人擊倒，劫去共價值二十萬法郎之金塊及現鈔。三強盜使用含氯乙炔酸，闖進機場之貨倉保險庫。由於牆上的電鈴響起來，三人倉惶逃脫。六十歲之看更人被綁着，嘴巴亦被封塞。

蘇卡諾腎病復發
已陷入昏迷狀態

【耶加達二十日路透社電】腎病復發的被黜總統蘇卡諾，陷入痛苦和寂寞的狀況中。他的私人醫生蘇哈托今天對記者說：蘇卡諾的「希望之光」已顯示他的健康的衰退中。前任總統因為受到刺激而非常發怒，成為神經過敏和常常發怒。同時，衛生部長西華比蘇說：政府正在找尋兩個專家照顧蘇卡諾。最近禁止蘇卡諾不准進入耶加達的陸軍當局，容許蘇卡諾留居於他的日蘭第三位妻子的家裡以便治療。

在義港口一再滋事
中共貨輪仍未駛離
要求舉行記者會被拒絕

【熱那亞十九日路透社電】拒絕除下政治性標語之一萬三千噸中共商船黎明號船長，今日要求在其船上招待記者。

在船上與港口當局附代表會商的小時當中，他們於下星期六，並要求所有義國報紙登載與其船有關事件的消息。但這要求港口當局拒絕。

自黎明號於上星期日寄碇後之不久，張貼政治性標語，並拒絕把它除下以來，迄要的港當局已把該船封鎖。據原定時間，這中共輪船是在今日離開熱那亞的。但它未有履行遊戲。它仍有貨物一千五百噸貨物等待起卸。

【巴黎十九日法新社電】據北平電台今晚說：中共已就於八月初在一艘中共輪船上的事件，向錫蘭政府提出一項強硬的抗議。

那裡的中共「大使館」在向錫蘭外交部提出的一份照會中說：一艘在倫坡港中被流氓公開搶劫，船上的中共出口貨物和外交資料已被盜竊，「流氓們」並毀壞毛澤東像和毛語錄。該份日期是八月十五日的照會，指摘錫蘭政府「鼓勵」該事件。

台北十九日舉行國產衣料夏秋時裝表演（中央社）

偷運黃金手錶洋酒香烟
國際私梟活躍英海峽
由於社會富裕，所以走私活動繼續增加，估計在英出售的手錶，每三個中即有一個是私貨。

•品•

在田茅斯對開五哩海面，一艘電船的引擎關上了。後邊的大西洋的浪向英倫海峽推進。電船的船主和船員，默默的等待。這是凌晨二時——指定的時間。船隨波起伏，風嘯慄厲。黑暗中突然出現白色閃光，電船以訊號回答後，立即開動引擎，以三海哩的時速駛向那艘德國貨船。半小時後，這艘電船駛返田茅斯，載滿着威士忌和香烟。一兩星期後，那些香烟和威士忌在得文的酒吧出售——走私者和酒吧都賺大錢，祇是海關和國庫收入損失。

這是英國沿岸的走私活動的一個典型的例子。雖然海關和岸防隊電船被衛的新私，這些「大海走私者」賺大錢，而且受到鄰人們的讚賞。以海關人員來說，最困難的事之一是找尋控訴他們的證據，因為走私社會中沒有「鬼頭仔」。唯一方法是當場捕獲他們。

一個在一九六四年被捕及被判入獄的「走私仔」，承認他從歐洲大陸偷運烟酒進入英國，每週賺三百鎊。他估計他偷運的酒，香烟，手錶和黃金，總值約二十五萬鎊。但這個人仍把他自己作為公海的羅賓漢——許多西方私梟都有這樣的哲學。他曾經告訴記者說：「我走私，並不犯十誡。我從不觸摸那私貨。」

雖然有嚴厲的懲罰以及更精密的偵查方法，職業的和業餘的走私，仍繼續增加。海關人員認為，理由或許在六十年代的「富裕社會」的後邊。他們辯說，更多的用錢是小型走私的一種鼓勵。但時常是對法律的不認識。但是，不管是否蓄意的，走私的懲罰是嚴厲的。

如果一個度假旅客企圖帶超過海關限額一倍的貨物，他所帶的全部要繳稅。如果他不報關，他所帶的東西全部充公。如果他隱藏任何東西於他的汽車裡，貨品和汽車都可能被沒收。但是，如果所犯不重，度假者或於在法庭受審，或當場罰款，兩者間選擇其一。但如他被捕獲偷運貨物物品，罰款將全部原值三倍，或者被判入獄兩年，或者罰款兼入獄。

不過，這些懲罰反而致使他們從事犯法行動。幾年前，休格·愛德華斯自認走私者，他是喜劇員占美·愛德華斯的弟弟。他在一家星期日報紙寫他的「坦白書」，說他以丹吉爾為基地，來往地中海作走私活動，每月可賺五百鎊。在五年走私中，他偷運了五千萬枝香烟和五萬加侖威士忌。愛德華斯突然結束他的走私生涯，因為他的船爆炸了，而他坐在船般沉沒，在海上漂流了六天。但他從未被捕。

但是，一艘德國船的船主哈斯卻沒有那麼好運氣。他去年因偷運廿四瓶拔蘭地而被罰款七十五鎊，不過，有些所獲懲罰更重。一九六四年十二月，一個男人因偷運大批手錶而被罰款一萬鎊。

據英國海關估計，每年約有二百萬隻手錶偷運入境，在英國出售的手錶，每三隻中有一隻是逃稅的。有一個手錶走私集團以倫敦的一間酒吧作基地。幕後人僱了適當的「接觸人」和「帶家」，在酒吧飲啤酒時向他們發施號令。「帶家」到瑞士或法國去會見「接觸人」，取得手錶，有時一批幾百隻，然後偷運返英。「帶家」當然是冒最大的危險，如果失手被擒，組織者仍逍遙法外。他們祇僱用另一個「帶家」繼續做他們的走私生意。不過，「帶家」的薪酬很高，有些走私組織甚至有保險計劃，如果帶家落網，他的家人獲得照顧。

許多胸部平坦的女人，也做「帶家」，因為她們利用乳罩以收藏許多隻手錶。直至最近幾年為止，英國私梟喜歡利用汽車來偷運私貨，各種貨品被收藏於廢氣喉管裡，在車篷與「沙板」之間，以及在車頭燈等。但海關人員對這方法已知道清楚。一個關員，發現一輛從汽車渡船駛出來的積架汽車的彈簧被壓得低低的，他上前檢查，結果發現在廢氣喉管中藏有一袋白金粉，重二百二十磅，價值一萬三千七百一十鎊。

走私者必須鎮定和機智，因為許多收藏私貨的方法都是海關人員所知的。例如：在多維爾，一個女人攜帶一條長麵包，據說是當天上午在巴黎購買的。關員見那麵包是陳舊的，把它切開，麵包裡藏着貴重的攝影器材。塞浦路斯的芝士，也被用作同樣的用途，一塊大芝士藏有幾瓶拔蘭地。

日本製的廉價打火機從愛爾蘭偷運入英國。一九六三年緝獲五千隻打火機，本年的數字必增加。事實上，打火機和手錶是最容易偷運入境的，而且處罰較輕。其他的走私貨品是香水，威士忌，貴籍，羊毛衫和攝影機。學生們去年偷運了許多攝影機入境，海關緝獲了三百二十隻名貴攝影機，但估計同等數量被走避了。

在西岸漁港於深夜出沒的漁船，去年上半年偷運了價值五萬美元的威士忌，拔蘭地和香烟入境，在南得文海岸的遊憩區出售。

不過，這種走私比較某些大陸私梟所幹的，僅有大小巫之別。瑞士——義大利的私梟集團使用蛙人，在這兩國邊界的大湖從事偷運工作。在義大利的阿爾卑斯山，走私者利用爬山專家，偷運違禁品來往義大利和法國之間。聖伯納隘的修道院，時常於嚴冬季節有走私者敲門求助。在荷蘭和比利時，現代的走私者使用飛機。

在西歐的汽車和運輸車，以特別的油箱以對付海關人員。不過，這種走私方法是很危險的，因為時常發生追逐戰。

英國已採取各種步驟以防範走私。海關人員都曾受訓練，以防範新的走私方法。英國並派員混入走私組織，以探取消息。英國的防緝走私方法，一如世界任何地方的那麼嚴密，但私梟們仍不斷鑽漏洞。

雌雄不辨已是今天青年男女時裝的趨勢了！不論東京（右）與倫敦，男子的新裝均是穿短裙。

地中海的老毛政權翻版
對西方與蘇俄同樣罵得很兇的阿爾巴尼亞，已弄到羅掘俱窮，市中心的交通警察，要找汽車來指揮。

•士客•

八月是亞得里亞海一帶的旅遊月。威尼斯的運河，南斯拉夫達爾馬提亞的岩石圍繞的海灘，希臘閃熱的科亭小島，都很高興的歡迎大批外國遊客。他們都是向日性地從南而北，找尋夏季的陽光。但亞得里亞海有一條海岸線很少人會經過，這地方晚上在港口所表演的，不是假期的樂隊，而是警察的探照燈。阿爾巴尼亞這個被孤立的小國，它對蘇俄和西方國家，都同樣的罵得很兇，閉關自守，與外隔絕。把它自己弄成甚至比中國大陸更神秘莫測。中共是它在五千哩以外的唯一朋友與施主。阿爾巴尼亞由於多疑和自卑，每年准許入境觀光的人不及二千名。新聞週刊的記者大衛艾格爾上月設法獲得了簽証，參加了第一批獲准旅行該國的外國觀光團。以下是他的報導。

阿爾巴尼亞一直是個貧困的國家，因山區農民各集團的爭鬥而四分五裂。它在奧圖曼帝國統治下約為一宿歷四百五十年。僅在本世紀才獲得國家的獨立，連自己的文字也是本世紀才具有。在經濟上，阿爾巴尼亞從未自立過。在以往的三十年中，它先後在義大利，南斯拉夫，蘇俄和中共的控制之下。

毛澤東的影響是明顯的。大街上，在地拉那的炎熱的人行道上，雜貨的各級公務員，認認真真的進行那位中共主席所規定的采猷體操儀式。北京所愛貼的冗長無力的標語，也滿佈在阿爾巴尼亞的報紙上，而且不時在山邊寫在白石之上。阿爾巴尼亞也像在共黨中國一樣，史達林仍然是一個被崇拜的人物。

阿爾巴尼亞的統治者霍查，最近從容地但顯然有點不安，鼓勵他的一百八十萬人民，從事被為抑制式的毛澤東的文化革命。在軍隊中，官階的徽章已取消了，跟中共的「人民解放軍」一樣。軍隊作為統一思想的保衛者的地位日形重要，使人想起中共的紅衛兵的「青年隊」已被派往山區，把那些有個人思想的山區農民所開墾的分散的土地，加以集體化。

一項「回到民眾去」運動已下令實行，與官僚主義的大罪惡鬥爭：一切行政人員，甚至黨的幹部被發動（阿爾巴尼亞政府發動的事，都是切實執行的）去做一個月的耕種勞動。學生和小學生組成志願隊，在山區或鐵路工作（阿爾巴尼亞全國的鐵路不足一百二十哩）。我們一行人遇到一隊這樣的少女，在阿爾巴尼亞南部一條公路上工作。我們稱讚他們勇敢地志願參加這樣的費力工作。我們的導遊員低聲地說：「這不是勇敢，他們必要做的。」

這是他在整個旅程唯一的政治言論。

阿爾巴尼亞人也連中共到處皆是的大字報，也有貼在地拉那的中央廣場的紅色揭示牌上。印刷的傳單叫做「快訊」的，列出了在目前中共恐怖情形中發生那麼可怕作用的同樣警告。快訊運動於去年二月開花了。當時，號召要求人民批評阿爾巴尼亞生活中像貝紅、高跟鞋、低領、洞口貨、收取賄錢、不參加團操，和行動粗疏等「不良成份」。

這項號召，馬上被地拉那來被的學生響應。他們把快訊一層層的貼上他們校長的門上。這些快訊上面列有指責他的文字，說他「不是一位真正的教育家而是一名官僚」。說似有點過份，黨迅速轉為限制並使用這種辦法，顯然是害怕同樣策略，在共黨中國所引起的騷亂。

黨要的與中共勾結，始於一九六零年阿與蘇俄的交惡破裂，使脆弱的阿爾巴尼亞經濟，深受了破壞，迄今仍未完全復元。蘇俄的建廠計劃於工作中途被阻，建築師的設計圖也被取去。進口肥田料的供應，對農業計劃構成最重大。一九五九至一九六四年間，耕減少了百分之五十以上。原因是缺乏外滙。就在現在，中共一直願意給予它所需的大量的貸款，以防止它的全面崩潰。但以中共目前的局勢來說，誰都不知道情形能維持多久。去年宣佈的五年計劃，顯示阿爾巴尼亞決心獨立於中共的自給自足。但它的若干目標，如馬鈴薯的收成，到一九七零年要增加廿二倍，是非常的不切實際的。

這些預想，反映許多阿爾巴尼亞人生活中的奇特空想，想入非非以補償現實的貧窮和孤寂。他的工作是指揮交通。他在烈日之下，整日，急想找到一架汽車或卡車的蹤影。然他找到了，他便大忙一陣，吹哨子，揮手作各種指揮信號。一個阿爾巴尼亞人告訴我：「我們這裏以前曾有交通燈，但它們也消失了。」

簡單而宏偉的設計
華盛頓將披上新裝

二十世紀或許是鋼筋三合土、鋼鐵、鋁和玻璃的時代，但談到城市設計，建築師們祇能讚美華盛頓的偉大設計，它是法國的恩芬特於一七九一年設計的。沒有人比三藩市的奧溫格斯那麼讚賞它。他是有理由的。他是總統特委的賓夕凡尼亞路臨時委員會的主席，負責起草這條一哩長的首都公路的發展計劃。他的目標是「回復兩世紀前的簡單的，但宏偉的設計圖案」。

已有一些計劃。在國會大廈下邊，開建一個龐大的盤地（一條新路將在這地盤的地底通過）。在其他的地方，也有一些關建可容二萬五千輛汽車的地底車場，這些汽車目前擠於這條大路，並包圍着林肯紀念中心。在繁忙的時間，構成一個一氧化碳的海。目前並從柏勝紀念中心獲得款項。這中心將在賓夕凡尼亞路白宮那端興建的一個新的國立中心。去週，奧溫格斯相信，在外貌和內容都是動人的三幢大建築物，已獲批准興工。

為使這被稱為「國家軸心」的賓夕凡尼亞路有一個土地標誌，價值六千萬美元的聯邦調查局新大廈的圖則快將完成，這是二十五年來在這條路上興建的第一幢聯邦大廈。這紀念性的建築物，由芝加哥的穆菲建築師事務所設計的，將坐落擬建的新市場的角隅，佔第七街與第九街間的賓夕凡尼亞路的一邊。這幢建築物的高度將是一百六十呎，行人路潤五十呎（其他三面是低陷的花園）。為了保安的理由，窗是小的；而在東街那邊，有八條大柱，柱上建樓兩層，以儲存聯邦調查局的應用檔案。穆菲建築師事務所的建築師格拉迪洛解釋：「它是一幢堅固的建築物，像一座堡。我們企圖表現這個機構的神秘性。」

在一個不同的主題下，新港的丁克洛建築師事務所設計了價值一千萬元的透明的國立水族館。坐落龐大的波托瑪克公園的海因斯角，它的屋頂是一百一十四呎高的綠屋，形狀似一隻流線型的馬蹄甲。魚類及野生物局將在水族館裡指天然環境。這水族館將仿造佛羅列達的珊瑚礁，東岸和西岸的有潮水漲落的池塘，所收藏的不祇是魚類，而且有昆蟲和爬蟲。

在這條路的前面，鄰近史密斯尼亞美術館，將興建價值一千五百萬元的約瑟希斯哈博物館，以收藏希斯哈所捐贈的價值二千五百萬元的雕刻和畫。沙夫特設計了一個大車胎，鋪大理石。這輛五層高的博物館的結構圖樣是一個革命的面貌，將是一個附屬的雕刻公園的中心。

上為賓夕凡尼亞大道；下為博物館•

謊言非盡有害
當一個失戀少女要跳樓自殺時，偶說一聲「我愛你」是可能救回一命的。

•胡蘇•

在四層樓上，有一位十七歲的少女，在屋頂邊沿上徘徊，威脅着要跳下來。在街道上，警察、消防員和工廠工人，在靜靜地，無望地，望着這位少女。

這位少女的男朋友曾告訴她說：「我不想再見到妳。」之後，她就爬上屋頂。她認為失去了男朋友，生存已無可留戀。

她慢慢地到屋頂的邊緣，下面的人羣更加緊張了。這時，突然有人說：「我愛妳，為了上帝，不可跳下去。」這個高喊着的男子，就是她的十九歲的朋友。他被有關方面從工作中帶出來，試圖拯救她。他說：「我愛你」，而那是一句假話。但是，這個謊言卻救了一條生命，因為她果真沒有跳下去。她倒在她以前的男友的手臂中哭泣。儘管他（她）們重修舊好，但他們並沒有結婚。這樣看來，說謊，能被認為是一種罪惡嗎？

好萊塢女星歌蘿迪瑪嘉汀娜，在今年四月以前，一直將她的九歲兒子，說是她的弟弟。她之所以要說這個謊，是因她不想讓她的兒子柏德烈為着父親問題而感困擾。

嘉汀娜在宣佈她已與製片家克利斯托迪秘密結婚時說，她有一個九歲的兒子。她說：克利斯托迪並不是柏德烈的父親。她說，她之所以要將事實隱瞞她的孩子，是因為「我不想折磨我的兒子，使他幼稚的心靈和感情受到打擊」。

幾個星期後，嘉汀娜晉謁教皇。教皇告訴她說：「應該安靜和冷靜，並作他人的榜樣。」顯然的，教皇並未責備嘉汀娜欺瞞她的兒子。許多教會人士，將會贊成這項態度。希活德主教說：他對一個為了拯救一個無辜的生命而說謊話的人，不認為那是一個錯誤。

但是，救世軍創始人波孚將軍說：「我不同意這位主教的看法。即使天坍下來，我也要說實話。」

事實上，我們大多數人，都不時會說出不自覺或言不由衷的謊言。例如，我們會對老闆說，我們對新的工作感到很高興，而實際上，在閒談時卻是滿腹牢騷。有時，我們又時常會使人告訴不速之客，說不在家。

有時，避開真相，似乎是較為聰明之舉。醫生們經常不會將真相告訴一個患不治之症的人。醫生們這樣做，是較為仁慈和安全的。

有一位著名的醫生，曾對一名婦人的兒子說：你的母親將於三天內因心臟病逝世，但這個兒子並未將消息轉告他的母親。一年後，這位婦人仍很健康地活着。如果當時這位醫生直相的告訴她，則她可能會失去了生存下去的勇氣。

英國一位著名的心理學家克蘭說：「我不是主張說謊，但它至少是善意和人道的，我不會告訴一個病人，說他將要死亡，而告訴他一切都很好。有的人會坦誠地說，如果你將真相告訴他，他就會有時間安排他的財產，並安排地歸向主。但是，我不相信，這是在這種案例中最重要的事。」

有時，說謊會使人們和好，甚至使男女之間結成佳偶。一位著名的專欄作家曾說：「我是一個良好的說謊者，例如，我會告訴兩個彼此認為對方討厭自己的人說，他（她）是多麼喜歡你。結果，我曾促使一對男女結成夫婦，另有四對結成好朋友。」

動機良善而效果良好的謊言，看來似乎是無可厚非的。

國際剪影

北角清華街暴徒逞兇
炸死小姊弟
當場肚破腸流死狀甚恐怖
警方人員說從來未見過如此慘狀

死者黃綺雲

死者黃兆勳

【本報訊】一對天真無邪的小姊弟，昨日慘死在左派暴徒的土製炸彈下。在另一宗投炸彈事件中，又有三名市民受傷。昨日喊着「中國人不打中國人」的左派暴徒，現在更徹底地暴露出其猙獰面目了。

兩宗造成兩死三傷的爆炸慘劇均發生在北角區。暴徒先在英皇道樓宇上投下炸彈，傷了三名路人。稍後，又在一條最多小孩嬉玩的橫街上放置炸彈，結果，該對不幸的小姊弟被炸到肚破腸流慘死。

小姊弟被炸死的地點，是北角清華街近聚廸學校的一條橫巷，該處沒有警備，沒有政府機關，甚至不是商店中心區，祇是一條平日很少車經過而很多小童在此嬉玩的橫街，而港共的劊子手竟在這裡放置炸彈，可說是滅絕人性。

銅鑼灣偵緝主任黃兆聰描述命案現場說：他們沒有見過這樣恐怖的場面，滿地滿牆都濺上了鮮血，屍體的肚爆破了，腸臟流出，雙手小指頭飛掉在現場附近。一位在現場辦案的警長事後說：他從未見過這樣殘忍的場面！

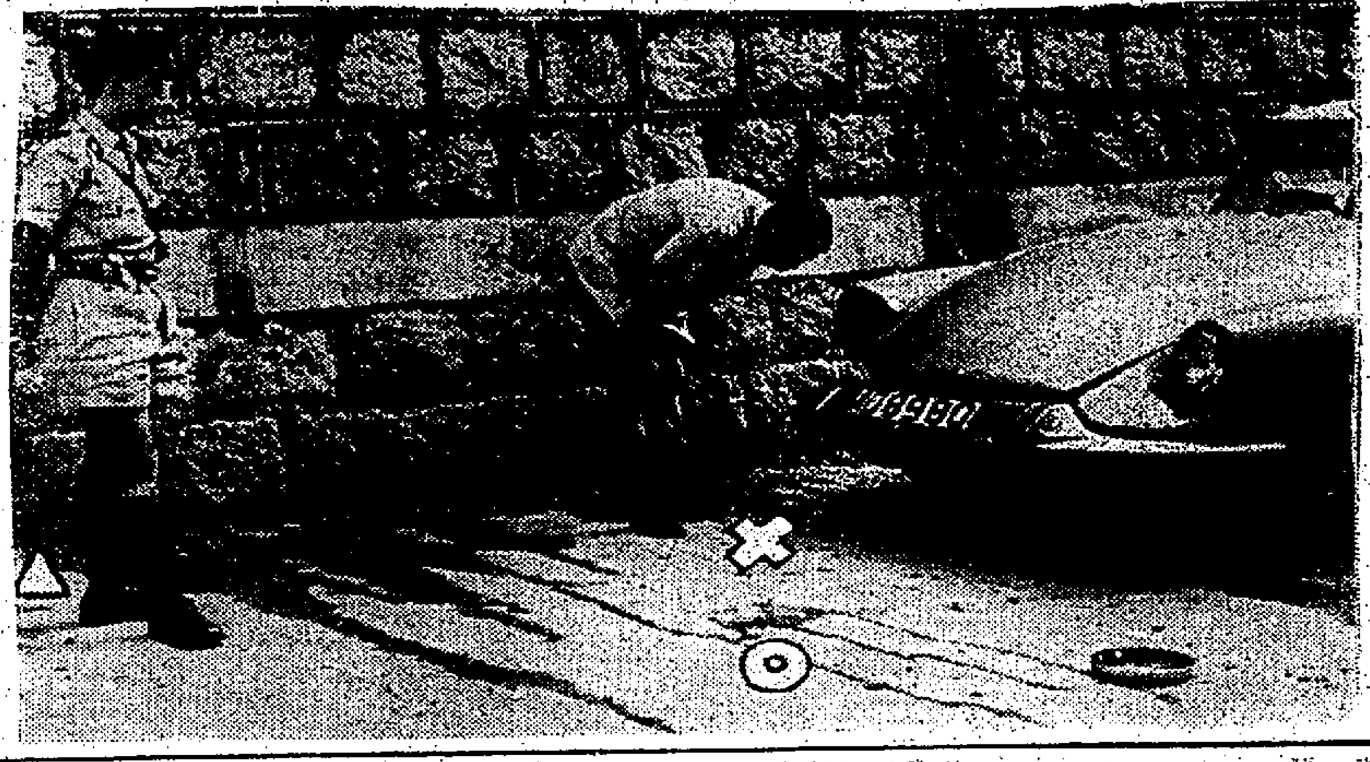
這對小姊弟是昨日下午四時卅分左右慘遭港共劊子手殺害的。姊名黃綺雲，八歲；弟名黃兆勳，三歲。他們與老祖母、父母及兩兄姊住清華街二十號地下。父親名黃兆康，在上址開設小型五金工場。

爆炸發生前，小姊弟兩人正活潑地在該橫巷嬉玩。據說：他們無意中發現一個鐵罐，這鐵罐勾起了小童好奇的心理，求知的天性驅使這對小姊弟企圖揭開這鐵罐。但當九歲的黃綺雲剛拿起鐵罐時，左派暴徒的魔爪即攫去這兩條純潔無邪的小生命。

爆炸聲一響之後，兩姊弟的父親急即走出觀察，不料探視之下，使他心神立受打擊，他發覺他可愛的兒女，已在血泊之中。他即首先抱起他三歲大的兒子，企圖去找一個醫生急救，可是，在半途中已經遇見了警方車輛和救傷車，將他轉送醫院，可是他的兒子終於在送院途中死去。

兒子被救傷車送去之後，他再去救他八歲大的女兒，可是她亦已死去，她的肚部被彈成一個大孔，腸臟都流了出來。

由於爆炸現場清華街的十一號三樓及四樓是左派「中國銀行」的職工宿舍，因此警方入內搜查，警員拍門喝令搜查時，屋內的人曾一度拒絕開門，但在止我的叫喝下，他們終於啓門讓警方進入查搜。但無可疑物品或利器被搜出。


清華街蘇浙公學斜路側，左派暴徒預置炸彈爆發，私家車被炸爛車頭，兩小姊弟被炸死。圖中有×者爲炸彈放置地點，有○者爲小弟弟被炸死在現場之血漬，有△者爲女童被炸死處。

政府發言人及夏利士警司指出
港共使用卑劣手段
肆意傷害無辜市民
且看左報會否刊登此殘暴消息

銅鑼灣區警司夏利士與政府發言人，昨晚就兩小姊弟被左派暴徒所擺設下的炸彈炸斃的事件中表示意見，強調指出左派暴徒是在無時無刻地使用卑劣的行爲，去傷害無辜。

銅鑼灣區警司夏利士說：「本人服務警界已達十五年之久，其間曾經歷很多令人驚駭的罪行，但這是我經歷中最無意識和最令人厭惡的罪行之一。本地共黨分子所採取的策略，現在是照然若揭，路人皆見的。這些炸彈是放在那些兒童最愛到、最可能到的地方中，而兒童是可能好奇的。」

夏利士警司又說：「這事實上已成爲對那一種戰爭，尤其是對那些因太年稚無知而不能閱讀一項警告（甚至是有一項警告的話）的兒童爲然。」

夏利士警司親自把該兩童的無辜受害訊息通知兩童的父母。他又表示：「現在你們知道那些本地共黨目的何在了。你們應該採取一切預防方法來阻止你們的孩子去拾起或觸摸罐頭及東狀東西，或是他們在路經街上所發現的任何像類的東西。」

一位政府發言人就最近發生的暴行發表評論說：「這宗最近發生和最卑怯的謀殺暴行，現在必要加諸某些人所犯的罪行名單中，這些人現在祇能認爲是最下流的罪犯。與前，他們在用這些謀殺和暗怯手段來達成的勾當中，是難以自稱便有任何嚴肅的目的的。」

政府發言人又表示：「我們且看那些令人厭惡的報紙會否把這宗兩個無辜小孩的被謀殺的事包括在他們的『愛國英雄』行徑紀錄之內。」

左派暴徒在北角英皇道高空投擲炸彈爆炸傷人後，軍火專家及警員正撿視在現場拾獲之電芯、炮仗紙屑及鐵沙等物。

北角大厦投下炸彈
爆炸力強傷三路人
警員曾包圍搜索暴徒但無所獲

第二宗發生於昨日下午二時廿分，在北角英皇道北角大廈門前，突然隆然一聲巨響，附近店戶均覺得一陣震動，部份最接近爆發地點之商店窗櫥，更因震動而玻璃破裂，一些電燈及光管亦因震盪而墮毀。

事後調查，証實爆炸是由一隻甚具殺傷力之炸彈，由樓高十四層之北角大廈頂樓天台擲下而引起。警方人員曾在事後包圍該大廈，在該大廈天台及附近樓宇施行嚴密搜查，但暴徒已鼠竄。

據該大厦頂樓的一位居民透露：在發生爆炸事件前數分鐘，曾見一陌生男子在該大廈附近徘徊，料係由別處前赴該大廈天台投擲炸彈者。

炸彈投落的地點非常接近行人路，柏油路面被爆得深達吋許，長度亦達尺餘，附近則雜亂，可見該炸彈爆力強大。

爆炸發生之後，三名過路市民受傷。他們是：男子胡志樂，十四歲，收貨員，傷頭及手部；住香港仔漁光道十一號十一樓；一男子何福禮，五十八歲，是附近新開大廈食堂之管理員，傷胸及頭部。上述兩傷者俱因受傷頗重，現尚在那利醫院留醫。第三傷者男子何植民，四十五歲，長江大廈職工，傷頭部及一腿部，住北角海康街廿一號九樓，傷勢較輕，敷後出院。

據說：當炸彈擲下時，傷者何植民則在爆炸地點對開約丈許的英皇道六九八號門前購買報紙，胡志樂則正在英皇道七百號天力藥房內收貨，由於炸彈擲下地點大廈橫越馬路接近爆炸

被左派暴徒投擲炸彈炸傷的男子胡志樂，十四歲，收貨員（右，用繃帶包頭者），何植民，四十五歲（左，以手掩面者）。

在該藥房對開的馬路，故藥房的窗櫥被震爛，鄰近數家店戶亦有數支光管電燈被震跌毀。

爆發後，警方即派大批警員馳往現場調查，在爆炸地點附近之馬路檢獲電芯五六枚，炮仗紙屑一堆，鐵沙及沙粒一大堆，斷係土製之觸發性炸彈。

圖爲暴徒丟在電車上的假炸彈。

馮氏宗親會
選出理監事

【本報訊】香港馮氏宗親會前日在禮頓道該會會所舉行會員常年大會，首由會長馮秉芬致開會詞，繼由理事長馮乘堪報告一年來會務及通過上年度年結，聘請下屆註册核數師，提當秉，開第七屆理監事選舉票，會後茶會聯歡。

是日到會有：會長乘芬，副會長漢柱、錦聰、俊生、汞航、秉芹、乘琪、源伸。理事長：秉堪、馮四、可達。監事長：秉華、煥旋、日初。堅全、外，計選出理事會：秉堪、文駒、仁義、國輝、北財、炳基、馮鎧、逸明、馮津、馮泗、馮楊、落貞、兆球、馮樹、旅祺、志堅、瑞華、佰棠、棠樂、文光、洽平、秀珍、文顯、元侃。

第七屆理監事選舉結果，除會長馮秉芬，副會長漢柱、錦聰、秉華、俊生、秉芹、汞航、源伸等繼於目前依章選出。監事會：煥旋、馮四、兆波、源生、鶴華、馮川、明洽、毅英、馮泗、日初、炎章、馮國祥、馮榮添、至強、馮紹紳、一、馮超、馮全、永秋、馮森、子榮、瑞祥、馮弘。

電車發現假炸彈
原來是罐頭墨魚

【本報訊】北角電車總站一輛停泊着的電車頭等座位處，昨日上午發現一件神秘物品，經拆開檢查，原來是罐頭墨魚。

在昨日上午十一時許，一輛編號五十六號來往北角至上環街市的電車，在上述時間駛抵北角電車總站時，乘客已全部落車，經當頭等售票員亦隨乘客落車時，突發現頭等位第七個座位處，有一件用粉紅色紙包裝物品，售票員不敢觸動，即通知站長報警，事後軍火專家抵達現場將該物品拆開後，發現原來是罐頭墨魚，而該物品並寫着「抗議非法封閉三間愛國報紙前綫戰鬥兵團」。從字句看來，左派不法分子可能對當局採取封閉左派播尾報怕得要死，假得要命，因此施展此種「流彈」心理戰術。

左派搗亂分子謊言徹底失敗
絕難動搖他人對港信心
不能打擊本港出口工業

【本報訊】左派所發動的「海員大罷工」，是空前的慘敗，這已是三尺小童都知道的了。即使有少數海員甘道「命」罷工，因爲有人用謊話欺騙了他們，才會患落到這個田地。現在許多被欺騙的人都已認清時勢，「靜靜雞」復工。搗亂分子吹噓的空中樓閣的「海員罷工」，所產生的真正效果，不外是損害了中國的重要對外貿易。此外，沒有人受到甚麼損害，即使是損害了別人，那又有什麼值得大吹大擂的呢？

本港四百萬居民的生計，主要是靠輸出自己的工業製品和從旅遊業的收益。本港共黨分子侈言他們的行動已使這兩項資源受到打擊，但是他們有沒有想到，如果這兩項工業受到打擊，到時人們必然會向他們追問：「你們有甚麼辦法維持四百萬人的生活？」

當然，這是假定一批發名狼藉的流氓，即使是出盡吃奶之力，再發出更多拚命的謊言，再發更多炸彈支票，但仍不能動搖人們對香港的信心，不能將投資撤出本港，不能使遊客卻步，不能打擊本港的產物出口工業，不能使本港的商業衰退。

不過，我們亦應該懲罰這些潛伏本港的共黨分子，多得他們除下假面具，大多數有政治野心的人，都是用美麗的謊言來爭取人民的支持，甚至開出永不兌現的諾言，但是本港的共黨分子都反其道而行，他們說：「你們跟我走吧，跟我走，香港的旅遊業，製造工業就完蛋了，香港就完全沒有救了。」

某報日前報導說：「北京已派人來港，調查本港共黨分子對此間事態處置錯誤。」我們不知道這項報導是否真確，但這消息確引起許多有趣的問題，例如，來自「北京」的人物，會跟甚麼人商談呢？他們是會跟躲藏在老鼠竇裏的炸彈投擲手商談嗎？

如果他們商談的對象，假的是與這些炸彈無辜男女老幼的兇手，他們會要求解釋爲甚麼要這樣不聽從「毛主席」的教訓嗎？毛澤東的指示說：「不應用暴力對待人民，」又說人民是不能用暴力爭取過來的。」本港的共黨分子會提出這樣的辯護，說是毛澤東的指示有一個時候。

對攻擊外國人和敵人是不適用的。不過，無論這種狡辯，在目前無論如何，也不能洗脫他們的責任。因爲照這些無賴的講法，外國人和敵人是「港英官員」，甚至也包括在政府任職的華人公務員。

但現在被他們投擲炸彈殘害的人，無論怎樣也不屬於上述兩類，他們不過是工人、學生，而且都是中國同胞。因此，這是「投彈英雄」怎樣向「北京」來的調查人員交代呢？

假定「欽差大臣」不限這些流氓會晤而往密斟跟那些位列「名流」「各界門委會」的「名流」商談，情況又怎樣呢？這些「名流」會把殘害無辜的責任自己負担起來嗎？或是會推卸責任，表明「我們這班有錢佬，一向只是在經濟陣綫上鬥爭」呢？

不過，即使他們是流氓所釋，「欽差大臣」總是會提出其他問題的，那問題：「是否你們進行鬥爭，是不是要證明你們想要一個沒有繁榮的香港呢？」照現在的觀察所謂「欽差大臣」，必然是會這樣追問的。因爲本港的共黨分子，現時正

被左派暴徒投擲之炸彈炸傷之五十八歲男子何福禮，爲新開大廈食堂管理人。圖示何被炸得頭破血流後，爲一過路男子將之扶持在行人路旁等待救傷車情形。

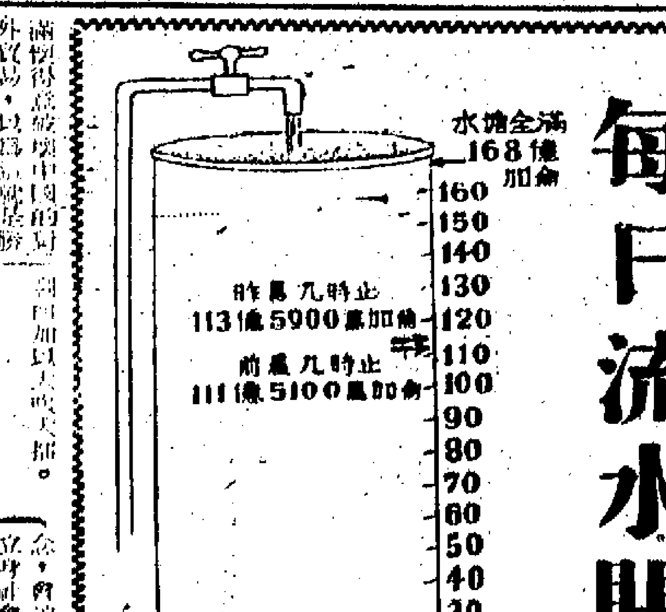
童軍第四營夏令營開幕
儀式由張玉麟夫人主持

【本報訊】張玉麟夫人昨日主持童軍夏令營的開幕儀式時，勉勵團員們要從生活中去做良好公民，要從活動中去體驗出良好公民對團體、對社會的價值。

張夫人說：「我們期的就是未來社會的少年，即是未來社會的棟樑。我們要珍惜數日來共同生活的友誼，我們會懷念着滿懷得着破壞中國的對外貿易，以爲就是勝利，同日加以去處火擂。

立身社會，擔任工作，都會因此增進聯誼，能得益，是可以說「工作有成」的。

由英皇御准的會助，香港童軍總會在四期一九六七年度夏令營號風律，以確保各單位之安全，故在宿營期間車輛停用。



每日流水賬

要飛往大阪商談生意
應如何選擇航空公司？

起飛時間方便否？ 機上服務如何？ 噴射客機屬何類型？

EXPO'70

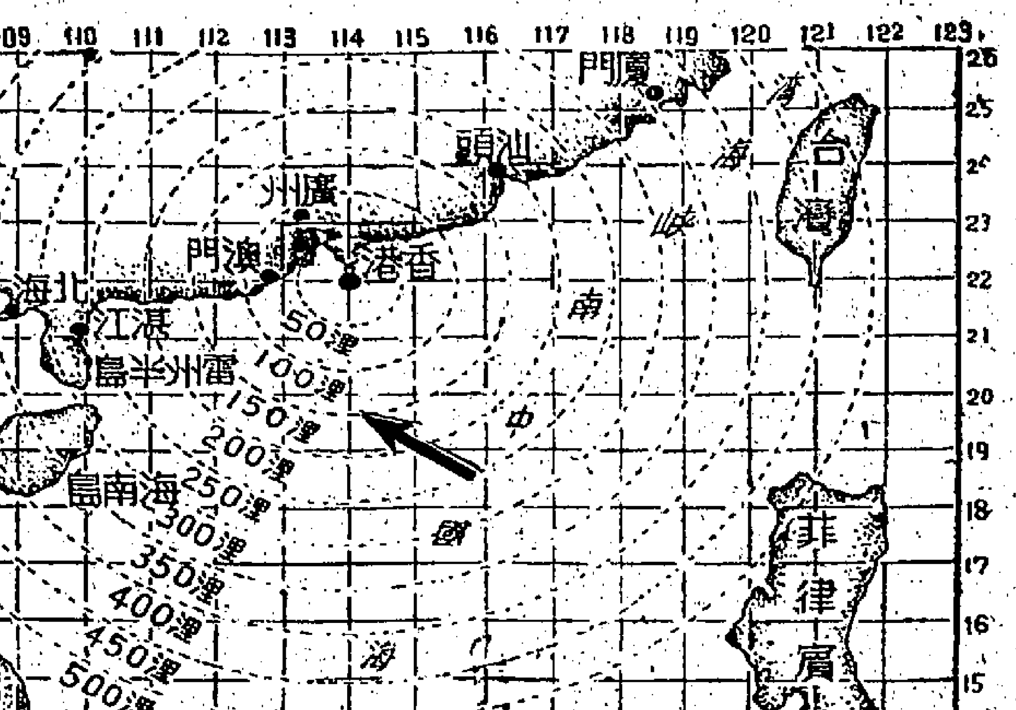
國泰航空公司…每星期有十一班機往大阪…三十八班機往遠東十六個國際大都市…機上供應全遠東最可口的各國美饌…全用四噴氣引擎康維880噴射客機飛行快捷。

選乘香港人士主辦的國際性航空公司
噴射客機
豪華享受至高無上

國泰航空公司
遠東經驗最豐富的航空公司

請向各大旅行社定票或移玉
國泰航空公司
香港德輔道九號於仁行
九龍半島酒店內
電話：H二四六一七一（廿四小時服務）

三號風球凌晨仍高懸
風姐姬蒂如行程不變
今晨將在港西南掠過



圖為「姬蒂」昨晚十時卅分所在位置及動向。

【本報訊】今晨零時，三號風球仍然懸掛，表示預料廿二至卅三海浬之強風，將由東西吹襲。深夜十一時卅分消息說：半小時之前，熱帶風暴「姬蒂」，重結在北緯一九．六度與東經一一三．九度之間，即在本港之南約一百六十哩處，向西北偏西移動，時速達十二海浬。如繼續照目前途徑移動，到明晨（即今晨）將在本港之西南約一百五十哩外掠過。

預料「姬蒂」將為本港帶來三吋至四吋的雨量，由於「姬蒂」現時仍有可能轉向北吹，因此三號風球仍未能除下。

今晨零時，另一熱帶風姐「露爾斯」集結在沖繩之東北三三〇哩處，以時速八海浬向西北前進。

太平洋風姐「姬蒂」，是於掠過北呂宋而闖進南中國海後，即轉強勁而直向港澳闖進，天文台昨凌晨四時廿分懸出一號風球，上午七時卅分，改懸三號，表示風姐漸次迫近，威脅可能性增加。同時發出警訊：昨凌晨六時前，熱帶風暴已依所定名「姬蒂」，中心位在北緯一九．四度與東經一一六．八度，周圍半徑六十里內，仍向西北偏西移，時速達十五海浬，接近風暴中心附近之東沙島，風力時速達四十海浬。

風姐「姬蒂」下午移動速度由十五海浬降至十三海浬，但動向始終無改變，其現行途徑如無變化，則今晨可能橫過港海西南百哩內海域，而向陽江、電白、吳川沿岸一帶登陸，本港不致遭受正面吹襲。但帶來狂風驟雨，勢難避免。

天文台昨午後展望：在颱風「姬蒂」漸次壓境下，未來廿四小時內，華南沿海岸各地區，大部份仍有四級至七至八級之東北風，局部吹西北風或旋風，天色由晴轉陰，間降大驟雨。

在上次風暴迫港時拆去，剛裝回不久的各處交通指揮亭亭頂，昨日又在風暴迫港下再次拆卸，以免風暴來臨時被吹去。在干諾道中一帶的商店，玻璃櫥窗亦均加上木板，以免被狂風吹破。而一般水上艇戶，於聽知風訊後，均駁在避風塘，山邊的木屋居民亦作應變準備。

上午港內的風勢雖仍和緩，但午後則漸見加強，至下午五時後，海旁一帶及空曠地方，風勢續見強勁，海面湧起白頭浪，一般非機動船隻陸續駛入避風塘，大輪船亦升火採取安全措施。寄碇在灣仔對開海面的美國航空母艦「大黃蜂」號，新型驅逐艦「柏克萊」號，及其他輔助艦隻，亦陸續升火駛出港外。

港外綫小輪 昨宣佈停航

油蔴地小輪公司的港外綫渡海小輪碼頭，昨在三號風球懸出後，即在碼頭前懸出紅旗，表示港外綫小輪可能隨時停航。下午二時後，該公司透過電台宣佈：航行吐露港——來往大埔及塔門等處的小輪已暫時停航，隨後又宣佈中環至大澳小輪亦暫時停航。

此外，其他各港外航線小輪，則視風勢而定。

港澳線的德興、佛山、大來、及澳門號各客輪，昨日如常由港往澳，但今晨是否能由澳門開返，則要視風勢而定。

港澳水翼船昨亦宣佈：由港往澳門的水翼船於上午十一時三十分停航；由澳門來港的最後一班水翼船，則於下午一時五十分開出。

與正規警察並肩作戰
輔警剷除暴亂
服務精神可嘉

【本報訊】本港輔助警察在此次騷動事件中，曾經盡了極大的努力，去協助正規警員維持本港社會的秩序及安寧。他們都是一羣熱心服務社會的分子，不惜犧牲公餘的時間，不辭勞苦的去保護市民，鞏固本港的治安，此種服務的精神，確實令人不勝敬佩。香港廣播電台所主辦的「為我們服務的人」的節目主持人，本周特自以訪問輔助警員為題，代表全港市民向輔警人員深致慰問及感謝。

輔助警察人員在此次騷動事件中，對維護本港法紀方面具有不可磨滅的貢獻。他們與正規警員並肩作戰，剷除暴亂，剿滅縱火、爆炸、恐嚇、投擲土製炸彈等不法活動的搗亂分子，自從本港撤銷了強迫服役制度後，參加輔警工作是出於志願的，他們本身都有正當的職業，或在各行業的機構任職，利用空餘的時間去為社會服務。自從騷動事件發生以來，申請參加輔警工作的正義市民更為踴躍，這全是由於一般市民對搗亂分子深痛絕恨，故挺身參與剷除這些搗亂社會的害群之馬的工作。

輔警是公開招募的，祇要具有適當的學歷及體格，任何市民均可參加，輔警人員經過適當的訓練之後，便可派出工作，以協助正規警員負起保護治安的責任。

此次接受香港電台訪問的數位輔警人員，在騷動事件中曾擔任各種的任務，例如參加防暴隊的工作及擔任維持秩序等等，在訪問當中，各位輔警人員都將他們參與多姿多采的經歷詳細報導，此項節目將於今晚九時播出，請市民屆時留意收聽。

輔助警察人員在大道東輔助警察總部接受香港電台訪問的情形

英文會考今天放榜
本報歡迎考生下午四時至八時來電查詢
及格名單明日詳載本報

【本報訊】本年度英文中學會考成績，將於今日下午放榜，及格學生名單將詳載明日工商日報。

本次英文中學會考，自修生與各校考生達二萬人，為英中會考以來最高紀錄。

會考成績名單，本報將於今日下午二時許獲得，歡迎各同學於下午四時至八時之間來電話查詢，電話號碼為七二七二二二、七二七二三三。

港九街坊會青年組 舉行徵文頒獎禮
放映教育片招待千餘人

【本報訊】港九街坊會青年組昨在九龍倫教戲院舉行電影招待及徵文頒獎禮，青少年參加者一千四百餘人，該組常委麥雅然、何添康、陳乙樂等到場指導。

在放映電影前，首先由香港釣魚會主席何劍演講「釣魚的好處」；其後由青年組常務委員會主席張國麟頒發該組四月份主辦之徵文比賽獎品，分給下列各優勝者：

甲組：首名黃裕鑑（中文聯合書院），次名黃國彬（崇仁書院），三名郝振輝（建業公司職員）。

乙組：首名梁碗珠（德貞女子中學），次名黃瑪利（香港真光中學），三名鄧水甜（瑪利諾中學）。

根據徵文比賽原則，首名獲現金獎二佰元，次名一百伍十元，三名獎一百元。

張主席於頒獎後作簡短致詞，除報告各項活動計劃外，並透露今後多項活動，該組並將於頒獎禮成後放映教育短片「海底奇觀」。

該組常委會主席張國麟致詞時，除代表青年組向何劍及到會人士致謝外，並說：我要向各位徵文優勝者恭賀，因為在九百名參加比賽中，你們能獲得優異成績，實在難能可貴，我常常這樣說，成功是在乎自己有上進心和肯去奮鬥，願你們能百尺竿頭，更進一步。

對於在座很多參加者，我要代表青年組謝謝你們的支持，雖然有些人是得不到獎品，但是你們參加，就是精神上鼓勵我們青年組繼續推展各項工作。

現在我要利用這個機會，簡單向各位報告青年組短期內各項活動概況。

㈠以後每月將繼續主辦電影招待會，歡迎各界青少年朋友來函索取票券。

㈡九月初將主辦釣魚常識講座，詳細情況將於日內公佈，歡迎大家報名參加。

㈢十月份將主辦全港學界環山賽跑，該項活動將通函全港學校。

現時已在比賽中的乒乓球賽，每星期日上午十時至下午六時，在九龍依利沙伯青年館，免費招待各界參觀。

其他活動陸續在籌劃中，盼望青少年能適當地利用閒餘時間，使到自己在德智體羣各方面有完善的發展。

天氣與潮水

明晨吹東至東南風，逐漸轉為和緩，密雲或天陰，有大驟雨，較昨稍涼。最高氣溫約廿九度。

昨日氣溫最高為攝氏表三三．〇度，最低攝氏表二五．五度。

今晨零時氣溫為攝氏表廿七度。

滿潮：上午十一時零三分 深夜十一時零一分

低潮：凌晨三時廿五分 下午五時十三分

因劫匪被槍殺新聞
正午報開天窗
恐怕法律追究

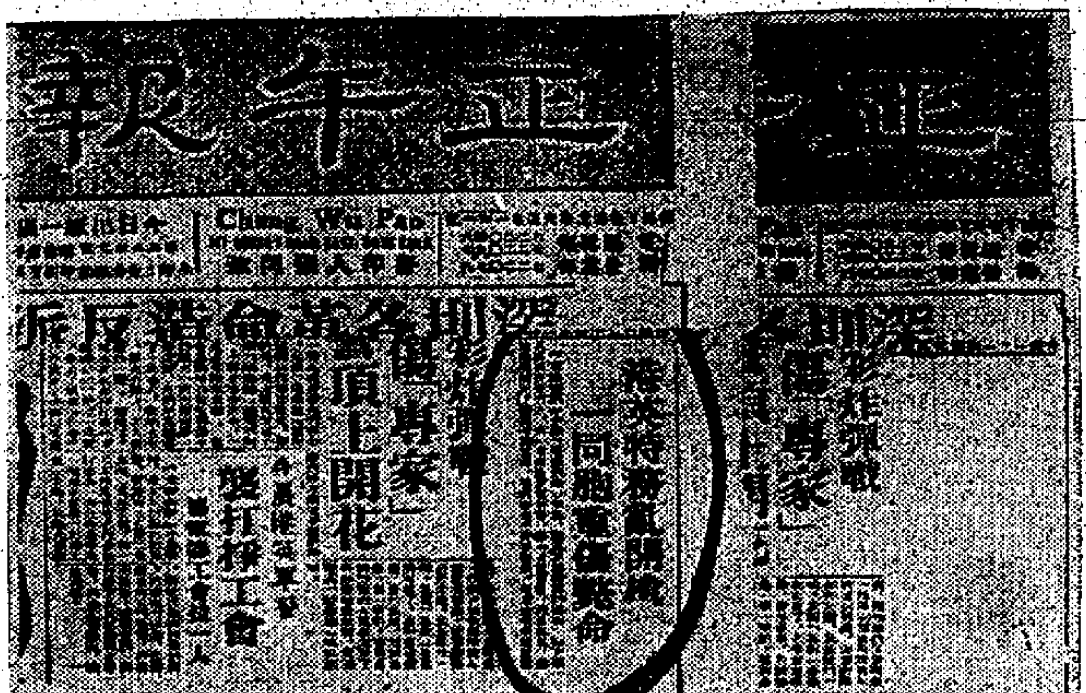
【本報訊】左派尾巴——正午報，前日「怕得要死」地立刻停下印刷機，以删去一段關於本港法律的煽動報導。這是五月騷動事件以來左派公開表明對本港法律怕得要死的第一次。

正午報「急得要命」而删掉的「消息」原文是：「（本報特訊）今晨「南華西報」消息，港英便裝特務昨夜在九龍下亞厘畢道搜查行人，向一名學生開槍，擊中身體要害，流血倒地，遂被綁架去。港英今晨宣佈，被綁架者已死在醫院。死者姓名未經披露。」

但此案真正發生地點在警察府後及政府合署對上的小徑，該處在夜間是情侶談心好去處，但由於近來發生搶劫、強姦及其他騷亂事件，所以警方嚴密注視，滿佈著探員。

大前晚將近午夜時間之際，一個探員聽聞有人發出求救的聲音，遂趕至，發現兩個匪徒正在向一對情侶搜身，警探上前查究，但是劫的兩個青年男子，然以利器向警探襲擊。一個手持鐵棍，一個拿着尖刀，在此情況下，警探迫得開槍，兩聲槍響後，有一男子中槍負創而逃，另一個在現場被捕。警方找尋負傷的匪人，經一段時間，始發現他倒臥於下亞厘畢道的草坪上，由救護車送往醫院途中不治死去。

正午報的「消息」全堪玩味處在引用「南華西報消息」，其中「港英便裝特務」、「同胞」、「綁架」等字眼，亦叫人「噁心」。結合這些字眼，未來發展，可能牽涉法律問題。



正午報怕法律追究，臨時將頭條新聞抽起，空出一大幅。

尖沙咀台灣民生物產公司
運到新款衣料用品
花式甚多價廉物美

【本報訊】位於九龍尖沙咀彌敦道一百號東英大廈地下及二、三樓，台灣民生物產有限公司，最近新運到大批花綢、絲質的布匹及衫裙等，該批衣料顏色甚多，花色以大細花混合，粗條條等襯托為多，美艷奪目，卅六吋封，價廉物美，每碼只售三元半至四元。

此外，更有不少睡衣、童裝、麥爾面沙灘衣、游泳用具、手袋提裝、長短袖男女的確涼恤、立體花牀巾、圖案新花床恤等，凡數十種之多，貨靚價平，歡迎參觀選購。

該公司自月前擴充二樓售貨場後，出售之各種台灣特產，比前更加充實，除各種日用品外，其中各種各式罐頭食品，類別繁多，在此肉食漲價聲中，最受市民歡迎，連日選購者絡繹不絕。

圖為台灣民生物產有限公司最新運到價廉物美的新款衣料及恤衫。

大陸運港副食品
狀態仍屬失常
供應數量昨天又告下降

【本報訊】來自大陸的副食品供應，仍然陷入失常的狀態。

昨日的供應又趨下降，祇有貨卡四輛及廿七艘抵港的機帆中的十八艘載有食品。

由海路及鐵路運抵港的大陸生豬，昨有一千三百頭，本港產的亦有一千二百頭。牛的存量昨晨總計達一千八百頭，包括前日由海外運到的四百九十頭。前日本港豬牛肉批發價格比前略為低跌。據悉，是日港九及新界屠房紀錄，計屠豬四千五百頭，比平日所屠宰者已達百份之九十，牛隻亦逾三百頭，批發價每担三百二十元，比上星期五跌十元，但是日豬牛肉零沽市價，仍與上星期五無異。

長沙灣市場昨日共批發出瓜菜三千担，大陸運港的瓜菜數量亦有三千三百担。

魚的供應未如理想，但本港魚市場昨日仍批發出二千五百担鮮魚，每担平均六十四元，前日則為五十九元。其價格上升，是因為該批魚類比較上等。另有六百担魚在他處起岸。大陸亦有約九百担淡水魚運抵本港。據有關報告指出：現在市面的零售價格漸漸下降，但雞蛋仍見稀少，且價格相當高。

各街市豬牛肉檔及肉食公司所陳列發售之豬牛肉仍屬較少，此種生豬生牛缺乏之情況，相信尚要經過一個時期方能平復。豬牛肉價格雖然昂貴，但有等食物館所出售點心，以豬牛肉為原料者，尚維持原價。

聖工聯誼會發起
助學運動
開始接受申請

【本報訊】香港基督教聖工會聯誼會鑒於本港兒童目前失學者仍有不少，為普及教育起見，該會經執委會通過，發起一九六七年度助學運動，由基督教會主辦，基督教人士主持之中英文中小學校暨幼稚園等負責人熱心響應，撥出免費或半費學位，以援助清貧學童。有關申請助學辦法，亦經擬定如後：

（一）不論是否基督徒之子弟，而確屬家庭困難者，可向該會領表申請；（二）（甲）凡持有牧師或宣教師之證明函件申請者，填表後由該部部長簽署介紹向校方報名入學；（乙）凡未具有牧師或宣教師證明函件申請者，須經該會派員調查屬實，方由該部部長簽名介紹報名入學；（三）同一家庭申請者，不得超過二名；（四）如申請人未被校方取錄，該會不負另派往別校之責任；（五）該會祇作徵求助學與介紹入學之發展，概不收取任何費用。現已開始接受申請，辦事處在九龍彌敦道五七二號，辦公時間，除星期日外，每日上午十時至下午一時三十分，復由二時三十分至四時三十分，詢問電話：八四一一七三八號。

響應提供助學位之學校及地址如下：亞洲聯合中學、書院（九龍塘倍倫街一號），東方中學（界限街四十四——五十號），樂道英文中學（何文田樂道台），南英中學（深水埗大南街一六〇——一七〇號），陽明中學（北河街三五——三七號），聖英學校（深水埗保安道廿二號五樓），瑪安學校（深水埗昌華街四十一號），樂道學校（大角咀嘉善街三號A），愛羣學校（大埔道五一——五三號五樓），耀光中英文幼稚園（深水埗醫局街一七二號一樓），仁愛學校（牛頭角九龍灣新七區小學（彌敦道五十號二樓），信生協同分校（橫頭磡新區一座），立基學校（香港筲箕灣道十七號AB），培雅學校（柴灣新魚門炮台山腳八號），盾聯學校（黃大仙新區三十座），伯尼小學（橫頭磡新區十二座），聖錄學校（李鄭屋村新區十五座），新生小學（大角咀惠安街廿三號），創衛幼稚園（蘇屋村劍蘭樓），黃大仙信生小學等。

旺角荷李活戲院
三匪劫去四萬餘元

【本報訊】旺角荷李活戲院，昨晚被三名悍匪闖入經理室，以刀及一柄手槍恐嚇經理，劫去現款四萬餘元。

劫案發生於昨晚十時左右，當時該戲院正在放影尾場電影，二樓的經理室內祇有經理陳亮一人，突然有三名男子推門而入，他們兩人持有利刀，另一人則握着一枝手槍（據說：警方有理由相信該手槍是假的），經理在他們恐嚇之下被迫開了夾萬，兩天的收入共四萬餘元現款遂被劫去。

案發之後，旺角偵緝處長麥立，探長韋寧、高級探目張榮樹、盧衍明、探目黃明、探員黃啟秦等到場調查，直至今晨尚在進行中。

吉隆坡下月大賽車
本港一跑車已運往

【本報訊】下月一日，馬來西亞首都吉隆坡將舉行汽車大賽，該賽會主持人早已來函邀請本港好手前往參加。據悉，本港準備參加該埠汽車大賽者，有一部賽車已托由貨輪運去，昨日搭載該跑車之貨輪已離港，如無意外，該跑車當可在賽期前運到吉隆坡。

今年本港汽車代表吉隆坡參加比賽者，車身色澤為師艷奪目，用白色、金色、紅色、及藍色。

石硤尾家庭悲劇
少婦抱幼子
跳樓同慘死

【本報訊】廿九歲少婦何[illegible]功，昨與其幼子，在九龍深水埗石硤尾村某座七樓，昨晚十一時卅分，與家人不睦之際，竟然抱起其兒子（一歲半）由七樓縱身躍下，倒臥血泊中，街坊發現後，急施救援時，已返魂無術，母子兩人均已斃命。

死者夫姓×，與家姑及二子一女同住上址。被抱起一同跳樓身死者為幼子，據其夫透露：死者於數年前已患有神經病，時發時癒，經常求醫於西營盤西醫及九龍尖沙咀某精神病院，惟醫治未能見效，由於死者有父母仍居大陸，故其夫最近曾與母商議將死者遣回大陸，由家姑嚴囑看守。詎料死者昨晚悄然抱幼兒跳樓慘死。

美國奇異牌
雪柜
※冷藏格特別濶大
※特備冷藏盆
※濶度祇有24吋
※容量共9.5立方呎
售價特平！
接受分期付款辦法

第邑
第邑公司
大減價十二天
星期一最後

以下所列為百千廉價貨品中之數項

女裝衣料
多種顏碼各色衣料，每碼祇售 $2.95
各色夏季印花或染色布料及原價衣料
原價 $12.80 減售每碼 $1.95
各種綉花衣料，加士，游船綠絨，粗毛混織及特麗網等均特價廉售。

女色衣物
梢裙	$6.80	長褲	$9.80
襯裙	$1.95	內褲	$1.95
睡袍	$7.80	睡褲	$5.80
褸衣	$9.80	晚衣	$16.80

窗簾傢私布
印花窗簾布，54吋封，原價每碼 $18.
減售每碼 $5.80
素色粗身傢私布，45吋封，原價 $15.
減售每碼 $7.80

家庭用品
毛巾每條由 $1.90起　床單每張由 $12.00起
床蓋每張由 $28起　浴簾每張由 $9.80起

香港畢打街萬宜大廈第邑公司

陳萬昌銀號
香港註冊
根據香港一九六四年銀行法例第三十七條之一公佈如下：

資產負債表
1967年3月31日

負債			資產	
繳足合夥股本		$200,000.00	投資（金銀貿易場牌照原值）	$8,200.00
損益帳：			傢具裝修（已減除折舊）	43,837.89
撥1966年1月21日累積利益	$88,101.25		存用公共事業按金	8,002.00
減：撥付1966/67課稅年度盈餘利得稅	7,748.00		應收貸款（無抵押）	53,780.69
	$80,353.25		應收金銀貿易場帳目	1,312.00
加：本期純利	1,221.10		金飾部存貨（購買成本）	86,628.64
1967年3月31日累積利益		84,674.35	應收代付款	1,965.50
銀行往來透支		7,399.15	銀行存款	606,770.26
客戶往來、儲蓄及各項存款		668,290.87	手存現金	166,715.29
應計費用		[illegible]008.40		
		$957,212.27		$957,212.27

損益表
1966年1月21日至1967年3月31日

營業費用	$151,788.26	營業收益	$231,026.87
壞帳備抵	74,302.00		
傢具裝修折舊	765.51		
本期純利	1,221.10		
	$231,026.87		$231,026.87

會計師報告書
本會計師等經已審查陳萬昌銀號在1967年3月31日資產負債表[illegible]並已取得所需要之一切資料及說明，完成審查工作。就審查所示，該銀號經已具有適當之帳冊紀錄。
依本會計師等之意見，根據該銀號之帳冊，暨本會計師等所得之資料及說明，該銀號[illegible]正常表現該銀號在1967年3月31日之業務財務狀況。
1967年7月29日
黃文案會計師事務所
合夥人：陳家欽（兼總經理）
陳家棡（兼副經理）
陳炳南（兼司庫）

來自北平廣州旅客揭露
朱德陳毅同被抄家
穗海珠路掛滿屍體
大沙頭火車站渺無人跡氣氛甚恐怖

【本報訊】綜合昨日從廣州抵港的旅客稱：中共「副總理」朱德及「外交部長」陳毅兩人已被抄家，同時陳毅更被揪出在「北京人民大會堂」鬥爭，「北京」所有商店均關門，經常有人在槍戰中被打死，但軍隊卻好少理。廣州市一些勞改犯，視「解放軍」如無物，照樣四出搶掠，為數約萬人準備逃出鐵幕的羣衆，目前正潛伏在深圳墟附近，伺機等待逃出生天。

據一名年約六十餘歲昨日從廣州抵港的海員稱：本月十日，中共「外交部長」陳毅被羣衆揪出來在「北京人民大會堂」施行鬥爭，當時陳毅是由中共「總理」周恩來及「副總理」謝富治兩人陪同接受羣衆的攻鬥，陳毅不時在台上自斥，並不斷大呼「有罪、有罪」，於自斥聲中，他已老淚縱橫地向羣衆低頭。

該名海員是於本年二月二十五日由香港返天津的，於三月一日抵達天津，並於本月一日從天津前往北平，寄住於北平「華僑旅運社」，每天房租二元一角。他在「華僑旅運社」住了十五天才購到車票，而當時華僑購車票的也只有他一人，他購了車票後，便於十五日那天從北平乘火車前往廣州，十八日晚當車抵達粵北郴石附近時，他看見一場驚心動魄的大毆鬥流血事件，火車被迫停駛，司機更被人打死，後經四小時的交涉，才算調和，車也准許繼續開行，於十九日下午抵達廣州。在多天的行程中，沿途由於沒有食物選購，因此他只好將自己攜備的十八個麵包用以充飢。

據另一名旅客稱：中共「副總理」朱德已被抄家，而「外交部長」陳毅也遭受到同一樣的遭遇。該旅客又稱：朱德曾公開說他經過數十年的革命，但現在卻被一些無知的孩童將他鬥爭。

月前北平仍在混亂狀態，所有商店，已不開門營業，開放的槍戰以及打死人的事件，軍隊也視若無睹。

一名昨日從廣州抵港的旅客透露：深圳墟附近目前正潛伏着約萬名的羣衆，這些羣衆分別藏身在空置的民居、貨倉以及山頭，他們正等待着自由之神降臨，準備隨時脫離魔掌，以便恢復自由的生活。

該旅客又稱：大沙頭火車站前晚仍有槍聲。據說：他抵港前是寄居於大沙頭火車站附近一間「代代紅旅店」的，在旅店中，他可以看見街上一切的情形，但只看見渺無人跡的車站，既沒有火車頭，也沒有火車卡在，氣氛更顯得恐怖的死寂，同時海珠路一帶，仍掛滿死屍，廣州市一些勞改犯人更視共軍如無物，照樣經常外出搶劫，因此使他雖然回去十多天，但卻有六天的時間不敢外出。

據一名從上海前往廣州於昨日抵港的旅客表示：上海目前也甚混亂，隨時隨地會發生打鬥的事件，他幾經辛苦，才以二百二十六元「人民幣」搶購到從上海往廣州的機票。據他的一名住於河南的友人透露：河南的情形也壞得很，每戶每日只可以選購一元的肉食。

熱心讀者續捐助自由勞工福利金

本報於本月十八、十九、廿日續收到「自由勞工福利基金」共一百七十元。本報已於日前將二萬一千四百零八元過交「港九各界籌募正義工友福利金委員會」。現本報仍存一千一百二十八元四角半，留待下次過交。

捐助「自由勞工福利基金」現正掀起熱潮，工團、學校、社團紛紛發起捐募運動。有很多市民更盼望政府、馬會及大銀行、商行支持此一運動。

本報近三日收到自由勞工福利基金捐款者姓名如下：李俠來一百元，顧氏廿元，無名氏廿元，麥先生卅元。

東方體育會暑期舞蹈班

【本報訊】東方體育會每年暑期舉辦舞蹈班，培植不少舞蹈人才。該會本年又與港九私立中文學校聯合會合辦暑期舞蹈班，特聘台灣舞蹈專家江明珠小姐為導師，定於明日開學。屆期截止報名，凡有志趣參加者，可即到九龍荔枝角東方體育會館，或到彌敦道三百號華豐大廈六樓G座私立中文學校聯合會(中山大學同學會)報名，祗收報名費二元，不收其他任何費用。

聖若望英文書院全部改為全日制

【本報訊】天主教聖若望英文書院宣佈：該校由本年度起全部改為全日制。

該校校務執行人之一的何神父，昨在校務會議中提出改制的報告說：改制事宜在梁校監及麥校長主持下，經已完成各項程序，並獲主教府的批准。這是本港由半日制改全日制學校的創舉。何神父指出：該校在改制之前，曾通函全體學生家長，徵詢意見，所獲覆函有百分之一百家長贊成改制，並有大部家長表示意見，要求學校不要增加學費及把全日制建為永久性之制度，因為全日制免使學生有半日時間無所事事，及能滿足正當的學校生活。

何神父指出：「本校既為不牟利之天主教學校，雖然改制使學校開支需多付出一半經費，但為一般家長之現實經濟情況及為佈道之目的，校董會及學校監經已決定，不增加任何收用。」

校監梁神父昨在會議中作總結時指出：「教育為百年樹人之大業，吾人既認為目前本港教育的最大缺點是由半日制所引起的缺乏德育與羣體生活訓練的時間，我們為什麼不一把半日制結束？我很高興看到本校是第一間由半日制改為全日制的學校。催我們的教師必將付出更多的時間與責任，來發揮此一制度的優點，不過我們的學生卻能獲得更多的利益，無需付出比半日制更多的金錢，而享有接受正常的教育機會。」

據悉：該校現已增闢新校舍，來配合改制的需要，新校舍位於尖沙咀九廣鐵路紅磡地段，於紅磡工業之背面，尖沙咀漆咸道天主教玫瑰堂對面，佔地甚廣，校舍標準，擁有十五間課室，三間實驗室，各種辦公室，操場及活動禮堂等。

：三二三八六四三、三三三六〇，該社當派職員到訪。

讀者意見

基督徒斥搗亂分子盜名刊物引用聖經錯誤百出

工商日報編輯先生：

本人等是貴報之長期讀者，家住銅鑼灣，全是基督徒。我們常從信箱中收到一些見不得人的免費報章，有時摺到小小一塊或捲成一捲，被偷偷地放入我們的信箱中，對於這些「鬥臭」、「鬥垮」等令人反胃的文字，我們都不屑一看。

我們基督徒對政治沒有興趣，只盼望能永遠生活在一個自由的地方，讓我們能自由地去敬拜真神，傳揚福音。對於大陸祖國數千萬的弟兄姊妹被清算迫害，乃至神經失常，為耶穌基督的名被殺死。最近的紅衞兵運動更把所有的禮拜堂封閉，燒毀所有的聖經。對於這些壓迫宗教的行動，試問我們有否抗議？有否示威？沒有，我們只有祈禱。

在一天晚上(本月五日晚)我們從信箱中沒有收到什麼「聯合號外」，但收到一份七月七日出版的「青年樂園」，這份報紙，我們從沒有買過，也沒有看過，但家裏人說又是那些左仔的東西，打開一看，「狗嘴裏長不出象牙」，不出所料，又都是那些低級趣味的「真話」。其中有一段竟然涉及基督教，該段文字完全又是杜撰造謠的。該文中說到某醫院中的基督徒，每主日禮拜，有一位牧師引用聖經中×章×節說到以前有一個教徒名叫保羅，他被人排擠，但有另一教徒名叫瑪加的本着基督徒的仁慈和寬恕而接待他。

(後面是大篇廢話)

這篇低劣的文字所論到的事與聖經所記的是完全相反又錯誤百出。全本聖經有六十六本書，舊約聖經三十九本，新約二十七本，在新約聖經中有一本叫使徒行傳的，第九章裏面記載一個初時反對基督的人，名叫保羅，他常迫害基督徒，故人都懼怕他。保羅後來信了耶穌而且四處去傳福音，基督徒不知其真偽，故仍不敢接近他，但有另一個信徒叫巴拿巴的知道保羅是有真正的信耶穌，就接待保羅，並把他介紹給當時的基督徒(使徒行傳第九章二十七節)。這與那篇文字所記的完全不同，又不知他們從那裏找出一個叫「聖瑪加」的人物來？藉此勸告那些左仔們要多讀，多研究聖經。

編輯先生，這篇讀者的話相信要佔去貴報寶貴的篇幅，但請讓我們代表香港的二十萬基督徒向左仔們申明我們的立場，我們不談政治，但我們熱愛自由，我們為着香港政府給予我們的宗教信仰自由而支持政府，並且為全世界「真正」的和平與自由而祈禱。

謹祝！

編安

一羣基督徒

黃漢明義救警員盼給予免費學位

編輯先生大鑒：敬啓者：日前閱報，獲悉警方於圍搜成安村時，左派暴徒在路上燃置炸彈，幸一黃漢明少年及時告警方人員，像這樣英勇正義的小朋友，與那些左派學生比較，誰善誰惡，立見分明。經這次港九左仔兇徒搗亂之後，善人與惡人，已經顯露分明，許多從前我們所認識的朋友，大都心地不好，他們去讀同那班毫無人性的野獸，大概也是與獸類同類份子，所以我寫這信是希望本港各界人士，特加是那些工廠及商業機構的負責人，對於左派份子應該「炒他們的尤魚」，不要給他們潛伏在內部，不要收留那些害人的畜牲，他們根本不是人，我們要與他們斷絕來往。同時，我並呼籲一些正義學校校長，應該獎勵目前勇救成安村一隊警員性命的正義小朋友，給他獎學金，或免費學位，因這位具有大仁大勇的正義小朋友，用實際行動，及不顧本身性命危險的英勇正義擧動，是值得大家敬愛栽培的。我熱切的希望那些正義學校給這位黃漢明小朋友一免費學位，使正義精神發揮光大，我並希望貴報發揮正義光輝，使全港居民在正義中安居樂業。

敬頌

撰祺

讀者游崇英 八月十一日

紅星陳寶珠參觀 高富石油氣設備

【本報訊】高富石油氣為保障用戶安全起見，特斥巨資獨家專利安裝「安全自動掣」。遇到高熱度時，就會自動排洩，保證絕對安全。高富石油氣每一鋼罐均有此安全設備，博得每一用戶讚許。

高富石油氣 圖為紅星陳寶珠小姐參觀時，由經理金世澤解釋安全自動掣之原理情形。

因女洗手間問題未解決 九巴女售票員 目前暫難服務

【本報訊】九巴招聘女售票員的事「打退堂鼓」了嗎？不！只是因為一個原因——女子需要「洗手間」九巴目前尚難應付。

據悉：九巴當局非常高興聘請女售票員替市民服務，可是困難的地方卻是大多數的巴士總站缺乏女廁，「事急」起來，如無廁所，就太煩了。所以，該公司雖已決定取錄前次應徵的女售票員達百多名，卻因此而擱置，該公司現正與有關當局研討此一問題中。

國民旅行社首創 韓國日本遊覽團 往返均乘新噴射機

【本報訊】國民旅行社每月舉辦日本觀光團及台灣寶島觀光團外，更首先舉辦韓國觀光團，定九十三日起程，九月廿一日返港，收費港幣二千八百五十元，往返均乘大韓航空公司最新型DC——9噴射客機，快捷舒適異常。

南韓為港人甚少遊覽之地，當地有最古之宮殿古蹟，參觀收藏珍貴古物之國立博物院，乘專車往板門店參觀自由之宮，遊覽南北韓分界保安區，名勝古蹟，順道參觀日本福岡國寶崇福寺，任君遨遊，赴阿蘇火山乘大型空中吊車登火山，火山噴火口噴煙火風景，並可享受破溫泉浴情趣，使人心曠神怡，倘有意前往一遊者，請從速報名。

又悉：該社舉辦之日本秋季遊覽團，定九月廿日出發，九月廿八日返港；十月份之日本秋季紅葉觀光團，亦定十月十四日起程，十月廿二日返港，兩團均乘家華噴射客機往返，收費港幣二千七百五十元；每月舉辦之台灣環島遊覽團，均依期成行，並可分期付款旅行。該社設於德輔道中，中國聯合銀行大廈六樓，電話：二三〇五一七，二四五一八六——五綫，歡迎垂詢，備有詳章。

大地旅運社辦理 各地入境及旅遊

【本報訊】近年來本港人士往外國旅遊或探親者，商務考察或增加，尤以泰國為甚，惟泰國入境手續繁瑣，乏人引導者，皆與本港關係密切，往來頻繁，據本港大地旅運社稱：該社係泰國華僑創辦，歷史悠久，組織健全，業務遍及東南亞及日本、台灣等地。該社除接辦外地遊團之香港入境擔保手續及導遊事宜外，亦經常組辦遊覽團往日本、台灣、星馬、泰國、南越及辦理個別申請世界各國入境簽證；對於往泰國及南越之手續，特委任專人主理，快捷妥當，精通潮、泰語職員專誠為往泰國人士服務。有意往各國進行商務考察或旅遊探親，可到香港中環德輔道中萬宜大廈二樓一二四室大地旅運社詢問，或撥電話

全球空運公司在台灣設分行

【本報訊】香港全球空運有限公司於本月十一日為台灣分公司開張誌慶，該台灣分行位於台北市長春路八十七號，該公司之香港總經理波加於參加該分公司開幕後返港稱：「本公司最近於台灣開設分公司之原因，是為達到本公司於遠東區域內供給客戶十全十美的服務為宗旨。同時更使本公司成為目前台灣經濟發展中的一份子。」

全球空運(香港)有限公司於一九六六年六月開設，該公司係與德國最大的貨運代理SCHENKER CO.GMBH和瑞士的一間最大貨運代理AB SVENSKA GODSCENTRALEN聯營，共有職員一萬二千多名，供給世界各地的空運服務。有關空運問題，可電詢H二四四一八三或致公司設於香港大道中娛樂大廈三〇一室之辦事處。

全球空運公司香港總經理波加

文法書院舉行新生輔導

【本報訊】銅鑼灣電器道文法英文書院，經定於九月四日開學，並舉行新生輔導，由校長鄭毅及教員分別接見各級學生，解釋開學須知要點，指示各級課室，及引導參觀理化實驗室、生物室、地理室等設備，俾各生有所瞭解及諮詢。

又，文法書院夜校，現亦開始招生，該夜校設大學預科班、會考修班及商科班等，專為職業青年及日間攻讀者之進修而設，據稱：師資優良，收費廉宜。

美孚新邨水喉工程 由李耀記公司承裝

【本報訊】美孚企業有限公司昨日宣佈：該公司與李耀記有限公司經已簽訂一項重要合約，由李耀記有限公司承裝荔枝角美孚新邨第一期十四座大廈之水喉工程。

該合約包括裝設由泵房至每座天台貯水缸之食水輸送系統與水廁沖水系統，及供應全部器材。同時，首期十四座之全部滅火設備，亦將由李耀記有限公司承裝。

此耗資四億五千萬港元之龐大美孚新邨建屋計劃，首期工程定於明年完成。

圖左起：美孚企業有限公司營業經理溫明、工程經理高富華、李耀記有限公司總經理李明、蓋淨柏利斯頓公司布斯、建築師顧公泰及美孚企業有限公司總經理竇爾倫簽約後留影。

三院游藝大會 慈善獎券暢銷
頭獎為價值三萬元樓宇一層

【本報訊】本港東華三院主席廖烈武、首總理梁錦輝、梁榮昌、黎時煖及全體總理，為籌建安老院及中小學校舍，定下月十四日下午七時起在銅鑼灣政府大球場舉行盛大慈善遊藝大會，同時並發售一元慈善獎券，定於慈善遊藝大會舉行之夜當場攪珠揭曉，獎額共有五十名，頭獎為價值三萬元之樓宇一層，二獎為裝依瑞牌一九六七年價值一萬元新型房車一輛，三獎為價值二千五百元之「特麗」鑽石女庄手錶一只，第四至五十獎，均屬名貴品物。該項獎券昨起分在港九大小商號及各繁盛地點公開發售，各界善長仁翁踴躍購買。

至於遊藝大會入場券，每張售一元，週後可公開預售，節目方面包括有花車遊行，高空及地面七彩煙花，男女伶星及歌星演唱名曲，土風舞、古典舞、中西樂演奏等，一俟決定後，即行公佈。希望各界善長仁翁大力支持，踴躍捐輸，福有攸歸。

同濟中英文中學 第三次取錄新生
中小學各班繼續接受入學申請

【本報訊】灣仔同濟中學創辦卅餘載，素以管教嚴謹見稱，故本年度中學入學者紛至沓來。該校日昨舉行第三次新生入學試，成績經已評定，現各班尚餘少數缺額，中英文中小學部各班繼續接受入學申請，定本月廿六日(星期六)考試。凡被取錄各生，限於本月廿四日前到校註冊，逾期不留學位。茲將第三次考取新生姓名列后：

中文部：中五——劉笑卿、沈亦玲、黃捷桂、林成剛、胡昭良、吳敏珍、任定行、丘月琴、李榮鉌、陳卓文、陳自堅。

中四——謝淑儀、余凝映、何仿超、黎偉明、周炳東、馬仕和、羅洋雲、張力旋、陳旭和、許家民、王壽堯、陳松光。

中三——周綺文、劉月霞、阮斌卿、黃月河、梁錦榮、尹建本、麥以明、林逸良、馮國楨、彭健棠、李永財、胡美運、吳文鈞、黃曉祥。

中二——陳錫龍、馮寶光、張秀雲、周宜津、許玉梅、湯兆清、姿仲雲、李逸家、劉愛燕、陳瑞福、黃桐熙、林湛昌、周志凌、任維光、郭寶球、張思鴻、趙鳳騏、余志震、陳明修。

中一——梁源基、任伯凌、梁偉雄、李錦雄、郭永強、馬驍蘭、張幹黎、徐彩梅、謝國生、伍志成、黎瑛儀、鍾少芳、何桂深、商瑞宗、林文桂、黃日源、丁智中、利蘊芳、陳小麗、李允全、曾潔清、邱宗宜、許淑珍、吳妙如、張麗宗、陳淑兒、區子堯、宋綺洋、呂樂洋、梁婉卿。

小六——張美韶、鄧碧儀、顧順東、余有名、陳賢、梁尚德、沈振文、吳惠珍、何文波、丘濟帆、葉杏蘭、張雄康。

小五——謝耀華、劉秀梅、梁芳瓊、潘碧瓊、楊潔澄、黎慧方、丁坤玉、王笑娟、何樂佳、蔡炳成、陸香凝、岑金鈴、黃演威、阮倩瓊、張笑貞。

小四——石良華、林燕芬、何廣添、梁煥櫥、何麗娟、何西泉、馮樂濤、黃英正、李家儀、余錦年。

小三——胡詠儀、周紳明、鄭玉碧、文智員、陳金生、李芝君、何茂森、梁楨林、陳國傳、黃安琪、梁紅英、關淑妍、廖兆賓。

小二——徐玉英、黃羽明、羅仕權、呂烈勳、何榮秋、張鈞光、黃似中、甄亮安、簡傑元、黎瑞如。

小一——馬潤安、洪玉貞、朱紫冰、李冰彩、徐陳淑莉、連家枝、余碧梅、鄭寶堂、陳子生、蔡周立康、黃文新、潘北崇、華勝、成奕香、汪芝穗、伍張偉芳、商克誼、王彥禮、明玲、梁伯智。

英文部：F.5——周錦嚴、穗明、黃素英、張維佳、李可儀、王榮、李少顏、李月開、司徒卓、黃錦棒、倪天生、范潔媚。

商科——呂淑芳、梁建邦、陳炳照、梁永仁、何萬有成、蕭國仁、何淑珍、鄭永濟、李品榮、吳維鈞、黃志宏、黃金科。

F.4——陳永勝、林宏光、蔣偵開、陳君島、周軒全、胡玉麥、區榮光、趙大偉、曾暢輝、伍慶麟、曾天保、陳明佳、鄧志賢、黃少卿、王志榮、何慶秋。

F.3——李強、沈亦明、李飄儀、余自立、陳國柱、李志堅、蔡治平、羅成德、顧文浩、郭志明、呂漢賢、陳玉強、黃紹平、蔡明依、鄭玉梅、羅成坤、黃日新、馮淑珍、蔡美玉、唐立依、陳明仁、何鵬卿、王天生、林友國。

F.2——熊燕英、鄧康生、李玉賓、區守良、黃乃強、史振光、黃日吳家宜、吳蕙瓊、黃日州、黃德生、蔡寶珠、王翠珍、甘超民、李淑賢、胡錦運、羅玉蓮、余立崇、謝國強、余倩華、區雅麗、何玉珊、胡天真、周金水、黎琴香、黃碧珍、朱蓮葉、王瑞英、曾耀文、陳少雄、唐兆維、唐文艷。

F.1——何維輝、陳燕陶、黃錫文、趙民康、黃振強、戴江照、譚月麗、李蓮英、方潔貞、余錦泉、于巧倩、尹惠卿、朱濤珠、李峯、何灼榮、陳肖屏、朱德賢、吳麗娟、曾玉潔、馬淑英、李國傑、周淑貞、李明儀、何秀珠、林惠儀、周婉如、王錦華、王秀瓊、黃珍、高為珉、李興普、陳吉仁、唐仲良、容子才、伍玉英、徐三才、鄧小蘭、何潤才、陳永波、謝振鴻、黃錦華、梁東珍、鄒水彬。

本報職員司徒忠 令壽堂逝世
明午殮殯安葬和合石墳場

本報職員司徒忠君之令壽堂司徒周夫人，昨日上午五時壽終九龍廣華醫院，享壽六十六歲，遺體移廣華醫院內殯儀館治喪，定明日中午十二時大殮，隨即辭靈出殯，安葬粉嶺和合石墳場。司徒周夫人待人恭儉仁慈，今一旦撒手塵寰，聞者深感痛惜。

「美目小姐」領獎

【本報訊】一九六七年「美目小姐」冠、亞、季軍，昨在一特別儀式中領取她們所贏得之獎品。冠軍蕭茵茵(中)獲現金一千二百元，另泰國國際航空公司來往曼谷機票兩張；亞軍張潔芙(右)獲現金八百元，季軍麥秀慧獲五百元。後排(右起)：林蘭廣告公司高級職員劉彼得、史德顯樂廠經理周宏武、廣告經理楊保強。

太平紳士梁省德 成立友邦旅行社

【本報訊】本港太平紳士梁省德女士，對外旅遊興趣，為發展本港旅遊事業，增進本港人仕對外旅遊，特成立友邦旅行社，自任董事長，聘請鐙任總經理，務誠為中外人仕服務，取費低廉，辦証迅速。該社除經辦一般旅遊業務外，並以專人負責指導投資設廠於台灣、星、馬、美、加等地區，歡迎詢問或親臨該公司面洽。友邦旅行社總社設於尖沙咀彌敦道廿七號至卅三號，與士大廈，十樓G座，電話：六六三九八〇；並在美國紐約唐人街東方街店設有分社。

暑假台灣遊覽 安樂八批成行

【本報訊】據安樂旅運社稱：為配合台灣觀光事業之發展，該社舉辦台灣遊覽團，經隨團編排精采節目，住宿一流，服務週到。該社今年之暑假遊台團，參加人數倍多，共分為十餘組輪流出發，部份已於暢遊寶島後返港。第八批亦依期於十六日乘國泰航空公司噴射機赴台。

十月遊台團定於九月卅日出發，暢遊寶島各名勝古蹟後，再參觀每年一度之「雙十」盛典，定本星期六下午截止報名，有意參加者可向德輔道中五十一號其昌人壽大廈二〇三室或電二二七五〇三，二四六八一五，二四二九二五洽。

三歲女孩遭遺棄 警方追尋其父母

【本報訊】警方現正找尋一名三歲被棄女孩的雙親下落。該女孩的父親名李國光，約二十六歲，於去年十一月七日在西環德輔道西二號三樓將其女交與同居代為照管，他藉口出外覓工作，一去不返。關於該女孩之母親亦無消息。

該女孩名李玉娜，高二呎八吋，鼻潤面扁，皮膚黃色，被棄時，穿着白恤衫，繡花裙衣及紅鞋。任何人士如獲悉該女孩身世或其雙親下落消息，請即與西環警署偵緝督察聯絡，電話為H二三四〇一一，內線三五二，或向任何警署報告。

洪偉民院長編著 標準打字練習範本
內容甚豐富附有必文試題

【本報訊】本港著名打字學府偉民打字學院創辦人洪偉民，為倫敦速記打字學會及英國商業教師會會員，對於打字及工商管理，向以精心研究，最近更與其公子洪德輝精編一冊本港環境最適合用之打字教科書——STANDARD TYPEWRITING EXERCISES「標準打字練習範本」，計共一百一十一頁，全書包括基本練(附圖解)、PITMANS指法訓練、業務信、會計表格、合同契約、手寫草字、各種實用用人日文件打法、C．I．E．計算法、打字圖案、英國必文學院打字考試各級試題練習。手寫草字及複雜附點，此乃該書特有之優點，各類練習都能以指引，使學者易於入手。是初學者之良師，打字員之益友。該書印刷精美，每冊售港幣五元八角，在彌敦道七三四號二樓偉民打字學院出售。

聖以文書院設大學預科

【本報訊】九龍深水埗聖以文男女英文書院今秋特擴充班級，增辦大學預科及中五商科。據稱：近數年來，升學海外之中華民國僑港僑胞子弟回國升學者漸多，故英文中學畢業生投考國內大學者亦與年俱增。惟英文中學生報考國內大學入學試[illegible]水準稍有差異，故報投錄之機會遜於中文中學生為低。有見及此，特加強該校大學預科班之課程，以配合國內大學入學試水準，學生畢業後，可經數學投考國內大學，[illegible]受祖國教育之深造。

九龍八達幼稚園 舉辦兒童遊藝會 擴充護幼班招生

【本報訊】九龍八達幼稚園[illegible]

萬邦公司 中區新店開幕

【本報訊】本港萬邦[illegible]

潮商英中 舉行新生週

【本報訊】香港大道西潮商英文中學已於本月十五日上午在禮堂舉行新生週[illegible]

奇山中學 擴充招生

【本報訊】香港[illegible]

精裝硬盒·新鮮運到！

美國 綠包 薄荷濾咀香烟

軟包·硬盒·同時供應 本港售價廿支庄一律七毫

今日播音電視節目

「本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。」

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺，超短波調頻：九十四兆週。

六時卅分，時代曲。

七時，粵語新聞。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，常識解答「運與荷有分別嗎？」四十五分，一週農事提要。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。

八時，粵語新聞，公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，英語初階。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。

九時，國語、潮語新聞及特別報告。廿分，歌星選唱。卅分，媽媽講故事「貓和老鼠做朋友」。

十時，點唱節目。四十五分，故事「西漢演義」。五十八分，天氣報告。

十一時十五分，粵語新聞，粵曲「紫釵記」。卅分，時代曲。

十二時，本地及外來生果及生菜批發價格報導，諧談「賊贓」。十五分，粵曲「艷陽長照牡丹紅」。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「犯罪」。

一時，空中問答。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄，時代曲。

二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲㊀連環套，㊁寶蓮燈。卅分，祝君康健。

三時，粵語新聞，京曲㊀擁妃，㊁滑宮。五十八分，天氣報告。

四時，南音。卅分，咪前展新潮「原毀——韓愈」。四十五分，時代曲。

五時，粵曲及時代曲。卅分，媽媽講故事「貓和老鼠做朋友」。五十八分，鮮魚批發市情報告。

六時，粵語新聞及時事特別報告，國語、潮語、客語新聞及特別報告。廿分，詩歌詞曲。卅分，農產品市價及特別報告。四十分，英語初階。

七時，粵曲。卅分，時事實錄。

八時，新聞報告。十五分，民歌。卅分，喜劇「夜夜此時聽」。五十八分，天氣報告。

九時，爲我們服務的人。卅分，粵曲。四十三分，漁民天氣預告四十五分，轉播倫敦粵語新聞。

十時，故事「英雄天寶圖」。卅分，粵聯集金。四十五分，倫敦來鴻。

十一時十五分，解心粵謳。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。

十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

六時卅分，清晨音樂。

七時，轉播港台新聞，清晨雅頌，音樂譜子。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測。五十分，座右銘。

八時，轉播港台新聞。十分，天氣報告。十五分，時代曲。卅分，歐西曲。

九時，新聞報導，天氣報告，街市行情。卅分，時代曲點唱。

十時，南音「西遊記」。卅分，婦女生活。

十一時，報導東南亞各地天氣。五分，社團簡報。十分，時代曲。十五分，轉播港台新聞，續播時代曲。卅分，小說「巧鳳奇緣」。

十二時，港九時事，祝壽祝婚。卅分，小說「秋月梨魂」。

一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞，天氣報告，報導東南亞各地天氣，漁民天氣報告。卅分，電影故事「甜甜蜜蜜的姑娘」。

二時，小說「糊塗夫妻」。卅分，電影故事「六月雪之十繡香」。

三時，轉播港台新聞，粵曲「六月霜之十繡香義」。卅分，電影故事「智旗」。

四時，天氣報告，時代曲。廿分，粵語流行曲。

五時，粵曲。卅分，一曲寄心聲。

六時，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。卅分，小說「橫財一百萬」。

七時，時代曲。十五分，諷刺喜劇「欲罷不能」。四十五分，時代曲。

八時，轉播港台新聞。十分，小說「失踪疑路」。卅分，時代曲。四十五分，粵曲。

九時，新聞報導，小說「人性枷鎖」。卅分，天氣報告，港九時事。

十時，大丈夫日記。卅分，電影故事。

十一時，天氣報告，浮生摘記「江南春雨杏花香」。卅分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞。

十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

六時卅分，時代曲。

七時，轉播港台新聞，清晨音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣報告。卅五分，窩正字讀正音。四十五分，天氣預測，時代曲。

八時，轉播港台新聞。十分，天氣及漁民天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測，西樂。

九時，新聞及天氣報告，時代曲。卅分，粵曲。

十時卅分，國魂第七十一輯「玉氏五俠」。

十一時，天氣報告，時代曲。十五分，轉播港台新聞，報導東南亞各地天氣，粵曲「鴛鴦禍福」。

十二時，小說「藍丁香」。卅分，股市行情報導，時代曲。四十五分，諷刺喜劇「欲罷不能」。

一時十五分，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。卅分，粵曲點唱。

二時，報導東南亞各地天氣。

三時，轉播港台新聞，音樂譜子。十分，怡情小聚。

四時，天氣報告，股市行情報導。小說「冒仙酬金」。四十五分，時代曲。

五時，粵曲㊀陌路蕭郎，㊁私奔。卅分，小說「鴻血芳魂」。

六時，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。

七時，粵曲㊀光緒皇夜祭珍妃，㊁醋淹振宮。十分，一九六七年流行曲。

八時，轉播港台新聞，世界流行曲。卅分，體育雜談。四十五分，時代曲。

九時，天氣報告，粵曲「危城鶼鶼」。十五分，時代曲。卅分，施公案第四冊「大盜縣令」。

十時，國學講座「左傳」。卅分，小說「多情月老」，天氣報告。

十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞。

十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

六時廿八分，麗的呼聲進行曲。卅分，轉播港台：時代曲及特別報告。

七時十分，天氣及節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十五分，輕音樂欣賞。

八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，今日事。廿分，潮語「世情與人情」。卅分，英語初階。五十四分，粵劇名曲選「教子殺父皇」。

九時卅分，街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，錄轉港台：空中問答。五十五分，音樂。

十時，新界之聲。卅分，兒童故事「額上顯星」。四十五分，粵語流行曲。

十一時，通俗故事「陳瓷禮探案」。十五分，轉播港台新聞。卅五分，粵曲。

十二時，新聞報導。十分，喜事重重，節目及天氣報告。卅分，長篇小說「紅顏淚影」。

一時，時代曲點唱。十五分，粵語流行曲。四十五分，轉播港台新聞及特別報告。

二時，粵曲。卅分，南音演唱「粉妝樓」。

三時，轉播港台新聞。五分，歌劇人生「萬情」。五十分，喜事重重，節目報告。

四時，粵曲。卅分，倫理小說「昨日今日」。

五時，好少年。十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，國術小說「東莞英雄」。

六時，轉播港台新聞。三分，歐西流行曲點唱。卅分，千面金剛「黑騎士」。

七時，歌唱戲劇化小說「二世祖」。卅分，轉播港台：時事實錄。

八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，體育世界。卅分，時代曲。四十五分，藍氏探案。

九時，文藝小說「江畔薔薇」。卅分，紅伶名曲選「猗蝶吹破玉郎心」。報告教育台明日節目。

十時，短篇趣劇「外兩也」。卅分，西曲介紹。

十一時，新聞報導、天氣預測、體育消息及明日節目報告。十五分，曲中情「望穿秋水」。四十五分，希望在明天。五十分，時代曲。五十七分，轉播港台新聞。

十二時，完播曲。

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇「玉堂春」。

八時卅分，新聞報導，天氣報告。

九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲「梁山伯與祝英台」。

十時卅分，東南亞「那爛陀手」。四十五分，客家山歌。

十一時，福建歌曲。卅分，故事「回頭百年身」。

十二時，國樂。十五分，英語教授。卅分，新聞及天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。

一時，小說「神秘新娘」。卅分，京劇「[illegible]」。

二時，彈詞「遊龍傳」。卅分，越劇「烽火姻緣」。

三時，㊀小說「天龍八部」。卅分，潮曲㊀龍井渡頭，㊁楊子娘試親。

五時，小說「劍膽琴心錄」，金價及中文電視節目報告。卅分，時代曲。

六時，京劇「捨命全交」。卅分，潮曲「秦雪梅過江」。

七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，小小廣播劇「惻隱之心」。廿一分，暑期夜話。卅分，新聞、天氣及節目報告。

八時，潮語戲劇化小說「三姊妹」。國語戲劇化小說「撫鸞玉扣」。卅分，

九時，戲曲漫談「思凡下山」。卅分，上海滑稽「活判官」。

十時，彈詞欣賞「秦香蓮」。卅分，婦女與家庭。四十五分，歷代演義「新莽」。

十一時，新聞、天氣、體育消息及明日節目報告。十五分，潮曲「薛仁貴回窯」。四十五分，國樂。

十二時，完播曲。

中文電視

下午五時五十三分，節目預告。五十五分，新聞摘要。

六時，蝙蝠人「大戰琴魔」。卅分，活用英語。

七時，香港掌故。卅分，小夫妻「來路大亨」。

八時，世界新聞。十五分，天外奇譚「太空殺粉」。

九時十五分，粵語片「艷屍還魂」。

十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

交通版

東非航空公司明年開香港綫

首航機今年九月八日飛來香港 載送香港商業貿易團前往北非

東非洲國家肯尼亞、烏干達，坦喝尼喀聯合經營的東非航空公司明年起加闢香港航綫，屆時，該公司之飛機將每星期兩次自香港經曼谷，孟買，喀拉蚩，亞的斯亞貝巴（埃塞俄比亞）飛內羅畢。

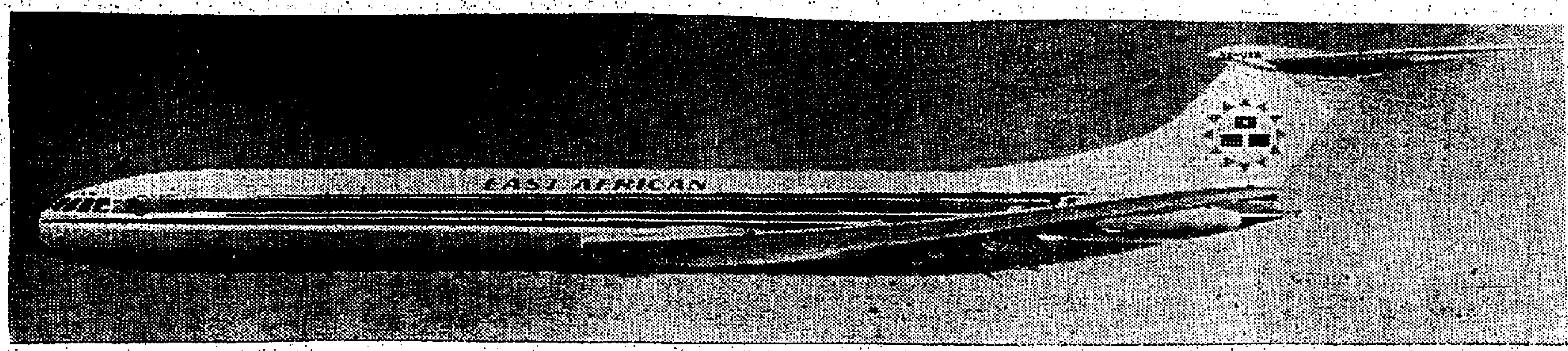
東非航空公司已有廿一年歷史，擁有十九架各種不同類型飛機，其中三架超級子爵十號機，性能優越，宜於越洲飛行，可載很多乘客，且可適應任何天氣。明年來港者將爲此種噴射機。

該公司在非洲之航綫南達盧薩卡（羅得西亞），北達開羅。在北非洲則有三十三個中站。國際航綫則包括四個西北歐洲國家，向東則抵達喀拉蚩及孟買。客運貨運業務每年均有推進。

今年九月八日東非航空公司之子爵噴射機將首航來港，以載送香港商業貿易團前赴北非。這是該公司明年飛港之預演，屆時亦將裝貨物前赴東非。

東非航空公司之子爵十號噴射機可同時搭客及貨運。其中旅遊客位一百十一個，頭等客位十四個，機身中部供裝貨。

香港怡和洋行爲東非航空公司之代理，明年開航時，怡和洋行將代辦一切東非之業務。



東非航空公司超級子爵十號噴射機

美華社總經理 郭雅洪考察美加 經東京飛返香港

本港美華旅行社有限公司總經理郭雅洪，於六月十一日飛往美國及加拿大，作兩月業務考察旅行，現已事畢，前日經由東京乘日航公司班機返抵本港。到機場接機友好有李作礎，李林斌生，趙汝熙，陸錦生，陸斌生，李蹤，陸庭及吳樂，旅行社職員郭啓東，鄧須，古光，彭文達，曾振元，孫蘭穆，吳文，梁江，楊祥岐，林啓明，洪瑞鴛，楊岐鳴等多人。

郭雅洪 返港與接機者留影。

截信時間

今（廿一）日（星期一）

空郵

印尼 信件上午十一時 包裹上午十時
沖繩島 信件正午
泰國、馬來西亞、新加坡 信件下午一時 包裹正午
台灣、日本 信件下午一時 包裹正午
南韓 信件下午三時 包裹下午一時
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午三時 包裹下午一時
蘇丁、巴基斯坦、德國、義大利、非洲、尼日利亞 信件下午三時 包裹下午一時
關島 信件下午二時 包裹下午一時
南越 信件下午三時 包裹下午二時
瑞士、法國 信件下午四時 包裹下午三時
澳洲、紐西蘭、斐濟島 信件下午六時 包裹下午五時
伊朗、英國 信件下午六時 包裹下午五時
希臘 信件下午六時
緬甸、印度 信件下午六時 包裹下午五時
非律賓、巴沙 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

毛里求斯、葡屬東非洲、巴西、阿根廷 信件正午 包裹上午十一時
非律賓 信件正午 包裹上午十一時
南韓 信件正午 包裹上午十一時
伊朗、伊拉克、波斯灣 信件下午三時 包裹下午二時

明（廿二）日（星期二）

空郵

西澳洲 信件上午九時 包裹上午九時
印尼 信件上午十時 包裹上午九時
美國、中南北美洲、加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時
以色列、法國、伊拉克 信件正午 包裹上午十一時
泰國、緬甸、馬來西亞、新加坡、沙巴 信件下午一時 包裹正午
台灣、日本 信件下午一時 包裹正午
南越、柬埔寨 信件下午一時 包裹正午
巴基斯坦、巴林、科威特、義大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、尼日利亞、非洲、英國 信件下午二時 包裹下午一時
[illegible] 信件下午三時 包裹下午一時
伊拉克、巴林、科威特、埃及、蘇丹共和國 信件下午三時 包裹下午二時
黎巴嫩、約但、叙利亞
賽浦路斯、瑞士 信件下午四時 包裹下午三時
巴西 信件下午四時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
非律賓 信件下午六時 包裹下午五時
印度 信件下午六時 包裹下午五時
加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

薩爾瓦多、瓜地馬拉、厄瓜多、秘魯、智利 信件正午 包裹上午十一時
墨西哥 信件下午五時 包裹下午四時
委內瑞拉、荷屬安地列斯、千里達、蘇利南、圭亞那 包裹下午四時
也門、沙地阿剌伯、蘇丹共和國 信件下午五時 包裹下午四時

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時十五分
環球	羅馬孟買曼谷	下午二時十分
英航	倫敦印度	下午三時卅分
英航	三藩市東京	下午四時五分
英航	倫敦印度仰光	下午八時五分
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	星洲曼谷	下午三時卅分
國泰	名古屋大阪	下午六時卅五分
國泰	馬尼剌	下午十一時五分
加航	溫哥華東京	下午八時五十五分
澳航	東京	下午九時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時五分
民航	台北	下午二時廿分
民航	台北	下午三時十分
中航	台北	下午七時十分
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午二時五十分
日航	東京	下午四時五十分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
菲航	馬尼剌	下午一時廿分
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
法航	法國印度曼谷	下午四時廿五分
越航	西貢	下午五時
韓航	東京	下午三時
印航	印度曼谷	下午六時卅分
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	新加坡吉隆坡	下午五時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時五分
泰航	曼谷	下午十一時廿分
印尼	耶加達	下午一時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京西雅圖	上午九時十五分
環球	曼谷孟買羅馬	下午七時三刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	達爾文雪梨	下午九時
國泰	大阪名古屋	上午九時
國泰	曼谷星洲	下午四時
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	馬尼剌	下午七時廿分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
澳航	印度倫敦	下午十時
民航	台北	下午三時五十分
民航	曼谷	下午四時廿分
中航	台北	下午七時五十分
日航	曼谷吉隆坡	下午一時五十五分
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京美國	下午三時三刻
日航	曼谷印度倫敦	下午五時三刻
日航	東京	下午六時
菲航	馬尼剌	下午二時廿分
菲航	馬尼剌	下午八時三刻
法航	東京	下午五時五分
越航	西貢	下午六時
韓航	曼谷孟買德黑蘭羅馬	下午三時三刻
瑞航	東京	下午三時四十分
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時十分
馬航	台北	下午六時卅分
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時四十分
印航	東京	下午七時
印尼	耶加達	下午二時五十五分

明日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	西貢	中午十二時一刻
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
英航	東京	下午四時五分
西北	西雅圖東京	下午九時十五分
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	星洲吉隆坡	下午三時廿五分
國泰	亞庇馬尼剌	下午四時五分
國泰	東京台北	下午七時十分
國泰	西貢金邊	下午十一時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時一刻
澳航	倫敦印度	下午七時
民航	曼谷	上午七時卅分
民航	台北	正午十二時
民航	台北	下午五時一刻
民航	曼谷	下午十一時三刻
中航	台北	下午七時十分
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午二時五十分
日航	吉隆坡星洲	下午四時三刻
日航	東京福岡台北	下午十一時一刻
法航	東京	下午二時卅分
德航	西德印度曼谷	下午四時
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
瑞航	東京	下午六時一刻
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	新加坡	下午四時卅分
柬航	金邊	下午二時卅五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時五分
越航	西貢	下午五時
印尼	耶加達曼谷	下午四時五十五分
印航	東京	下午五時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午一時卅分
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京西雅圖	上午九時十五分
英航	東京	下午五時
英航	印度倫敦	下午五時一刻
國泰	馬尼剌亞庇	上午八時
國泰	台北東京	上午九時
國泰	曼谷星洲	下午四時
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	西貢金邊	下午四時五十分
澳航	東京	下午七時
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時
加航	東京溫哥華	下午二時一刻
民航	台北	上午八時三十分
民航	台北	中午十二時四十分
民航	曼谷	下午五時五十五分
中航	台北	下午七時五十分
法航	曼谷印度巴	下午三時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十五分
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午三時三刻
日航	東京	下午五時四十分
菲航	馬尼剌	下午八時三刻
韓航	東京	下午四時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午七時五分
馬航	新加坡	中午十二時五十分
馬航	台北	下午五時十分
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時四十分
印尼	東京	下午五時三刻
越航	台北	下午六時

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
邊寧利斯	貨船	BENRINNES			廿二	歐洲	邊行
士打賓加	貨船	STR. BANKA			廿二	星洲南非南美	渣華
先達雅洛	貨船	STRATHARDLE			廿二	歐洲	鐵行
新遂	貨船	SUNDA			廿三	日本	鐵行
中國熊	貨船	CHINA BEAR			廿三	沖繩日本美國	美輪
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN			廿二	日本	渣華
士打法蘭玲	貨船	STR.FRANKLIN			廿三	日本	渣華
伊利諾	貨船	ILLINOIS			廿二	曼谷	怡和
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE			廿二	星洲西澳洲	鐵行
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT			廿二	沖繩釜山日本	福來
慕東士泰	貨船	MOSELSTEIN	歐洲	廿三	廿三	日本	捷成
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	新加坡	廿二	廿三	日本	日郵
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	廿二	廿三	馬尼剌	美輪
聖山丸	貨船	SEIZAN MARU	日本	廿二	廿三	溫哥華	太平
亮星	貨船	STAR ALTAIR	新加坡	廿二	廿三	日本	福來
士打巴厘	貨船	STR. BALI	非洲星洲	廿二	廿四	日本	渣華
馬天奈	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	廿三	廿四	日本	法郵
亞蘇馬	貨船	AZUMA	日本	廿三	廿五	歐洲	寶隆
哈理遜總統	貨船	PRES.HARRISON	美國高雄	廿三	廿四	星非歐美	總統
波羅西亞	貨船	BORUSSIA	日本	廿三	廿四	歐洲	捷成
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	廿三	廿四	美國	多利順
東美	貨船	EASTERN MARU	上海	廿三	廿五	星洲印度	怡和
律地亞	貨船	NUDDEA	印度	廿三	廿五	日本	鐵行
茂利怡利	貨船	MURRYEVERETT	日本	廿四	廿五	星洲印度	福來
格林利安	貨船	GLENLYON	歐洲	廿四	廿七	日本	怡和
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	廿四	廿五	溫哥華	福來
茂利怡美	貨船	MURRAYEVERETT	日本	廿四	廿五	印度	福來
亞烈典娜	貨船	ARADINA			廿六	澳洲	鐵行
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	廿四	廿八	澳洲	怡和
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	廿五	廿六	星洲印度	怡和
利達隆	貨船	NEDER RHONE	日本	廿五	廿七	歐洲	渣華
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	廿五	廿七	日本	渣華
格林利安	貨船	GLENLYON	歐洲	廿五	廿七	日本	怡和
哈域馬士基	貨船	HARTVIG MSK	日本	廿五	廿六	印度	捷成
杜碧加	貨船	TOPEKA	美國	廿五	廿六	美國	多利順
邊多倫	貨船	BENDORANS	基隆	廿五	廿九	歐洲	邊行
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿五	廿五	日本美國	總統
大家年	貨船	TRICOLOR	歐洲	廿六	廿七	日本	太平
他輔總統	貨船	PRES.TAFT	美國	廿六	廿七	日本美國	總統
士打力格士	貨船	STR. LAGOS	日本	廿六	廿八	非洲	渣華
國泰	客船	CATHAY	歐洲	廿六	廿七	日本	鐵行
柯利近	貨船	OREGON	曼谷	廿六	廿七	美國	怡和
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	廿六	廿七	星洲印度	日郵
安慶	客船	ANKING	基隆	廿六	廿八	基隆	太古
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	廿六	廿八	美國	美郵
吳淞	貨船	WOOSUNG	澳洲	廿六	三十	沖繩日本	太古
多利亞多	貨船	TORREADOR	美國	廿七	廿八	美國	多利順
泰來總統	貨船	PRES.TYLER	美國	廿七	廿八	日本美國	總統
柯莎達	貨船	OZARDA	印度庇能	廿七	廿九	日本	鐵行
馬德遜來	貨船	MADISON LLOYD	歐洲	廿七	廿九	日本	渣華
美莎碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	澳洲	廿七	廿九	溫哥華	鐵行
烟台	貨船	CHEFOO	日本	廿八	二日	紐西蘭	太古
路易絲士	貨船	LOUISE LYKES	美國	廿八	廿九	美國	總統
士打麥祖漢	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	廿八	一日	南非南美	渣華
鮑治華利	貨船	BOUGANVILLE	美國	廿八	卅一	美國	銀行
格林良	貨船	GLENEARN	歐洲	廿八	三十	華北	怡和
安佳士	貨船	ANCHISES	歐洲	廿八	—	—	太古
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	廿八	廿九	星洲印度	福來
彼莉頓	貨船	BILLITON	新加坡	廿八	廿九	南美洲	渣華
亞特那士	貨船	ATREUS	日本	廿九	三十	歐洲	太古
加利當尼亞丸	貨船	CALEDONIA MARU	新加坡	廿九	三十	日本	日郵
歐多類加士	貨船	AUTOLYCUS	日本	廿九	三十	歐洲	太古
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	廿九	三十	美國	多利順
柯士曼娜總統	貨船	P. PRES OSMENA	馬尼剌	廿九	卅一	日本美國	美邦
杜姬娜	貨船	TUGELA	日本	廿九	三十	歐洲	太平
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	日本	三十	卅一	曼谷	太平
維明那利	貨船	VIMINALE	歐洲	三十	一日	沖繩釜山日本	天祥
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	三十	一日	美國	美輪
夏威士泰	貨船	HAVELS TEIN	歐洲	三十	卅一	日本	捷成
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA	日本	三十	卅一	歐洲	捷成
國泰	客船	CATHAY	日本	三十	卅一	歐洲	鐵行
德拉蒙	貨船	TELAMON	馬尼剌	三十	卅一	美國	太古
海多	貨船	HALLDOR	大連	三十	卅一	仰光多利順	多利順
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	新加坡	卅一	一日	日本	日郵
高棉	客船	CAMBODGE	歐洲	卅一	一日	日本	法郵
東美	貨船	EASTERN MUSE	曼谷	卅一	二日	日本	怡和
愛利斯賓	貨船	IRISBANK	非洲	九月一日	二日	高雄日本	銀行
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	一日	二日	沖繩日本美國	美輪
邊路近那治	貨船	BENALBANACH	歐洲	一日	三日	日本	邊行
鴻甸	貨船	HONDO	歐洲	一日	二日	日本	太平
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU	新加坡	一日	二日	新加坡	日郵
亞蘭雅	貨船	ARANYA	歐洲	一日	二日	日本	寶隆
法蘭德克	貨船	FRANCIS DRAKE	澳洲	一日	三日	台日關島	怡和
士打多利	貨船	STR. TORRES	非洲星洲	一日	三日	日本	渣華
杜邦馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	二日	三日	美國	捷成
丹佛	貨船	M.M. DANT	曼谷	二日	三日	美國	怡和
邊羅門	貨船	BENLOMOND	基隆	二日	六日	歐洲	邊行
蘇寧芝	貨船	THURINGIA	歐洲	四日	五日	日本	捷成
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	四日	五日	仰光	日郵
海順	貨船	HELIOS	日本	四日	四日	山打根	多利順
蘭拿碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	西澳洲	四日	六日	溫哥華	鐵行
風摩	貨船	FERN MOOR	美國	四日	五日	美國	多利順
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	四日	四日	馬尼剌	總統
琦玉丸	貨船	SAITAM MARU	日本	四日	五日	美國	日郵
茨城丸	貨船	IBARAKI MARU	日本	四日	五日	星洲	日郵
伊予丸	貨船	IYO MARU	日本	四日	五日	黑海岸	日郵
夏利敏	貨船	HERMOD	青島	五日	六日	日本	多利順
密西西比丸	貨船	MISSISSIPPI MARU	日本	五日	七日	非洲	太平
湯馬士怡美利	貨船	THOMASEVERETT	日本	五日	六日	星洲印度	福來

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
士打法蘭玲（貨）	STR. FRANKLIN	非洲星洲	渣華	A廿三	上午八時
新印度怡美利（貨）	JOHNEVERETT	新加坡	福來	A廿四	上午
新遂（貨）	SUNDA	歐洲	鐵行	A泡	上午
來利碧琪（貨）	LLOYD BAKKE	美國	鐵行	A一	下午三時
伊利諾（貨）	ILLINOIS	美國	怡和	九龍倉碼頭	上午九時
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	美國	總統	海運大廈	上午八時
中國熊（貨）	CHINA BEAR	馬尼剌	美輪	A泡	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	九龍倉碼頭	下午五時
吉爾福域（貨）	C. GUILDFORD	歐洲	銀行	九龍倉碼頭	深夜一時
嘉寶桃（貨）	SEBASTIANO CABOTO	釜山日本	天祥	A八	上午
愛霖碧琪（貨）	ASTRID BAKKE	溫哥華	鐵行	A廿二	中午
華耶（貨）	VAR	歐洲	法郵	A卅三	上午
克利夫蘭總統（客）	PRES.CLEVELAND	馬尼剌	總統	海運大廈	下午十時

刊登廣告：請電七三〇七〇八接洽

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

往：檀香山，三藩市，砵崙及聖地牙哥。
"OREGON"輪
八月廿六日到港收貨
廿七日開行

直航：溫高華、西雅圖、朗菲路及砵崙
"ILLINOIS"輪
九月十四日到港收貨開行

往：檀香山，三藩市，砵崙及聖地牙哥
"M.M. DANT"輪
九月三日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啟
電話：[illegible]

安慶快輪
每逢星期四由基隆開，星期六到香港；一由香港開，星期三到基隆
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號

來利碧琪輪 〔LLOYD BAKKE〕
八月廿三日落貨 即日下午啟行
往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
[illegible]
總行輪船公司代理 樂信輪船公司啟

體育

默盃初賽已全部結束
A組越南與馬來西亞 B組韓緬同獲出綫權
今日無戰事明開始舉行準決賽

【吉隆坡廿日美聯社電】一九六七年默迪卡足球錦標賽，星期日晚中華民國對緬甸，中國隊中鋒張子岱射入兩球，為中國贏來二比一的勝利。上半場紀錄是二比零，中國領先。

【吉隆坡廿日美聯社電】一九六七年默迪卡足球錦標賽，星期日晚韓國對新加坡，韓國以三比零獲勝，上半場紀錄是零比零。

【怡保廿日美聯社電】一九六七年默迪卡足球錦標賽，星期日晚印度對泰國，以一比零獲勝，上半場紀錄是零比零。

【本報訊】第十屆默迪卡足球賽經過昨晚的四場比賽後，分組初賽，已全部結束，獲得出綫權者為：A組越南、馬來西亞，B組韓國、緬甸。本屆默賽錦標，便由此四隊逐鹿。比賽採淘汰制。

分組初賽結果，A組第一名越南，第二名馬來西亞。B組第一名韓國，第二名緬甸。根據賽會規定，由此四隊舉行淘汰賽爭奪冠軍。準決賽兩場為：A組第一名對B組第二名，B組第一名對A組第二名，亦即是：越南對緬甸，韓國對馬來西亞。最後決賽由準決賽得勝兩隊對抗，得勝的一隊奪標。至於季軍一席，則由準決賽失敗兩隊爭奪。

中華民國及香港在本屆默賽戰績均不如理想，中華民國祇能位列B組第四席，香港則是A組第四，均告爭標無緣，祇好爭奪本屆默賽第五名位置。

今日無戰事，準決賽定明日開始。

世運亞洲區第一組 賽程全部編定
共六國參加採單循環賽

【本報訊】包括中華民國在內的第十九屆世運足球會外賽亞洲區第一組，比賽日程已全部排定。

這項比賽由日本主辦，參加這一組會外賽的國家有中國、日本、韓國、越南、黎巴嫩和菲律賓六國。

比賽是九月廿七日起在東京國立競技場舉行，中華隊的第一仗定九月廿八日戰韓國，全部日程為：

九月廿七日：日本對菲律賓。

九月廿八日：㈠越南對黎巴嫩，㈡韓國對中國。

九月卅日：日本對中國。

十月一日：㈠越南對菲律賓，㈡韓國對黎巴嫩。

十月三日：㈠中國對菲律賓，㈡日本對黎巴嫩。

十月四日：韓國對越南。

十月六日：黎巴嫩對菲律賓。

十月七日：㈠越南對中國，㈡日本對韓國。

十月九日：㈠中國對黎巴嫩，㈡韓國對菲律賓。

十月十日：日本對越南。

依日本足球協會所訂的賽程，每日所舉行的比賽時間，只有一場比賽，則於東京時間晚間七時卅分開賽，如有兩場比賽，則第一場比賽下午五時卅分開始，第二場仍為晚間七時卅分。這六國單循環賽後的冠軍隊，將參加明年世運足球會內賽。

香港小總會改選 正副會長均蟬聯

【本報訊】香港小型足球總會，昨在華協會召開週年同人大會，選出本屆新執委，會長霍英東，副會長區志賢、歐陽澤等俱獲蟬聯。

大會由主席賴汝榮主持，到會的代表計有譚鏡毅（廣慶）、倫鋭濟（香港時信）、唐如劍（兆昌）、賴汝榮（白鶴）、劉植森（祥明）、范雅敏（鍍勝）、陳錫球（文濟）、鍾文權（漢傑）、譚國燦（金銀）、何志權（快活谷）、林溪城（東警）、潘炳雄（大阪三井）、梁祥記（梁祥記）、麥漢遠（漢道）等合共十四人。

由於突支會懸掛三號風球的影響，到會的代表不足四分之一，但會章內沒有法定人數的規定，所以週年同人大會仍能順利進行。

由於會長霍英東歐遊未返，所以一年來的會務報告，是由名譽會長陳南昌主席，而陳會長又因三號風球高掛，而需要料理其廠的防風工作，故未有出席，只由他作一書面報告。其中包括辦天梭七寶盃賽，總會牌賽，總會盃賽，及派隊參加體育節與其他表演賽等。

接着追認了上屆會員大會的議案，通過了六六至六七年度財政報告及會章。

改選工作接着進行，首先是正副會長的選舉，賴汝榮表示霍英東雖然歐遊未返，但他對小球的推動不遺餘力，且亦未有正式書函表示不願在下屆繼續擔任會長之職，因此，他提議會長職位，仍由霍氏擔任，獲得與會者一致通過。至於副會長區志賢與歐陽澤，亦順利的連任。

執委選舉以不記名方式舉行，結果下列十五人當選六七至六八年度執委，計有：賴汝榮（白鶴）、姚卓然（卓然）、麥漢遠（漢道）、倫鋭濟（香港時信）、譚鏡毅（廣慶）、蕭海（馬會管理）、于雲（于雲）、譚國燦（金銀）、何志權（快活谷）、范雅敏（鍍勝）、陳傑林（傑林）、唐如劍（兆昌）、劉植森（明興）、羅鼎泉（香港祥明）、羅國光（）。此外大阪三井的禤維坤，與梁祥記的梁祥分別選為第一與第二候補執委。

由於應選的新執委中，部份沒有出席，所以無法即時召開新執委會以推選主席，但從目前的情況推測，賴汝榮以最高票數入選為執委，相信主席職位，亦非他莫屬。

第二屆天梭七寶盃小球賽，將於九月一日揭幕，首次新執委會議亦定於是日進行。

默迪卡足球賽分組初賽成績

（A組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
越南	五	四	一	〇	十五	三	九
馬來西亞	五	三	二	〇	八	三	八
印度	五	二	二	一	八	三	六
香港	五	二	〇	三	四	十四	四
西澳洲	五	一	〇	四	八	十三	二
泰國	五	〇	一	四	四	十一	一

（B組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
韓國	四	四	〇	〇	九	二	八
緬甸	四	二	〇	二	九	三	四
印尼	四	二	〇	二	七	十	四
中華民國	四	一	一	二	七	八	三
新加坡	四	〇	一	三	四	十三	一

東方體育會改選 已選出董事執委

東方體育會於昨日下午一時，在荔枝角會所，舉行第四十屆選舉新職員。此次選舉會，因吳灝頤赴台灣出席文教會議未返，由楊萬如主持，於是順利選出董事廿一人，執行委員七十一人。

董事：陳樹渠、楊威、陳興、朱孁叠、陳雷、怡然、李曜華、李會桃、馮鑄、楊萬如、黃耀錦、關漢勳、蔡準、陳劍、科、瀟明、鄧燦添、楊、康榮、劉冰生、胡兆熾、黃燦、李運源、黃毅。

執行委員：鄧灝頤、湯保非、駱芸昌、何義貴、陳席明、蔡少庭、劉邵平、施濟惠、胡祖堅、李均、黃兆通、陳國軍、黎晉偉、莫璇、尹民、李嘉柏、馮瑞祥、胡寶星、徐灝儀、陳鳳文、孔德航、梁發、吳洲、龔瑞新、廖光華、陳年、劉威德、鄧泰全、謝禾、柏鴻、胡萬祥、吳述健、彭展義、龍文舉、陳鈞、陳志豪、黃國銘、許復琴、石炳榮、陳榮、光、黃亮夫、林燊、郭木、鄭濤、鍾鴻福、劉滿森、吳欽、陳佳玉、金寶樹、陳振泉、亮、李杏林、陳振泉、吳……。

網球丙組決賽 南華今戰中游

【本報訊】網球團體聯賽，今日下午五時半，在中區木球會球場，舉行一場男子丙組爭霸戰，由南華A與中游A決冠軍。是役原在上週舉行的，後因風災影響而展期，且看今回會因天氣影響而再押後否？

元 體育會 主辦拯溺班

元朗區體育會，為提倡水上救生運動，培養拯溺人才，特舉辦拯溺訓練班，由該會游泳部主任負責教授，聘請名教練擔任指導。凡有志參加者，須依照規定時間前往報名，由會長以陳樹祺為主席，以關衍忠為……日期由八月十九日起至八月廿五日止，不收任何費用，訓練期滿後，由英國皇家救生會香港分會，頒發畢業證書及紀念銅章。

兵總已選陣 迎戰日本乒乓隊
廿四下午示範表演

【本報訊】最近在新加坡亞洲乒乓大賽獲得多項錦標的日本國家乒乓隊，有關迎戰的本港男女子代表隊昨天已選出如下：

領隊：周璜。男子隊：陳錦初、劉鴻兒（隊長）、鄭鴻坡、劉錦祥、馬如龍、陳與、羅衛坡。（女子隊）劉璇桃（隊長）、陳麗容。

日本乒乓隊明日上午由日本抵港，將于廿三日及廿四日下午七時半在九龍伊利沙伯青年館作表演賽，廿三日為日港對抗，廿四日則由日本選手作打錦標賽。票價分二元四角及三元五角，即日起在伊館公開預售。

此外，乒總又商得日本隊同意，于廿四日下午二時，在伊館舉行示範表演。

中青會甄選球員 初選卅六人合格

【本報訊】中青足球會招收青年球員，昨日舉行初選，共有卅六人合格，複選定明（廿二）日下午五時半，仍在九龍公園球場舉行。

中青招收十八至廿二歲青年球員參加足總聯賽，昨晨在九龍公園舉行初選，由張競生、陳洪、黃淵等主持。參加者共有八十餘人，經初選，合格者卅六人，此外另有廿餘人，明日下午在九龍公園繼續初選。茲將初選合格名單錄下：

（門將）趙偉能、鍾栗、汪振楚、宋國樞、（右後衛）李卓華、（左後衛）羅森、何李仲賢、梁永坤。（右中衛）黃瑞明、劉耀佳、汪榮華。（中堅）何遠如、李潤杉、（左中衛）張炳南、（右翼）……

何鴻署胡祖堅 今飛往吉隆坡

【本報訊】赴新加坡報聘的本港和和盃賽的足總隊正副領隊何鴻署、胡祖堅兩人，定今天飛往吉隆坡觀看默迪卡錦標決賽，然後才返港。

港隊已隨華隊巡……後，朗奉新加坡華人……名單如下：領隊：張錦添，副領隊：郭亮……隊員：……

檢討亞盃東區預賽 提出幾項改善意見（八）

亞盃預賽秩序的編排，對菲律賓出賽，確不公平，也有一點對不起菲律賓。菲律賓隊都是打頭陣，以菲隊作為序幕戰，由七月廿八日至八月七日止，菲律賓祇有八月五日對韓國一場不是打頭場，其餘每日比賽凡有兩場者，都是打頭場。頭場比賽，均是三時半開始，台北天氣，每天都是攝氏卅四至卅六度，三時半是最熱的時候，在太陽蒸曬下的熱度，當然不止卅六度，如此酷熱出賽，每賽都排他在三時半。

其他國家隊，都是單一場比賽，排在下午四時半開始，四時半雖然很熱，但總不及三時半熱度高，菲律賓雖在此酷熱下全無怨言，可能是他們的領隊是蔡世宦，不願對祖國有所批評，才會如此。但揭幕總排時，有儀仗隊指揮官中暑倒，採排時還是上午十時十五分，上午已如此熱，由此可見下午的熱度如何，亞盃預賽，實應打夜波才是。

筆者在看台上讚美台北市長高玉樹，完成市立體育場之功績，但美中不足者，是未安裝電燈，不能作夜賽。高市長立即答覆筆者，不久之將來，他會完成裝電燈之願望。筆者提醒高市長，如果自己能用發電機，則場中裝配若干火力均可，不必受電力公司的限制。前菲、日、印尼的亞運會會場，都是自己發電。

頒獎之日，都是由嚴副總統由陳總司令陪台主持典禮時，有些攝影記者，為爭取鏡頭，竟擠到嚴副總統身邊，阻礙隆重的頒獎禮。不祇各國使節看不到，觀眾也看不到頒獎情形。試看很多見過大場面攝記者，都從場下向司令台攝取鏡頭，且多為中長距離鏡頭，何必擠近嚴副總統身前，影響到頒獎禮。此點主理場地者亦有責任，今後應改善辦法。

不過也是難怪的，初次主辦亞盃如此浩大場面，主理者欠缺經驗，自然有些不週到的地方，但有了經驗逐漸改善，秩序便會良好下去。（霹靂火）

高飛 活潑 段速 均勻

馬經

高飛在第六班，浮沉了一段較長時期，到本季才見好轉，季初的時期在第七班，出賽三四場次一里，全程節節爭先，直趨終點，尤其是第四段，衝力很強，軟地時速一分五〇秒一勝特奕劉一個半馬位，仍留在第七班，形勢有利，綫操一個時期之後，再出九九場次六化郎四十碼，前兩段跟緊幻想，第三段的衝力仍強，越過幻想兩馬位，時速一分十八秒三輕易取勝，升上第六班，狀態仍勇，出爭一里，直路上已領出，但不敵微笑日的後勁，軟地時速一分四十七秒二負於微笑日一個半馬位，走回張席，以後狀態低落，再出兩次，無法上名。

它是六三年度馬，早期側重於短途，但有外選，屢誤戎機，以後力戰勝五化郎，前季已見走勢清爽，改游外選，變為性馭易馳，由紅牌生何國英出策，亦能留放得宜，前三段的速度夠快，留頭有後，腳法瀟灑，走勢靈活，近期變得一里路程最佳，目前在第六班，班次適宜，有狀態，下季出爭六化郎四十碼，出爭短途，隨時有力進襲五化郎及六化郎四十碼。時火氣回升，前頭直前，至一里，仍有力突襲爭冷門。

飛沙體弱影响進度

陶樂駿

飛沙是六六年度馬，台型雄偉，腳法清爽，早熱前衝出大失水準，極選多時，毫無成就，與觀察所得，頗有出入，但肯定是短途快馬，目前站於第六班，形勢有微利，今後的進度如何，關係勝負頗大。本季初期在B班，出賽三七場次六化郎四十碼，節節爭先，直路已領出，但負於超級的優孫，時速軟地一分二十秒二，走回張席，編入第五班，操練悠閒，是體力轉弱，氣力不如前，不容毫無進步，且見狀態低落，以後無法上名，在班次調整後降入第六班，今後如見操練正常。

愛爾蘭花僅宜短途

愛爾蘭花是六四年度馬，過去在短途有功績，五化郎及六化郎四十碼最佳，僅得三段氣力，一里路程已非所宜，台型不甚雄偉，起步敏捷，可在第一段爭先，窺口靈活，沿內欄放頭，質素不高，第三段的衝勁平常，估計是中班的短途馬，目前在第六班，形勢未見有利，今後恐難再進步，屬於已見底的馬。

本季初期在第六班，出賽五四場次五化郎，放入直路被金手指超過，走回張席，時速五十九秒一負於金手指兩馬位，綫操多時，季末出爭一八七場次六化郎四十碼，直路上敗於妙隆，時速一分十八秒三負四份三馬位，亦走回張席，全季狀態難見大勇，今後的班次已感吃力，不宜寄高。

清華書院　校址九龍……　藝術　……行　生物　科　校長 饒式一

基督教樂道會主辦
樂道英文中學
英文部：F.1—F.5（會考班全日上課）
中文部：中一至中五
試期：八月廿八日（星期一）上午九時
校址：九龍何文田樂道台（由培正中學側培正道直入）
電話：八四三九四七　八四四一七六
辦公時間：上午九時至下午五時（例假照常）
附註：（一）凡持有升中准考證者，得申請免試，入F.一或中一（二）家境清貧者得申請助學金
監督：洪慧清

嶺東中學 愛丁堡書院

招收班級中一至中六　小學暨幼稚園　夜校中小學　招收班級：P.1—P.6 F.1—F.4（明年續辦F.5會考班）
報名：（每日由上午九時至下午六時例假照常）　試期：報名時通知持有升中試証免試入F.1（中一）
校址：九龍深水埗基隆街184—190號　電話：807895　691145
簡介：新建十二層校舍課室四十五個，另設有理化，生物，圖書，音樂，視聽及特別教室十餘個，教師均由香港大學中文大學及國立大學文理學士担任各主要科教師，管教嚴格

天主教人士主辦
佐敦道 崇恩英文書院
續招下午英文部新學期各級男女新生
英文中學：F.1（中一）—F.4（中四）
英文小學：P.1小一—P.6小六（保送升中）
英專日夜校：初學班F.4（夜校特設九時夜班）
校址：九龍佐敦道13至21號（電話：八五三四六六）
（即聘下午部英數理化教員多名）
校長 余善奮

諾貝爾書院 英文中小學 中文中小學 中英文夜中學
▲日夜校F.5及中五會考班．八月廿二日考試▼
會考班及F.5分文理組聯科上課，保持F.4第讀生，P.6 F.1 F.2 F.3 F.4 F.5 F.6各級祇有少數學位，申請入學從速。（參加升中試學生，免試入F.1）
校址：九龍太子道290、290A 302號
電話：K八三四一一五　K六九一九二八
▲余善學校升中班同時招生▼校長梁德參

天主教 勵精英文學校中小學招生
本校自置校舍擴辦以來業已十餘年本年度為擴展校務分設男女校
男校：九龍城金巴倫道六十一號（8號巴士直達）
女校：九龍塘窩打老道二四一號（7a 8號巴士直達）
班級：中學部F.1—F.6參加中學會考及（G.C.E）（S.A.T）或（T.O.E.F.L）小學部P.1—P.6參加升中試
各班每月學費：預備班 P1至P.6 $38— F.1$45 F2$45 F3$50 F4$55 F5$65 F6$75
校長：申馬寶華

香港 亞洲英文書院招生

本校優待升中試考生，凡持升中試証或原校准書可免試入學F.1家境清貧者，得申請助學金。
（一）級班：中學部F.1——F.4 小學部P.1——P.6 幼稚園高、初班
（二）報名：即日開始（例假照常）
（三）試期：由校內公佈
（四）校址：北角英皇道133—145號民眾大廈電話706551
校舍宏敞設有理化生實驗室音樂室圖書室。
校董會主席甄文亮

昌明女書院 招收工讀女生
本校為澈底解決有志青年之升學與就業，凡投考本校中英文中學各級新生一經取錄即由美資科學企業機構予以任用茲以九龍新校舍裝修期間特在下列教育學術機構派發章程：
（一）孟氏教育基金會（界限街127號即孟氏圖書館內）
（二）中華基督教青年會中區會所（德付道中安樂園大廈十二樓）
（三）尖沙咀山林道45—47號本校
聘各科女教師多名比照津貼學校待遇歷照寄本校　謝絕介紹
昌明女書院校董會啓
校董會主席甄文亮　監督 凱寶璇　校長 PAULA J. YANNB B.A.(H.K.U.) M.A. CANADA

九龍 鄧鏡波中學 擴班招生
班級：中文中一
名額：四十五名
報名日期：即日開始
考試日期：八月廿六日上午十時
校址：九龍天光道十六號
電話：六二〇三四一
校長 邱心源神父

廣大 林肯
英文中學・中文中學
英文中學：F1——F5
小學：小一至小六（全日上課）
中文中學：中一至中六（中五中六全日上課）
獎助林肯大學委託本校招生
試期：兩校均於報名時通知
校址：九龍窩打老道63B.至65.65A.65B.　電話：K844822
為獎勵優秀學生特設各級全免及半免學額多名入學試成績優異者
監督：譚維漢博士

新界柏雨中英文中學小學
設助學金額百名
本校為協助清貧子弟入學，特設助學金額一百名，現中文部中一至中四及中六年級，英文部：F.1至F.4（明年增至會考班），小學部小一至小六年級尚有少數學位，可供申請。
報名地點：㊀本校。㊁九龍深水埗大埔道十八號中興聯合銀行。㊂……㊃九龍上海街金唐酒家。㊄荃灣沙咀道……
本校並有住校護士照顧寄宿生健康，專設舍監嚴格管理
校長：梁省德

天主教神父主辦不牟利學校
陸徵祥神父英文書院 擴班招生
班級：F.1至F.5會考班（尚有數名餘額）
報名：每日上午九時至下午五時。考試：報名時通知。
（一）凡教友介紹持有升中証學生得免試入學。
（二）凡成績優良或家境清寒學生得申請本校各種獎助學金。
（三）校址：九龍界限街一七七號 電話：八三三一五四
校監：李鑑博神父

ST. Johannes College
天主教 聖若望英文書院
改全日制及招生通告
本校為不牟利之天主教學校，現經奉准主教府自本年度起實施全日制上課，以利學生享有在正常情況下接受教育之機會，並於即日起接受幼稚園及中小學各級男女新生報名。
報名處：
正校：太子道四五四號，電話：八二三一八一
第二校：（中學女校）九龍塘界限街一二六號。電話八三三三〇
第三校：（幼稚園及小學男女校）九龍塘金巴倫道十二號。電話八三九〇九八
第四校：（中學女校及小學男女校）九龍塘秀竹園道十一號。電話：八三六七二〇。八三七二四〇
第五校：（中學男校）尖沙咀九廣鐵路紅磡地段。電話：六三七一九九

文都獎助學委員會通告
（COMMITTEE FOR SCHOLARSHIPS OF SIR BON. MARRAY）
（一）本會為適應目前社會環境需要，協助兒童及青年順利完成學業，特設中小學獎助學金。
（二）即日起接受申請。
（三）申請人須將家庭經濟概況，現在肄業學校，就讀年級，中英文姓名，年歲，通訊地址等連函本會秘書處洽辦。（九龍郵政信箱第五〇六九號）
文都獎助學委員會代表人呂鑑輝神父啓

嶺南書院 招生
本院招收一九六七年度文、理、商三院各系一年級新生及大學預科（先修班）生。
報名日期：即日起至八月廿六日
報名地點：（一）司徒拔道本院校本部（每日上午九時至十二時，下午二時至四時，星期六下午及星期日休息）（二）本院中區辦事處：德輔道中廿五號安樂園大廈十三樓嶺南會所（每日下午三時至五時）
考試日期：八月廿八日至廿九日
院址：香港司徒拔道十五號（6.6A.6B 15號巴士直達院門）電話：七三二五五一

鴻恩英文書院 招生
英文部：P.5—P.6 F.1—F.4
中文部：小一至小六 中一、二 幼稚園高初班
報名：即日起假期照常辦公
校址：香港西灣河大石街十九至廿三號A 香港筲箕灣道七十二號至七十四號
電話：七一五七九二
參加升中試者免試入學
英文夜校同時招生
監督兼校長：陳鏗鵬

遠洋訂購聖誕節貨 下月初將全部付齊

截至目前止，已付出七成，如有補貨將由直航船或飛機運出，近來南洋方面向港辦貨增多，乃因大陸貨出口減少所致。昨晨天文台懸掛風球，對出入口貨運頗有影響。

【一週經濟綜述】中共派系鬥爭，由武漢以至廣州一帶，陷於混戰狀態，尤以廣州局面最爲緊張恐怖，因此影響大陸農工業生產及出口貨運甚大，除了糧食（包括牲口及其他副食品）輸港銳減外，各種工業品出口亦大爲減少。

據工業界權威指出：過去由於大陸貨品，賤價向本港傾銷，或經港轉口，對於本港工業品銷流，影響頗大，除了本港市場外，南洋若干地區亦因大陸貨不計成本競銷而致港貨受到威脅。今大陸工業品出口銳減，自然有利於港貨行銷，所以近來南洋若干地區向本港辦貨訂單，比前增加，且能取得合理價格，而本港所需的牲口及其他副食品，亦有不少因大陸供源減少而轉向南洋方面搜購。

至於遠洋方面，因許多自由國家禁制大陸貨輸入，同時大陸工業品還於粗劣，不受歡迎，所以港貨行銷，所受大陸貨影響甚微。

目下美國、加拿大、澳洲、及英、歐各地向本港訂購之聖誕節貨，如：男女成衣、玩具、塑膠花、原子粒收音機、電池、高級塑膠用品及刺綉品等，已有七成以上運出，所餘三成，正不分日夜加工趕製，準備於本年九月中旬以前全部付齊，今年如有新單補貨，即須由直航船或飛機運出，以便趕及應市。

至於較近地區所需之聖誕節貨，其訂單亦早在一個月前陸續開到，向準備於本年十月以前付齊。

由於遠洋所需聖誕節貨，付運繁忙，而本港向外訂購之糧食，工業原料及秋冬貨亦陸續運到，所以本港銀行的出入口押滙業務，仍保持旺盛，各外商銀行需款應付出入口單亦多，上週銀行同業拆息由六厘半降至六厘，則因月前提出款項陸續回籠與商大銀行放出款多所致。由此亦顯見銀行頭寸已比前轉鬆。

說到海運方面，左派團煽動搬運工之陰謀，可說已全被粉碎，在過去一個多月來，不但外來貨品，均能順利起卸，而由港付船運出之貨，亦絕未受到阻礙。不過，當此風季，海運未免受到影響，昨晨天文台懸起三號風球，海上船艇，多作戒備，駁艇部份駛入避風塘，出入口貨運，亦多因此而阻遲。

昨又懸掛風球 副食品價趨高

一週間，因入秋貨疏到，以致本港副食品價格極度高貴，昨晨天文台又懸掛三號風球，影響漁船出海捕魚及海上船艇活動，故各種牲口魚菜價又醞釀續漲，惟日內供應尚多，故變動不大。

入秋後，市面陸續有豬牛等運到，來源較多，除了印尼大豬外，大陸亦運到，大盤價已由二百三十元，三百四十元，零售價部份略爲提高。泰運到二百三十頭，大陸共運到三十頭，命邊運到九十頭，印尼牛大盤價由二百九十元，三百一十元，其他頭，漲價則由三百元至三百四十元，零售價格極爲企穩。鮮蛋依然疏俏。三鳥由於跌，雞價尚穩。魚、蝦、蟹價早市上落不大，晚市因受風訊影響，部份搶價，尤以鯇魚及堤斑爲最俏。瓜菜除了新界方面有大量供應外，大陸及台灣亦有運到，故昨日早市亦無大變動，祇菜心及市豆角微升而已。

據悉：本港政府當局，現正籌入口商增加牲口及其他副食品來源，預料一個月後，供應將可逐漸轉好。

茲將昨日各種牲口魚菜零售價格如左：

牲口：上豬每斤五元二、五元半。龍江雞六元。肥雞四元半、四元八。中雞三元八、四元。光鴨三元四、三元六。米鴨四元、四元四。黑鬃鵝四元半、四元二、四元。上豬肉六元、豬肉排六元、六元六。肉眼九元、九元六。肉排七元二、六元。豬肝八元八、九元二。豬手二元二、二元四。豬腳一元六。豬柳八元、五元四。牛肉六元、五元八。牛腩三元六。牛肝四元四。牛肉六元四。牛柳六元、五元四。皮蛋每元三個。鹹蛋每元三隻、四隻。

鮮魚：鯇魚四元。大魚三元六、三元七。鰂魚二元二、二元四。大魚頭二元六、二元四。中九元六。魚七元二。鱔魚十二元八。鳥頭魚三元八、四元。鯪魚四元。劍魚四元。黃花魚四元、三元。大八元四、六元八、五元。水魚四元二、三元。響螺十二元、十一元。田雞五元四、四元。龍蝦九元六、十一元。膏蟹五元八、五元。

二〇肉蟹四元、花蟹三元八、四元四、大花蝦九元六、中蝦六元、六元四。仟蝦四元四、三元。斑七元二、七元。泥丁十二元、紅衫二元四。紅鮫魚三元。三元四、白鱔四元四。一二元八、灰鱔二元八。一二元六、紅魚二元八。烏魚十三元、鯇魚三元。三元二、二元八。三元、鮑魚五元八。元六、鱔魚三元八、四元。馬頭三元二、元。馬友三元二、二元八。鱗蝦三元四、三元。

瓜菜：菜心每斤一元、一元六。芥蘭每斤四、一元二、一元四。西洋菜二元二、二元。椰菜八角、生菜一元二、一元。白菜七角、九角。通菜四角、五角、紹菜二元。角菜六角、五角。荷蘭豆角一元四、一元。青豆角一元二、一元。白豆角一元四。元。韭王八元、冬瓜四角、八角。節瓜八角、九角。角。絲瓜七角、八角。苦瓜一元、一元二。番茄一元。一元四、枸杞一元。一元二。荔浦芋八角。九角。芋仔七角、八角。

香港棉紡織業 產銷甚爲活躍

下半年度將比上半年好

香港棉紡織工業逐漸繁，使目前將臨的今秋日繼有進一步的展開，帶來了良好的開端，不論接單的表現，相信今年下半年棉紡織或者開工趕貨情形，都工業的產銷，將會比上半年有更好的改善。

自從棉紡工業來說，最近由於外內扯銷增強，棉紡工業產銷獲得了顯著的改善，不論粗支、中支及幼支棉紗，供銷均見轉緊，其價亦較前堅挺。

就外銷方面，印尼的逐漸增強是值得特別指出的，最近印尼因國內棉織工業的急切需要，同時印尼市場棉紗價格反告漲升，從港辦入供銷大有和算，故印尼商人運用土產外滙向港購進棉紗繼續增加，雖然近日印尼商人寄來的訂單，爲數多屬一二百包之多，甚至有些在一百包以下的，但單額卻相當頻密，截至現在止，估計近月去銷印尼的棉紗，可達二千包之多。

最近印尼商人向港洽購的棉紗，主要仍係以四十支幼紗及四十二支雙股紗爲對象，因而港產幼紗的供需，最近也由鬆弛而轉趨淡緊，價格亦漸告回升，上週各廠幼紗的售價，普遍漲上每包十元到二十元，其中普通幼紗漲十元，半精梳及全精梳幼紗漲二十元。

除了印尼的去銷外，最近南韓也有一千多包棉紗訂單注入，由於南韓需求亦以幼紗爲主，是更促致幼紗產銷趨緊和刺激價格回升。

至於本銷方面，最近布廠、針織廠及毛巾廠的產銷，均有改善，尤其是棉紗大告增加，對港紗貨銷有莫大支持力。

本港織布工業最近的更形旺盛，主要是基於遠近洋訂單大量湧到，在遠洋方面，英國、美國，就表現最活躍，此間布廠近日來接入之美國商人寄來的訂單，估計即達一千萬碼之多，其中以平布及漂布所佔數額較大，且需運美本土期限額年度最後付運結束期間祇有四十天，照現時各廠接單情形，本限額年度輸美原色棉布配額，已可全部用完，將是絕無問題的。至於下一限額年度第一期（十至十二月）付運的配額，廠家亦普遍接入了八成以上的生產訂單。

除了美國商人訂購的顯著增加外，近洋地區如印尼、星洲、馬來亞向港訂購布疋亦有急速增加的表現，由於中共布疋出口停頓，從前由香港轉銷東南亞的中共布疋，現在已由本港布疋代替，最近星洲、馬來亞及印尼均有大量訂購寄到，交貨期間排至十月底。現時東南亞商人寄來的棉布訂單，主要爲扣布、斜布、潤封白布及色布等。雖然一般接單價未見提高，但普遍祇能保持平穩，但因訂單的多到，已使織布及漂染印染的產銷，獲得了很大的裨益。

國際行情不振 糖市應旺反淡

國際糖價雖仍向低的趨勢尚未改變，但對香港糖市自然有所影響，本來現在正是中秋月餅製造的開端，有月餅餅店等來生意的衝突，習慣在每年七月中開始購入大批砂糖，但在最近幾天來，香港糖市大談成交仍然稀少，造成糖市應旺反淡，探其原因，厥爲騷亂事件發生後的影響。

一週一瞥：週一國際行情未有報告，本港糖市清淡，人盆成交的祇有南非洲幼砂十噸，每担廿六元，太古白砂糖價格微漲，X A 粗砂每担廿六元三毫，S G 小包庄幼砂每担廿九元三毫，B級一百磅庄幼砂每担廿八元三毫，四磅紙包庄幼砂每担卅元〇三毫，B嘜豬油白砂每担卅三元五毫，台灣砂糖貨疏，價格按定，特砂每担沽卅三元五毫，十八號赤砂每担沽廿八元。

週二國際行情報告：倫敦市場現貨每噸企住十七鎊，八月份花貨每噸由十七鎊二先令升上十七鎊四先令，十月份花貨每噸由十七鎊十八先令升上十八鎊，十二月份花貨每噸由十八鎊十一先令升上十八鎊十九先令。紐約市場現貨每百磅企住一元六毫五仙美金，九月份花貨每百磅由一元六毫七仙美金升上一元六毫七仙美金，十月份花貨每百磅由一元七毫四仙美金升上一元七毫七仙美金，十一月份花貨每百磅由一元七毫三仙美金升上一元八毫三仙美金。本港糖市，雖有成出，但價格微降，太古SG小包庄幼砂每担以廿九元成出十五噸，四磅紙包庄幼砂每担以卅三元成出十噸，日本G嘜幼砂每担以廿九元成出十噸，台灣特砂每担以卅一元五毫成出十噸。

週三國際行情報告：倫敦市場現貨每噸企住，八月份花貨每噸由十七鎊四先令降爲十七鎊二先令，十月份花貨每噸由十八鎊降爲十七鎊十八先令，十二月份花貨每噸由十八鎊十九先令降爲十八鎊十二先令。紐約市場現貨每百磅企住一元六毫五仙美金，九月份花貨每百磅由一元六毫七仙美金降爲一元六毫三仙美金，十月份花貨每百磅由一元七毫七仙美金降爲一元七毫四仙美金，十一月份花貨每百磅由一元八毫三仙美金降爲一元七毫九仙美金。本港糖市，尚在觀望中，價格稍穩，A粗砂每担以廿六元成出十噸，XA粗砂每担以廿六元成出七噸，太古X十八號赤砂每担以廿八元成出十噸，又以廿六元成出二十噸，B級幼砂每担以廿八元成出十噸，內非洲幼砂每担以廿六元成出二十噸。

週四國際行情報告：倫敦市場現貨每噸由十七鎊降爲十六鎊十五先令，八月份花貨每噸由十七鎊二先令降爲十七鎊，十月份花貨每噸由十七鎊十四先令降爲十七鎊七先令，十二月份花貨每噸由十八鎊十二先令降爲十八鎊七先令。紐約市場現貨每百磅由一元六毫五仙美金降爲一元六毫二仙美金，九月份花貨每百磅由一元六毫三仙美金降爲一元五毫九仙美金，十月份花貨每百磅由一元七毫四仙美金降爲一元七毫，十一月份花貨每百磅由一元七毫九仙美金降爲一元七毫五仙美金。本港糖市，台灣特砂每担以卅一元五毫成出十噸，南非洲紙包庄幼砂每担以廿九元成出二十噸。

週五國際行情報告：倫敦市場現貨每噸由十六鎊十五先令升上十六鎊十七先令，八月份花貨每噸由十七鎊降爲十六鎊十五先令，十月份花貨每噸由十七鎊七先令升上十七鎊十一先令，十二月份花貨每噸由十八鎊七先令升上十八鎊十先令。紐約市場現貨每百磅由一元六毫二仙美金降爲一元五毫五仙美金，九月份花貨每百磅由一元五毫九仙美金降爲一元五毫六仙美金，十月份花貨每百磅由一元七毫降爲一元六毫七仙美金，十一月份花貨每百磅由一元七毫五仙美金升上一元七毫八仙美金。本港糖市，因天氣轉晴，成出轉佳，台灣特砂每担以卅一元五毫成出十噸，古X A粗砂每担以廿六元成出三十噸，SG小包庄幼砂每担以廿九元成出十噸，B級一百磅庄幼砂每担以廿八元成出十噸，內非洲紙包庄幼砂每担以廿七元成出十噸。

週末國際行情報告：倫敦市場現貨每噸企住十六鎊十七先令，八月份花貨每噸由十六鎊十五先令升上十六鎊十九先令，十月份花貨每噸由十七鎊十一先令降爲十七鎊六先令，十二月份花貨每噸由十八鎊十先令降爲十八鎊六先令。紐約市場現貨每百磅企住一元五毫五仙美金，十月份花貨每百磅由一元七毫二仙美金降爲一元六毫七仙美金，十一月份花貨每百磅由一元八毫二仙美金降爲一元七毫五仙美金，明年一月份花貨每百磅由一元九毫二仙美金升上一元九毫三仙美金。本港市情，因週末關係，大宗按價無成出。

工商界

大陸貨暫停經香港轉口

商言

五月暴動以來，港共曾藉「抗暴」爲名，向香港各南洋庄出口商追捐，共勒索了一百多萬元。這批暴徒追捐時，威迫利誘的說：要做大陸貨生意，非捐不可，不捐則停止交易。如捐錢支持，就可以得到特別優待之貨物，這樣就可以把錢賺回來了。有一些商人爲了貪圖繼續做大陸貨生意，就糊里糊塗做了暴徒之帮兇！

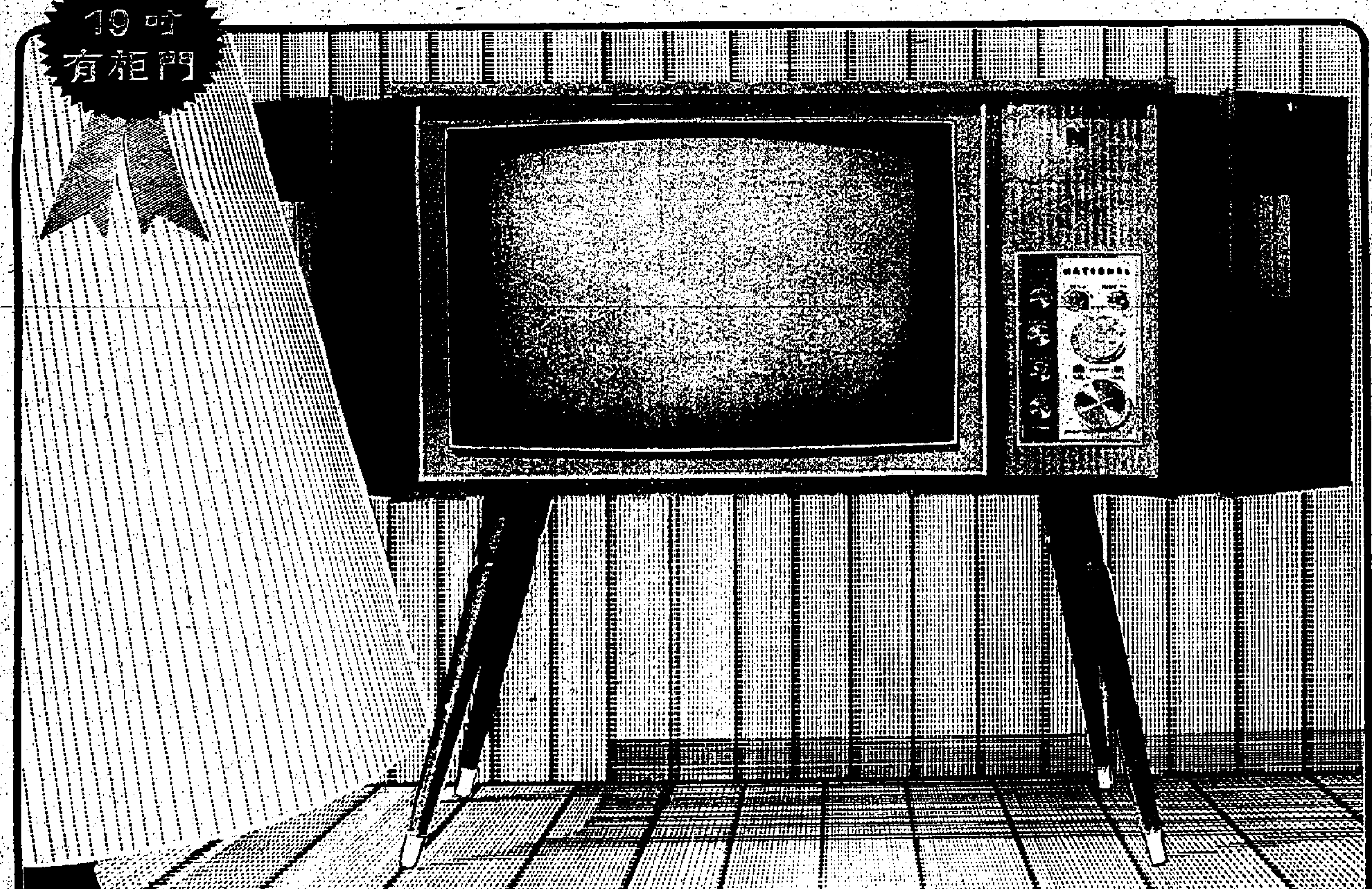
對共黨份子委曲求全，是否就可以平安無事？是否鈔票仍能袋袋平安？一個多月前，大陸貨停止經香港轉口，停止供應給這些捐款之商人，是個最明顯的答案。不僅於此，有好些已向大陸貨代理處訂貨之貨物，大多都不能如期交貨。有的一拖再拖，延遲數月才交；有的貨物抵港後，不能卸貨，被迫得隨着貨船去避埠，又隨船退回大陸。這就是港共「偉大」的傑作！「搬石頭砸自己的脚」，可是絕大部份已訂之貨，如石沉大海，音無息，不知道何時可以裝出。所以經營大陸貨的商人，正如啞仔吃黃蓮，有苦說不出。這就是和共黨交往之寫照！

大陸貨爲何停止經香港轉口？主要原因有二個：㈠港共暴動失敗後，與失理智亂撓一輪，他們以爲這一手，就可以破壞香港之經濟繁榮，殊不知香港是一個自由港，非必定要經營大陸貨不可，世界各國的貨多的是。但間接受這個政策之益的，是香港、日本、台灣等之廠家，他們之貨物可以供應更多之消費者。㈡一年多來大陸上之瘋狂之「文化大革命」，使大陸上整個社會、經濟解體，工業停頓，工廠關閉，交通系統受阻，爲了掩飾貨物銳減之出口量，遂以此理由作爲遮羞布。但因爲中共對香港轉口貿易有重大之依賴性，雖然說是停止經港轉口，仍不敢做得太絕，特別註明是「暫時性」，以備留回他日轉圜之餘地。

大陸貨如不經由香港轉口，表面上是想用澳門取而代之，最近共黨尾巴報亦大力鼓吹，澳門是如何如何之繁榮，與盛等等。但澳門作爲一個商港條件太差了，從前未鬧事前，十幾年來都搞不出名堂，何況今日還鬼當道？一兩年情勢之結果，已可不卜而知。

想把澳門作爲大陸貨之轉口站，只是一種烟幕，真正之目標是指向新加坡，共黨一貫的手法，是經濟與政治並進，用經濟手段作開路先鋒，而以政治顛覆作爲最後目的，尤其是當印尼親共之蘇卡諾政權倒台後，更迫切的需要在南洋一個建立據點。

購買樂聲牌19"TF-94型（或其他型号）可立刻收映無線電視



購買樂聲牌19"TF-94型最新有線/無線两用電視機，無須改裝或附加零件，即可立刻收映無線電視。

樂聲牌有線/無線两用電視機，畫面清晰，聲線响亮，茲為適應實際需求，特推出最新19"TF-94型两用電視機，加配摺叠柜門，不但可以保護電視機，更可藉此美化廳堂佈置。

分期付款，手續簡便，每月只付60元。

其他特點：

- 110° 寬角度電視管及經过特别濾光處理之電視機無須加配藍色濾光玻璃。
- 自動調節電路系統，可使畫面及其音响系統調協一致。
- 内附式選擇有線/無線電視，祇須輕轉旋鈕即可。
- 配有"音樂"/"電視節目"選擇掣。

樂聲牌 两用電視機

總代理：信興電器貿易有限公司　中建大廈六〇二室　電話：二三五一五七　各大無綫電行均有代售

67N44

娛樂　荷李活：十二點半康價早場　華納出品　槍戰刺激巨片　赤胆屠龍　韋恩　馬田　甸　主演　中文上片

十點半粵語片早場　玉面閻羅　陳寶珠　蕭芳芳　主演

大場面・大堆頭・大導演・大製作　大賽車　Grand Prix　美梅高公司之王牌　利舞臺　樂宮　樂聲　影權

特務一一七基桑馬遂主演　百戰英雄勇破毒匪黨　THE VISCOUNT

華樂：今早十點半場：九點　重見月團圓　芳艷芬・羅劍郎　今天公餘場・寶張打鬥七彩片　七金剛　明天公餘場　姬妖臘希　亂石埠留猫

利舞臺：今明十二點半還映　阿歷・堅尼斯　羅拔・紐頓　主演　苦海孤雛　Oliver Twist　下期早場　百怪圖

東城：十二點半早場　鐵金剛・京城諜　特藝七彩　主演　票價：七毫・一元・一元五毫

東方・樂宮　鐵金剛中東搶諜　昨滿　今天請早　中東火藥庫到處有特務戰　邵氏兄弟公司發行　特藝七彩上中文片　金剛片王　SUPER SEVEN CALLING CAIRO

百樂門・新聲・京華・國泰：四虎將　玉女親情　今天正場開映

娛樂

張沖是正牌風流鐵漢

張沖近年來的聲譽隱退，巳有「鐵金剛」得，任何文藝片，武俠片，間諜片，正面或反派角色，他的演出，憑着他的經驗與學養，均能演得刻劃入微，入木三分。

小生人材第一要素，是英俊，張沖不但英俊，而且符合東方男子的條件，文雅而雄偉，第一有時人的氣質，對異性有一種不可抗拒的吸引力，天賦甚為優越，算是上帝對他的偏愛。

論學養，他也不弱，字跡十分清秀，而且好學不倦，文學和理論的書籍，祗要一有空暇，就手不釋卷去研讀。

他雖然不是什麼天才，就憑他天賦的外型，加以上進的精神，我們可以想像得到，他的前途是無量的。何況他多年來均在邵氏的大力培植之下，一向受齊備的照顧。

他沒有辜負邵氏對他的期望，近年來，在七彩的占十部片集中，更有不斷的表現，和著人的成就。在「金菩薩」一中，他的卓越演技，贏得觀衆一致稱許。

因之，在「蝴網中嬌娃」中，在「黑鷹」中，在「風流鐵漢」中均由他擔綱演出，繼續予以發揚光大。美人所拍攝的「蘇絲黃」，亦由他飾演帮辦主角，一躍而成為國際赫赫有名的小生。

在「風流鐵漢」中，他所飾演是美術家，留學巴黎，花都模特兒，都為他的英俊而傾倒，彫塑家張仲文，亦為之推心置腹，推而至與帝國際間諜有關的金錢，亦投懷送抱，使得他享盡了風流艷福。但張沖並不等閒之輩，他儘管週旋於裘美之間，風月無邊，並沒有使他意亂神迷，忘記了本身的職責，却發了他的英勇機智，在「風流鐵漢」中，一再顯露了他的才華，他沉着勇敢，百折不回，終於達成了他的任務。（圖為「風流鐵漢」一鏡頭）

神貓

曾獲最佳動物演員獎的

「神貓密探隊」中人見人愛的神貓，由一隻天才橫溢的暹邏貓飾演。牠名叫雲仙，體高六吋又八分一，體重九磅兩安士，身長連尾三十吋，年齡六歲足。牠雖沒有進過演員訓練班，但因情感豐富，天生會搶鏡頭，在「貓狗走天涯」中一舉成名，並得一九六五度最佳動物演員「柏西獎」。

雲仙出生於加州，童年時主人對牠很不歡喜，把牠逐出家門，馴獸家高勒以五元代價，把牠從「動物保良局」領出來，加以愛護與教導，果然能聽人話，服從命令。演過一些電視後，雲仙被和路迪士尼賞識，遂成旗下明星，拍了「神貓」與「貓狗」兩片。

「神貓密探隊」中，雲仙飾演「衰貓」，但牠其實是個大英雄，牠使聯邦調查局破了懸案，救出被擄劫的人，牠使女主人放棄了不稱心的男友而另結良緣，使小主人和她的小情人言歸於好，使娘娘腔的青年回到他媽媽懷裡，使老丈夫大大教訓他的長舌老婆……至於神貓牠自己，在洋洋自得之餘，繼續享受夜遊生活的樂趣。

拍「神貓密探隊」時，雲仙也有用替身，因是大明星派頭！（圖為「雲仙」在「神貓密探隊」中）

新婚趣史

連圖故事

(丙)結果雙方家長對此事頗為頭痛，以為希維路是不能人道之人，竟求補救的方法，結果他們的醜聞傳遍全城，搞得希維路頗難為情，回到家裡恨恨妻子口疏，竟將床笫之事向外宣揚，但希莉堅決否認，謂僅向母親提及而已。

盤絲洞

連圖故事

(丙)在盤絲洞外，悟空和衆蜘蛛又展開激戰，定海神針和衆妖殺得天昏地暗，終寡不敵衆，敗下陣來。這時，衆妖精又在洞內，歡舞慶功。誰料悟空在神不知鬼不覺下，已施展七十二變法，混進洞裡。

聊齋誌異續集

連圖故事

(8)朱爾旦故里，見妻嫵媚多姿，與前判若兩人，顧盼亦非昔之所見，朱心中竊喜，享盡閨房之樂。惟朱漸覺不安者，乃其妻對友儕亦一視同仁，眉目傳情，不脫淫娃本色，朱再懇陸，使恢復其妻本來，陸照允其請，然小施法術，已使朱生及友儕驚駭不已矣。

銀色演義

程剛編導兩繁忙　秦萍一朝另眼看

茶座中，幾位圈中人在閒談，從邵氏編導之忙，很自然地說到程剛來，原因是這位當年僅在邵氏擔任編劇的程剛，如今更兼為導演。近半年來，先後為別人執手足幾套片，使親自掛出名字，導演一套武俠片「雲俠傳」，該片的男主角是唐菁，女主角是李菁。

其中一位說：「說起來，據所知，目前先後上映的那套片，都是程剛編寫的。」

「那兩套？」我關心的問。

「一套是目前映的「風流鐵漢」，一套是……」對方答：「該片本來是日本人導演，拍竣後，老闆認為有些地方欠理想，便改由程剛補拍，因此，這套片可以說是他導演的，對於編的，便是快要上映那套「盤絲洞」，劇本是出自他與王卜之手。」

對於寫劇本，程剛是在這方面，埋頭幹了一段不短日子，其中一些劇本的確使人稱許，對於他導演功本如何？目前雖然還沒有真正機會欣賞，但從他為別人補拍片中看，倒可否認是另有一手的。

近年，邵氏正擴大拍片計劃，編導人材仍感缺乏，他能夠適逢其會的擔任導演，如果好的求發展，當然不愁沒有機會。

他新近開拍，由於女主角是李菁，因此對於社日發展，可能李菁不會前往，如果揣測不差，何莉莉也是不會參與，因為她目前仍為新片而忙，在外主演那套「玉面飛狐」，便是由她擔任女主角。

當然，以邵氏對她的倚重（聽說擬把要她穿泳衣拍攝，該公司有關人士也阻止），也許必要時，一切有關她的影片停拍，也會前往的，除非遇屆「亞展」，邵氏考慮之下，「影后」不是屬於她。

百分之九十會前往的，所知是秦萍，所以有此一說，因為到目前為止，秦萍未完成之片，僅有一套與李芝安合作的「虹」。

而據側面消息傳出，邵氏下命令該片趕拍，情願其他影片押後，也要讓出影棚，使到這套片能夠在秦萍赴日前全部完成，最低限度也將她的戲拍妥。

邵氏如此安排，當然是會考慮，屆時參展的人員中，少不了秦萍。要派秦萍出席，是增強陣容，抑或使她能夠親自領獎？關心者不妨靜觀其變。

聽說，她所參展那套「垂死天鵝」，是她從影以來最理想的一套，是開正她的戲路，而又真正由她擔正女主角的第一套時裝片。有以上各種原因，邵氏將她捧為「影后」，也不是一件意外事。（愛小萍讀友：如此分析，認為何如？倩巳代詩。）

江紫薇

陳寶珠 女賊金燕子
紐約 大世界 新世界 麗宮 金陵 樂宮 華園 金華 保僑
今明最後
陳寶珠 曾江 李香琴 石堅
大打巨片
蔣偉光導演

太平 環球 城多利 新舞台 永樂 龍城 華
連日狂滿 暑假天後
志聯發行新派歌舞片
陳寶珠 呂奇 張清 李敏 主演
全部伊士曼七彩
迷人小鳥
龍華敬映

九龍啟德遊樂場 新蒲崗
珍奇物品大展覽
暑假期內貢獻各校同學的生物研究
八怪猪脚 四眼鯧魚 萬年猛馬 獵刀頭 歷代古玉
粵劇夜演：鳳和鳴
劉錦超 梁翠芬 李寶倫 譚定坤 蕭麗萍 周志郎
粵片 西片
快樂諧劇團 霓裳艷舞團
山頂台 閉目棋搜 彩虹樂隊 智力攤位 實彈射擊 保齡球
山頂賽車 弓箭練靶 機動遊戲 鍾炳南 歌劇專曲

總統 大華 皇宮
下期大獻映
眞巴利 愛莎瑪妮 天妮 施瑞麗 李斯士 菲列 主演
艷盜煞星
蘭克公司繼「女煞星」後又一冒險鉅獻
全部七彩透視闊幕
治艷人心動 使人驚險 令人汗
真夠大胆
千萬留意！

特務一一七基榮馬遜主演
百戰英雄勇破毒匪黨
THE VISCOUNT

倫敦 麗華 麗都 仙樂 金國
倫敦加映早場
狂滿
今天續映
張慧嫻 張揚 李芝安 容蓉 田青 唐菁
避免擁擠 請選定座
領銜主演
國泰巨獻
美艷新紅 陳曼玲 初次演出
最輕鬆最奇妙的笑料特技
聊齋誌異續集
伊士曼七彩闊銀幕
文學名著 聊齋精華 神話片 獨一無二
王琛 王萊 李琳琳 韓燕 劉恩甲 鹿瑜 王逑
監製 朱國良 導演 唐煌
清溪出浴 風光旖旎 換頭易心 恐怖刺激
娛樂成分之百分百

民樂 黃金 京華 樂都 國賓
CAVE OF THE SILKEN WEB
今天五院獻映
邵氏出品 七彩特藝
邵逸夫監製
盤絲洞
洞內妖精打架
洞外唐僧有符
于倩 沈依 劉亮華 馬海倫 尤情 田夢 黃莎莉
何藩 周龍 彭鵬 田琛
導演 何夢華
靚女生力軍·分飾七妖精
唐僧師徒原班人馬
色迷唐僧 吃醋爭風 八戒被花 貪色無福 悟空收妖 大顯神通
西遊記最精彩一段
SHAW SCOPE

東方 東樂
下期獻映西部片主盟
李察哈里遜 主演
辣手三雄
全部七彩銀幕
新設殺法 心狠手辣
PITILESS THREE

尚有戲院刊第九頁第十一頁

港九首輪影院聯合廣告

樂聲·新聲·國華
第三週
哥倫比亞本年巨獻
最人味最教育性 有情！有育！
影迷受感動 看完又再看
全部七彩
桃李滿門
"TO SIR, WITH LOVE"
薛尼波特 姬蓮 奇斯 羅拔 蘇珊 露露 合演
影壇上稀有之作，劇力萬鈞，感人肺腑！
今天早場：樂聲 恩仇記　新聲 三俠　國華

利舞臺·樂宮
今天獻映 兩點半 五點半 七點半 九點半
英國火車大劫案
THE GREAT TRAIN ROBBERY
確有其人，眞有其事！佈局巧妙，有聲有色！
世界賊史最驚人之一頁
劫機場取金鈔 小刀試牛 劫獄救黨同 閃電行動
利舞台今早十二點半 苦海孤雛　樂宮今早十二點半 郎心如鐵

東樂
連日賣座鼎盛
邵氏兄弟公司特搜巨片
羅渣布朗 費冰黛妮
全部特藝七彩
長程快槍 百發百中 無聲手槍 大派用場
鐵金剛中東擒諜
SUPER SEVEN CALLING CAIRO
今早十二點半 八大盜

麗華·麗都·倫敦·仙樂
連日滿今請早
國機名著改治奇譽巨片
張慧嫻 楊 李芝安 容蓉 田青 陳曼玲
聊齋誌異續集
七彩闊幕
今天早場

東城·快樂
滿！請早
華納最新出品 輕鬆風趣喜劇
希莉露絲
榮獲國際電影獎多項
the family way
特藝七彩 笑料豐富
新婚趣史
最現實題材 最感人故事
今天早場：東城　快樂

新華·豪華
最後兩天！勿失機會！
每天三場：二時半 五時九 九時正
天王巨星 格力哥利柏 傑作
山河血淚美人恩
不加座價·認眞抵睇！
後天獻映
金槍俠血海殲仇
今天早場 十一時半：雙城錄

皇后·麗聲·皇都
風趣 風趣 眞風趣！
特別時間 2.30 5.20 7.30 9.40
和路迪士尼七彩鉅製
希莉美露 主演
神貓密探隊
WALT DISNEY'S THAT DARN CAT
今天早場：手足情仇　皇都

總統·大華·皇宮
連日滿今續映
哥倫比亞娛樂成分百份之百特級巨片
馬戲之王
THE WORLD'S GREATEST CIRCUS
搜盡世界馬戲精華
搬盡天下絕技上鏡
瑰麗七彩
全新節目

山川人物 羅浮紀遊

春痕

民初余自日歸粵，與友人陳一崟，共遊羅浮。如今忽忽數十年，當日之形勝，有無變更，已不可知。「人世幾回傷往事，山形依舊枕寒流」，其欷歔感歎耶。

羅浮山在粵省東江，廣袤五百餘里，與博羅增城龍門東莞等縣，犬牙相錯，山勢盤陀，前為羅山，後為浮山，昔人有云：有約不到羅浮，以其水陸縱橫，交通不易故也。今則公路四通，輪舟相接，無此難矣。山之得名，在道家釋為洞內四百洞天之一，中有五寺、五觀，分為僧道所據，寺以華首台，觀以沖虛觀，為最著。民初余由日歸粵，與友人張家陳君一崟，因該寺住持之約，共遊羅浮，由省城乘船至博羅，此為沿江而上，時方春暮，桃汛之後，宛如詩中之春水人從天上坐也，抵達渠村埠，捨舟登陸而行，經二時許，始抵山麓，由此入山，地初平易，不久即見奇峯突起，或怪石嶙峋，愈入愈深，寺僧以時近黃昏，山中故多豹虎，頻屬急步，俄見小猴四五，或跳躑人前，或蹲坐樹顛，裂口而笑，一似歡迎入山之客，一似揶揄人類不及其矯捷，憨態可掬，以方趕路，不及留戀，抵寺時已斜陽落山矣，寺中齋菜由客自便，陳君索有荔支之酒，黃雞白酒，大啖山蔬，共快朵頤，以酬半日來之疲乏，皆酩酊入寐，不知東方之既白，時已午飯，僧來邀入座，則列席而坐者，百數十人，其尚有職司者不預焉，據知客云：該寺盛時，寺僧常逾五百人，掛單者及遊客，亦有數十，飯後引余等參觀香積廚，則巨鑊可容五百人食飯，用柴火烘須斬柴，成段放入大灶可矣，足見昔日香火之盛，是日先在寺中隨喜，即出寺向東逶迤而行，先往沖虛觀，沿路山花含笑，野鳥依人，一洗紅塵，洞饒佳趣，觀極宏偉，古蹟尤多，羽士對遊客，欣然有禮，茶茗後，即導遊各處，有葛洪煉丹灶，有鮑仙姑梳妝台，其事亦眩於方隅絕勝等語，不甚虛誕也，羽士並云沖虛門口，有青獅、白象兩山，以拱衛觀門，唯惜位置掉錯，成為右青獅而左白象，出觀果然，歸途至黃龍觀，觀在山腰之上，中有瀑布，正如一條界破青山色，萬古常如白練飛，崇巖突起，林木蓊蔚，以云清幽，當為諸寺觀之冠，極一日之遊，不過兩處，又次日遊梅花觀，當隋代之時，有詩人趙師雄者，由此經來，驚羅浮梅花之勝，醉酒醉飲花下，夢中有麗人高髻雲鬟冰肌霧裏，前來侍擬，及醒，則落英滿地，殘月在天，後人題其石曰：師雄春夢處，唐宮遺所眯：迷滿山中高士臥，月明林下美人來，即指此也，今且千百年矣，山石縱橫，梅林不見，唯餘三四瓦寮在其間，亦可謂大殺風景者也，余等徘徊者再，始捨去，而往酥醪觀，在山約五日，終未能遍遊五寺觀而歸，住持囑余為作華首台記一篇，今已散佚，不復記憶矣，忽忽數十年，今日之形勝，有無變更，已不可知，誦步得：人世幾回傷往事，山形依舊枕寒流，其不欷歔感歎耶！

荒謬的愛情

上海文武

七九：海莎怒下逐客令

夜半酒醒，發覺自己像被蟒蛇纏着似的，拚命睜開眼睛一看，在黯弱的燈光下，宕見巴碧正緊緊的擁着自己，發出輕微而有節奏的鼻鼾聲，鼻孔中也微射出溫香的氣息。

她頓然熟睡了，睡得很甜、很美、很迷人。

里綮很渴，想飲水，但不敢動彈，生怕驚擾了巴碧的好夢，也破壞了這動人的美人酣睡圖。

當里綮凝視着她，想起自己在醉酒後和巴碧的甜情蜜意，不禁如癡如醉，輕輕的吻着還小妮子的香唇，嚥下她那如蘭似麝的涎液。心愛的女人底涎液，比蜜糖更甜，比燕窩還滑。

不久，他也擁着巴碧睡着了。

第二天上午十點多鐘，里綮返回家去，抵門，宕見鐵閘緊閉，廳裏面有男女聲音，女的生氣的說：

「我不歡迎你到這兒來，你滾！」

原來，海莎向冷天心下逐客令，萬里雲怔了怔：天心來找海莎有什麼事？海莎又為什麼……

織夢湖

西摩

「哦，」嘉嘉答應着，拿起書包揹揹摧的走進房裏。

文蓉望着她那可愛的背影笑了笑。

嘉嘉不吃飯，文蓉自己隨便弄了一碟菜，溜了個雞蛋，很快就吃完了。

這是一個簡單的、寂寞的家，祇有嘉嘉的笑聲，能帶給它活潑的生氣。

洗完碗碟，倒了半浴缸熱水，她就走進房間去喚嘉嘉：

「嘉嘉，快來洗澡啊！」

嘉嘉沒有答應。

這孩子睡了麼？

走近去一看，却使她嚇了一跳。嘉嘉伏在床邊，臉色蒼白，額上的青筋暴起，在痛苦的跳動。

「妳怎麼啦，嘉嘉？」她扶住她的頭，慌張地問她。

「我……我想吐。」

「一定是蛋糕吃得太多了，不消化，都是我不好，我不該讓妳吃那麼多的。不要怕，嘉嘉，我給妳擦點藥油，吃兩片消化藥，很快就沒事的。」

看慣了嘉嘉幾年，她儼然是個小母親，簡單的醫學常識，她都學會了。

她倒了杯熟開水，讓嘉嘉吃了兩片梳打片，又拿了藥油，在她的額頭、咽喉、耳背擦了一會。

「好一點麼？」

嘉嘉虛弱地點點頭：

「好一點了。」

一直到半夜，嘉嘉還是睡得很熟，文蓉起來看她幾次，她都不知道。

「以後真不能給她吃得太多。」文蓉頗懊惱地想。

第二天一早，文蓉正在梳洗，嘉嘉翻了個身，張開眼睛。

「嘉嘉，今覺得怎麼樣？」文蓉走過去，按按她的額角，她看起來有點蒼白，眼睛也減了神采。

「有點頭痛。」嘉嘉小聲回答。

「那麼，不要去上學了，等一會阿金姐來叫她買些魚肉青菜給嘉嘉吃，好不好？」

嘉嘉點點頭。

阿金姐是替大樂料理她們做五六個鐘頭家務的女傭，她們僱不起傭人，文蓉一個人又做不了許多工作，所以要請阿金姐來做了那些比較粗重的，有時嘉嘉也爭着幫忙文蓉洗碗碟、掃地、抹桌椅，她是個懂事的女孩子，她不忍心姑姑為這個家做得太辛勞。

文蓉又摸摸她的額角，雖然不覺得有熱度，心到底放不下，她要出探熱針，替嘉嘉探了熱。（也）

人龍

偵探奇情小說

三四：無人應門 破門而入

首迪發的報告，是敍述他兩次偵查經過，一次是在納爾遜街五十四號，見不到古先逸太太，而祇和那女子談談。另一次是在百年街九十八號，他曾會見艾飛倫太太，艾太太見到那把小劍，就叫他離去，裝現出驚慌的樣子。

葛立德聲辯，看過這兩份報告，便把首迪發交回來的小劍放到抽屜裏。他覺得他們所得到的資料，很少參考價值。至於蘇里袞方面，也不過是調查出他確曾打算到美國去，至於林滿鈺從他手取去的二百二十五英鎊，仍找不出頭緒，送來二十五鎊作死者殯殮一事，仍找不出送款人。

現在已是發生謀殺案的第七天，雖然知道古先逸太太和蘇里袞，曾同日先後到輪船公司，訂下到紐約去的票位，而又同是沒有下船，但仍找不出他們聯在一起的關係，也許是偶合而已。

這時，衛倫士督長來了一個電話，說及關於林滿鈺的藏身處已經發現，但他表示暫時不能離開，希望葛督辦有所指示。

「好的，半小時後，我將到你那裏，」葛立德說。

葛立德抓過首列顛道，卽和衛倫士會合。他說：「據一個房屋經紀說：林滿鈺曾預定租賃那屋子頂樓的一個單位，那單位祇有兩個小房，那是謀殺案發生前三日的事，但搬進去的時間，是在謀殺案發生那天的早上。」

「他用甚麼名字租賃的呢？」

「就是林滿鈺這個名字。」

「這個嗎？」葛立德在思索，他說：「好的，我們就去拘捕他吧！是那一間房子呢？」

「從這斜坡走上去第四間便是，」衛倫士說。

「我們一起去吧！」葛立德說：「你的手槍準備好嗎？」

「我知道了。」

於是，他們走到那屋子面前，他們循着又暗又窄的梯級走上去，一直走到四樓，沒有門鈴，他們輕輕在拍門，沒有應聲，用力再拍，也沒有應聲。

「林滿鈺，快開門吧！」葛立德說：「我們是警方人員，不要再耽誤！如果耽誤，不過是耽誤你自己吧了！」

屋裏仍是一片沉寂。

「衛督長，你能知他是住在這裏嗎？」

「據鄰人說，昨天他仍在這裏出入，」衛倫士說：「不過，直至現在，就沒有人見過他了。我們對這屋子，是從今天三時開始監視，但也沒有看到他的蹤影。」

「那麼，我們就破門而入吧！」葛立德說罷，便和衛倫士合力去衝撞那木門。

剃刀邊緣

英·毛姆 著 傑克 譯

聽到羅奕親口說決要結婚，不由得不發楞，這個女人還會結婚？我問：

「跟米央老闆結婚？」

「別傻。」

羅奕放下了趕筆與調色板。

「我趕了整天苦工，也該憩息片刻了。我們且喝一小杯，詳細談談。」

法國生活中最沒趣的一件事，是不管在怎樣不合宜的時候，硬要你喝杯甜酸酒，蠻着你非喝不可。

羅奕拿了酒瓶和玻璃杯來，斟滿了，深深的透了一口氣。

「我站了好幾點鐘，筋脈都酸痛了。」事情是這樣——

「今年年頭，亞基先生的太太去世了。」

「她是一個好女人，也是一個好天主教徒。可是亞基先生跟她結合，並非出於心願，祇為了一筆生意經。他對太太生前體敬，然而若說太太死了，會使他怎樣哀悼，却未必。」

「他兒子婚事解決得很好，把商行也經營得很好。現在正安排他女兒跟伯爵的婚事。」

「女婿是比利時人，老實頭，股實可靠，奈隆附近有座漂亮大花園別墅。」

「亞基先生測度亡妻遺志，決不忍心使這對少年情侶，因她之死，延誤了佳期，一俟婚禮籌措有着，便在居喪中舉行婚禮。」

「那麼一來，亞基先生孤另另地就在大屋裏不寂寞，他不獨特要一個女人照料起居，更需要她處理重要業務。」

「長話短說，他因此便徵詢我的意見做壇坊，他張嘴真會說話：『我第一次結婚，是為便利家族的商行，採媒合作，同樣發展，那個目的已達到了，沒有甚麼後悔。如今是第二次結婚，爲甚麼不找個稱心合意的人呢？』」

「恭喜你。」我說。

「這一來，顯然我的自由與失了。我是喜愛自由的，然而做人要顧到將來。你我之間，不妨老實告訴你，我已經四十出頭了。萬一亞基先生正在危險的壯年，他的腦筋一轉，追上了一個二十妙齡的少女，我怎麼辦？」

「還有我的女兒，不能不替她打算。她今年十六歲了，出落得跟她父親一般俊美，我一直供她受着良好的教育。（四四一）

瘟君夢

岳騫 著

第八回 號令自中樞 強奴壓主 推埋呼舊侶 忍少稱尊

毛澤民臉紅過耳，說道：「這些事都過去了，還提它作什麼？」

毛澤東說道：「我現在已經闊了，大人不記小人過，死鬼老婆也死了，祇得算了，不過我不會給他上墳的。」

毛澤民說道：「不談這些，你要回去，也可以準備了，要不要派人去長沙接大嫂回家，他們還未回過家，也應該回家修墳祭祖。」

毛澤東一拍桌子：「又是修墳祭祖，你的腦子怎麼這麼封建？」

毛澤民被他一連叱了幾次，自己也不由得笑起來，說道：「我沒有到外面跑過，腦子總是忘不掉祖先，你將來有機會介紹我出去混幾年，也許就可以改了。」

毛澤東點頭道：「這個容易，上海、廣州，與我一句話就成了。」

毛澤民問道：「究竟接不接大嫂回家呢？」

毛澤東沉吟一下，低聲問道：「那個女人現在什麼地方，回娘家去沒有？」

毛澤民知道毛澤東所問的那個女人是他結髮之妻劉氏，當初原是以童養媳身分來的，毛澤東十六歲時毛順生替他們圓了房，這時毛澤東已經到東山小學讀書，心裏憧憬着要娶一個女學生，因此寧死不肯與劉氏同房，以後到了長沙結交了陶淑瑛，更不肯承認劉氏為妻。劉氏是一個舊式女子，既然和毛澤東拜過天地，不論毛澤東對她怎樣，仍然自認是毛家的人，住在毛家，幫助翁田煮飯，比一個長工出力還要大。毛順生夫婦心裏很可憐她，但也沒辦法能使毛澤東回心轉意。到了毛順生作主把毛澤民的婚事辦了，毛順生老夫婦相繼死後，遺下的田產又被毛澤東同毛澤民兩兄弟分光了，劉氏此時不但無依靠，連生活也無着，祇得回娘家去，臨行又到公婆墳上拜別，大哭了一場才走。

這些情形毛澤民也是聽說，因為他已經不在家，不過毛澤民知道劉氏在毛家存不下，非回娘家不可，回去之後必然要嫁人。當時就將經過情形告訴毛澤東，並捏造消息，說劉氏已經嫁了人。

毛澤東聽說劉氏改嫁，心裏擱掉了一塊大石頭，說道：「這還好，不然我回去就一槍打死她。」

毛澤民笑道：「你不理她也就算了，爲什麼要打死她，她在我家十多年，比長工作的事還多，未免太過了。」

毛澤東恨恨說道：「她幫死鬼老婆的忙，干我什麼事，因爲有她，我在外面見了女人都矮了一截，你說該不該打死她？」

劉少奇坐在傍邊靜聽他兩兄弟談家務，雖然聽懂了却也不便插嘴，但是心裏知道大不以毛澤東的作法爲然。毛澤東也有點感覺，轉過臉說道：「少奇同志，我們的家務事談起來眞是長得很。」

劉少奇笑道：「家家都有家務事，不過有的嚴重，有的不嚴重就是了。」（一〇〇）

半靜寂地帶

丹尼

鳳姐姬潛，又在本港西南首哩掠過。

香港之水天上來，因不一定要越過山來也。

× × ×

爲齡六十的老牌影后胡蝶，最近以老祖母身份和一個對她暗戀四十年比她年輕六歲的地產商人正式結婚。

還是留給天下有情人來的風趣喜劇，胡蝶始終不失爲一個老牌影后。

× × ×

法官對二十名暴動滋事的毛幫暴徒判監三年時，有些說：「抗議反英」，有些說：「抗議毛主席萬歲」，引起哄堂大笑。

所謂「在庭內鬥」，如是如是。

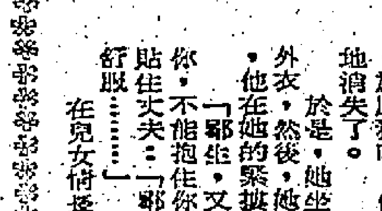
× × ×

北平中共的報紙社論稱：「香港的命運，將要由中國人民自己來決定。」

對的，但決不是由一撮毫無人性，毫無理性的暴徒可以決定。

市聲

約瑟特爾 著



這般生氣？不久，這個陡拗嘆了，天心誠懇的說：

「莎，我來找你的目的，就是我知道你的生活越來越不像樣，你這樣子下去，將不會過得好結果的……」

「你不用咒我……哼……我不怕咒的！」

「莎，我不是咒你，而是可以看得到的事實吧了……」天心說：「你以爲你的生活，我不會知道嗎？」

「我的生活怎麼樣？」

「你又和黃發水搭上了。」

「胡說。」

「莎，這不是胡說，而是事實……」天心激動的說：「我敢發誓，我說的是事實，而你敢發誓說我說的是謊言嗎？」

過了好一會的沉默，海莎悻悻然的說：

「認識一個男朋友便說是搭上，你的思想真是要不得！」

「認識與搭上根本是兩回事，」天心反駁說：「而你和黃發水認識不久便搭上了……」

「一定有人向你造謠！」

「不錯，有人告訴我，但，這不是造謠，而是事實……」

「鬼話！」

「這是鐵一般的事實，」天心冷冷的說：「你和黃發水到鹽湖別墅開房，現在又和他在窩打老道同居……莎，這是人話，還是鬼話？」

海莎氣得要命，終于爆炸似的說：「你別管我！」

「莎，我不是管你……我生怕你這樣生活下去，連萬里雲也失掉了，他爲你離開家庭，他對你付出的代價已不少了，你爲什麼這樣對待他……」

「你不用管！」海莎叱聲的說。

「莎，我今天來找你，有兩個目的，第一、勸你好好地活下去；第二、我想帶淡水到別處去……」

「你想要回淡水？」

花見羞

歷史小說 南宮搏 著

兒女情長

「玉，你不必——」劉鄢妻子端起酒杯，相阻。

她以一個手勢制止丈夫，然後，她莊穆地說：

「這杯酒，我們家人預祝大師勝利——」她說完首先一飲而盡。

家中沉重的餞行宴散了。花見羞平靜地偕劉鄢入房，她有酒意，但神志依然是清醒的，不過，在行動上，却和平時有了些不同，她好像粗獷了。在入房之後不久，就投倒在床上，合着眼說：

「鄢生，我醉了。」

「我勸你少飲，不聽話——」他在床沿坐下：「現在覺得怎樣？要不要弄一碗醒酒湯來？」

「還沒有到這程度！」她笑着說：「總之，我今夜不會哭的！」她稍頓，翹起脚來：「來，服侍我一次！」

曾經，她處於丈夫爲自己除鞋，但在今宵，她却以豁放的神氣說出命令。

他自然樂於爲妻子服務，而且，於服務時，他的悲傷也自然而然地消失了。

於是，她坐起來，爲丈夫除了外衣，然後，她擁抱了丈夫，很緊，他在她的緊擁中緩緩地躺下去。

「鄢生，又會有許多日不能見你，不能抱住你——」她以面頰偎貼住丈夫：「鄢生，今夜，我很不舒服……」

在兒女情長中，他叫嘆了……

「阿玉，我何嘗捨得離開你，可是，皇命……」

「我知道，我不是爲此而不舒服，今夜——」她輕輕地移動頭面，面頰擦過丈夫的面頰，低柔地說：「你雖然沒有明說，我知道的，鄢生，你把家托給我，你今天所作的事，使我不舒服，鄢生，你不老，鄢生，我答應你，你要長命……」

這些話，婉婉道來，至誠的，雖然只有稚氣，但沒有一絲一毫的做作。他感覺，這是她從肺腑中流出來的至語。他感慨，一陣心酸，淚水不由自主地淌了下來。

「鄢生，爲我，答允我，珍重你自己！」她揉着他再說。

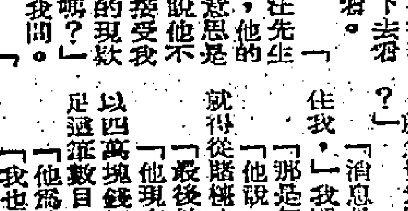
「嗯，——」他在恍惚中應着。

「不要安排，鄢生，這家，一定要有你，祇要有你，我才能存在，一切——我知道，你對這一次出征，少有從心。可是——天下事不是一成不變的，再說，你在軍中那樣多年，你總知如何自全，鄢生，一切都不重要的，祇要你在，失去一切也無所謂，我做給你吃，鄢生，你明白嗎？」

他明白的，他也知道如何在戰爭中自全，以前，他也爲自全而做過，可是，他又深知，這回和以前不同。然而，這是難乎爲詞向她說明，因此，他和淚而應。（四〇）

孤芳

平鴻夢



「不，他的意思是說，他既然是從賭樓上輸去老婆，你也得從賭樓上補足那四千塊錢。」

「這是什麼意思？」我問。

「他的意思是說，留着那四千塊錢，等到談是四萬的時候，大家再來算變價的手續。」

我立刻明白毛金波實在無意出讓蔚芳，要不然他可以將價錢開高一點，讓我用現款補足。現在他開這樣的條件出來，無異是想再拖延下去罷。

「汪先生，他的意思是說他不接受我的現款嗎？」我問。

「大概是這個意思。」

「你昨天與他談判的時候，可曾注意到他對這件事有無誠意？」

「我很難看出他是否有誠意，不過他既然答應，當然不會完全虛假。」

「他沒有開價？」

「一個和他祇有同居關係的女人用四萬塊錢出讓，怎麼還能開出更高的價錢來呢？」

「汪老闆，不瞞你說，我實在願意出到五萬塊錢，你願意替我再徵求一下他的意見嗎？」

「當然可以，而且我深信他會答應。」

「那末我拜託你了。」

「我今天晚上見到他時找他談一談就是。」

「明天早上給回音，今天晚上我也不想到你那裏來了。」

「好的，我明天給你消息。」

隨後，我又和蔚芳通話，她那時也早就等得不耐煩，準備再從房子上得到一點錢，就遷到郊外去暫住。所以她一聽見我的聲音，就急切地問道：「怎樣，事情有消息沒有？」

「消息是有，可是他做得不痛快，想釣住我，」我說。

「那是怎麼回事呢？」

「他說，我既然從賭樓上輸去老婆，你就得從賭樓上補足是最後的一筆數目。」

「最後的一筆數目指的是什麼呢？」

「他現在欠下我三萬六千塊錢，但他想以四萬塊錢把你出讓，祇是我得從賭樓上補足這筆數目。」

「他爲什麼不要現款呢？」

「我也不知道，大概是沒有誠意，其實我願意再給他一兩萬塊錢，好將這件事早點了結。」

「你提過嗎？」

「我現在正請汪老闆替我傳達這個意思。」

「幾時給回音？」

「他們今天晚上談判，明天早上就有消息了。」

「我相信他或者會答應的，因爲他很需要錢用，同時他現在同一個歌女打得火熱，已經四天沒有回家了。」（一〇〇）

真光 最後四場 鄧氏恐怖離奇片 血痕鏡 主演 林嫦 胡山
下期正場 金槍黑俠
永華 職業殺人王

香港 中央 北河 英京 英華 油麻地 長樂 箕灣 龍華
第六天 最後兩天
豪華場面 青春樂趣 時裝巨片
莫康時 導演
的確好戲 你未睇過
玉女親情
蕭芳芳 呂奇
主演 張儀 賀蘭 石堅 麥基 俞明
女十八 變人心

麗華 麗都 仙樂 民樂
下期聯映
寶麗街民樂加入聯映
古井重波 人言可畏
張小燕 秦沛 汪玲
瓊瑤名著 幾度夕陽紅
潮聲小說集之二

國語
橫光公司 專片稱王 點解又要做國語？ 因為亞洲影帝主演 飛機戰艦係要咁貫
國際女間諜

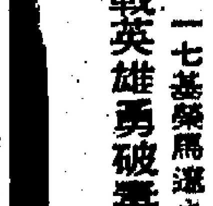
娛樂 荷李活 金門 新都 明聲 亞洲
昨日六院狂滿 擠得要命
明聲亞洲每日加開12時半早場
從頭打到尾 一路咁好味
邵仁枚監製
風流鐵漢

新華 豪華
後天隆重獻映
爆火的巨片！ 預告三天
殺個痛快 拚個死活
孟甘穆利活 再接再厲
金槍俠血海殲仇
特麗七彩 畫面玲瓏
兇猛如虎出柙
槍戰激烈無比 打鬥兇狠殘暴
越戰越兇！越打越勇！
一氣呵成！緊張驚險！

利舞臺
12號 6號 巴士直達 本園 泳池 天天換水 全日開放

九龍城 國際 今天仍映 鐵扇公主

尚有戲院 刊第九頁及第十頁

百戰英雄勇破毒匪黨


國寶 碟海群龍 大老夫子 風流武士

太平 環球 城多利 新舞台 國都 龍城 金星 好世界 華樂 美麗宮 龍華
下期獻映
新馬仔大笑片 瞇查查搵老婆

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區德輔道利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油麻地上海街三一九號老寶公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）
㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊街壹號六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報收據到本報廣告部領取，或到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔：202 203 207 211 215 217 218 220 221 223 224 228 234 236 238 241 245 246 247 248 249 253 255

租售

土瓜灣 高息舖位售樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

新樓租售

平平平 新廈六樓 四廳大房 三萬六 舖位 無什費 泊車易 環境好 合住宅

新樓出售

高息舖平賣

全層出租

木屋廉售 大新界

住宅廉售

北角吐舖平售

招租（香港）

東城戲院對面 承業大廈 兩面單邊 一統樓業 近中環 搭車易 獨立錶 管理善 租金平 冇雜費 承業公司

抵買靚樓

公主台 九龍窩打老道山文福道21—23 高尚花園洋樓 分層租售 即買即住 餘額無多 欲購從速 洽購處電話

周生生鑽石樓（深水埗地王）大埔道47號 南昌街單邊 三房一廳特價$22800 有入伙紙 五年付款 交通方便 四面有窗 洽商：周生生金行地產科電話八六六二八一 地盤電話八七九七五二

洋樓急售

八樓平賣

寫字樓 **半山洋樓** **石屎二樓** **半租吐舖** **良好管理** **洋樓平租** **梗房出租** （九龍） **燒臘檔租** **小型L廠**

讓

廠房平租大小任擇 廣東道1155—1161號 由3200尺起至13000尺 知租電話：891346

一房一廳 **女性** 合住 **廉讓** **影樓平讓** **公寓廉讓** **士多廉讓** **茶樓酒家** **士多出讓** **德國狼狗** **七彩神仙** **鋼琴六百** **農場讓**

招生

新樓廉讓

中國藝術院 廣告速成 六月畢業 實習就業 協助設備 冷氣在即 開課

香港傷科專科學院

主教 院逸雄 拼除玄理 注重實用 跌打秘法 三年公開學術論 K.892573

香港商科語言學院 英文拼音·日文·德文·信札 英婦會話·法文·國語·簿記 西班牙文·打字·珠算·速記 TOEFL班 電：858440

成人會話

志成專科學院招生 中環：鴨巴甸街新中環大廈 電話：430832 英文專修班：由P.3——F.4 八月廿五日起免費試讀九月一日上課 英中會考班：F.4F.5G.C.E. 語文專修班：英、法、日、西班牙、國語 商學專修班會計、簿記、打字、速記珠算 商業文件C.I.F.計價及出入口文件

英婦 883376

電視專科

招寄宿生 **招宿生** 元55月 **寄宿** **托寄兒宿** **招寄宿生**

寄宿生 美列堅中學招 深水埗福榮街92至98 黃金戲院側電872868 中小幼稚 佔地萬呎 四面單邊 設備新型 男女宿舍 膳宿學雜 九十八元

60元寄宿 奉送校服 **小學寄宿** **調景嶺寄宿** **中小寄宿**

英婦速成會話 九龍商業管理學校主辦晨午夜班小組學費廿元天天上課旺角彌敦道564號4樓880171

有恒中英文中學 招中學小學幼稚園 下午升中班男女生 校址：中環荷李活道42至42A上環乍畏街33—35玗沙街19—23 電話：438810 229465

遠佳英專 職業會話 語文發音 英文商業 札法中信 升中會考 文速記 C.E. TOEFL 彌敦道751 七樓A

西洋劍學 **字典 音標 兩院授課** **蔣士芸織鈎專科**

欲想出國謀生、祇要你有專門技能、哥林比亞工程學校**無綫電實物函授**

永生英文中學招男女寄宿生 中學：F1—F2 小學：P1—小學P6 校址：青山藍地（佐敦道16號巴士直達 假期校車接送） 膳食：70元 電話：574 校長陳展匯

聯合無線電專科學校 招生 科目：一、無綫電及電視工程專科 二、無綫電技術科 三、晶體管專修班 四、H1—F1專修班 開課：八月四日報名即日開始（星期日照常） 校址 彌敦道722號三樓（彌敦道與旺角道交界）

待聘 / 徵求

新時代服務社 文員訓練畢業介紹工作 1打字全科30元學至畢業 2出入口貿易文件實習 3標準各行業英文信件 4小學中學預科個別補習 社長 Prof Chester Chow TEL H 765737

文心藝苑 主任：馮康侯 九龍彌敦道491A五樓 電話：881444 849645

專門報稅 申請CO CCO 做數 **秘書會計** **裁剪技師** **升中招生** **會計服務** **幼稚園**

眞善美婚姻服務公司 許讓界各得嚴密守實負·起數有日者功成紹介

誠徵女友 **誠徵英文寫作導師**

聘請

良友婚姻介紹服務社 **國學文書** **高價徵郵票** **誠徵伴侶** **超齡不用愁** **徵求合作** **老實徵婚** **聘請教師** **你找職業嗎** **誠聘教員** **塑膠貿手** **招男學徒** **銘賢書院** **播音演員** **凍房管工**

美國高薪僱用 **請出納** **津貼學校聘請教師** **約見** **求職注意** **中文打字** **高薪聘請**

美國加拿大英國高薪聘請不需金美登記注意 **鐵証如山**

啟事

美國加拿大英國聘請 聘請：1.女傭、護士、洗熨、速記、書記、打字

注意 **中醫伍星衢遷址** **神愛世人** **承頂聲明** **招投工程** **鳴謝梁氏宗親總會** **遺失**

遺失聲明 **遺失啟事** **遺失聲明** **遺失聲明** **遺失聲明** **遺失聲明** **遺失啟事** **尋訪** **尋人啟事**

商業

週價特機字打 大批新舊手提座檯一律平賣 香港文儀器材行 電話：889478

專改西裝 **留學必讀** **傢俬雪櫃大清盤** **萬能角鋼** **萬能角鋼**

打字機 計數機 收銀機 買賣修理 友邦236495 打字機241857

台灣手工藝品 **復論風水** **代辦推銷** **塑膠花模** **現貨18吋橫鉋** **寫字** **各體書法 招牌大字 廣告招紙 課文字幕**

丹麥利高牌 Feigor 本港獨有·急凍肉食雪柜 分期付款保用五年

油漆灰水 **接送學童** **音樂全集** **打字機**

昌記裝修

ICE MOUNTAIN 意國雪山牌柏面型雪柜 五立方呎容量 特價每$519元 保用五年 可分期付款 總代理：永勝商行有限公司 香港雪廠街士敦道313號 TEL.731818.731828

瑞香園 代客貯貨 四四八八七二

萬豐旅運企業公司 專門代辦：中華民國護照 台灣出入境證

影印 **影印** **影印** **四毫影印** 大小圖文件

制水唔使怕！ 請到毅成買各式水泵 大量現貨供應 毅成水泵機器公司 廣東道九二五號電話848854

台灣出入境 專辦 申請 實通旅遊部 電話：二四八三四三 德輔道中44號日發大廈1103室

搬運

上門五毛一件 **根治胃病**

永安公司搬屋 專為貴客喬遷服務 港七二〇二五 七三六九二一 九八四六〇二 八八〇三二〇

生生搬屋 三十元

卅元搬屋 為小家庭服務 新蒲崗852427

安全搬屋公司 九675872·672704 港453146 日夜服務·大小歡迎·取價最平·安全可靠

雄記搬運搬屋 專為府上喬遷服務 價廉妥當 請電：七三〇九一五

搬屋特價卅元 為小家庭服務

醫藥

留日專科余華生 **尿病** **病** 包醫斷根 **謝金石** **男性實** **男人虛弱** **洪冠洲** **口爛口臭** **許德** 專醫男女毒 **哮喘必讀** 免費贈閱 **潘柏** 診症時間

丁氏胃病專家丁超謹製 口臭散 **黃華滿 痔瘡** **痔血** **程普德 鼻** **張丞舜** **九胃腸**

中醫祖傳 參國良 耳鼻喉尿病 **周斗光 痔** **留日黃天游 毒** **何守樑 鼻喉** **饒少楓 男性退化症**